

# Mitteilungsblatt für den Markt Pyrbaum mit amtlichen Bekanntmachungen



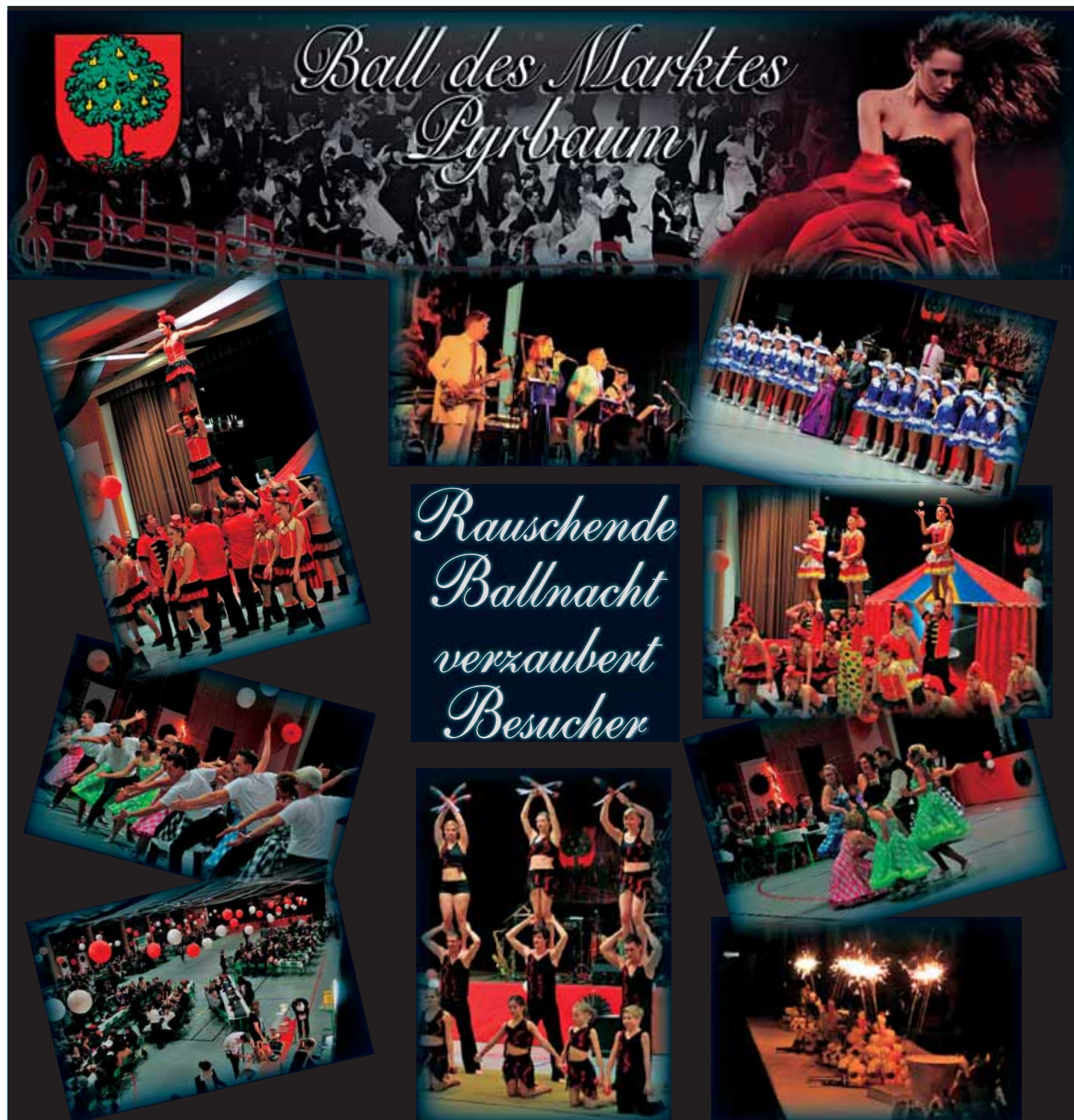
Das Tor zur Oberpfalz

Markt  
Pyrbaum

Nr. 2

15. Februar 2013

37. Jahrgang



Der Ball des Marktes hat sich seit vielen Jahren als kulturelles Highlight für Tanzbegeisterte aus nah und fern entwickelt. Zu den Klängen der Showband „be friends just music“ feierten über 500 Besucher bis weit in die Nacht. Beeindruckt zeigten sich die Besucher bei den Auftritten der Faschingsgesellschaft „Hechtonia“ aus Berching, dem Circusverein Neumarkt und dem Boogie Club aus Allersberg. Insbesondere das mitternächtliche Eisbuffet hat nichts an seiner Anziehungskraft verloren. Großes Lob war auch zum Cateringservice der Fa. Schöll und dem Angebot in der Bar durch die Schützengilde Pyrbaum zu hören. Bürgermeister Belzl freut sich schon heute auch im nächsten Jahr wieder viele Gäste zum „Ball des Marktes“ begrüßen zu dürfen.

## Neues aus dem Marktrat

### Erschließungsbeiträge Waldstraße werden in zwei Raten erhoben

Wie berichtet hat der Marktrat in seiner Sitzung vom 18.8.2011 beschlossen, dass im Zuge der Erschließung des Baugebietes Waldstraße auch die Waldstraße selbst erstmalig im Sinne des Erschließungsbeitragsrechts ausgebaut wird.

Die wesentlichen Arbeiten hierfür wurden noch Ende 2012 ausgeführt; mit der kompletten Fertigstellung wird im Frühjahr 2013 gerechnet.

Der Marktrat hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, dass die hierzu festzusetzenden Erschließungsbeiträge in zwei Schritten erhoben werden:

- a) eine erste Rate wird in Form einer Abschlagszahlung in Höhe von 50 % der voraussichtlichen Kosten im März 2013 (mit einem Zahlungsziel von einem Monat) in Rechnung gestellt.
- b) die Restzahlung wird nach Abrechnung der Erschließungsmaßnahme, frühestens jedoch im März 2014 veranlagt werden.

Nähere Auskünfte hierzu erteilt im Bauamt Herr Gottfried Meier (Telefon 94 05-20).

### Positive Bewertung der Nachmittagsbetreuung an den Grundschulen

Die Marktverwaltung hat bei den Grundschulklassen in Pyrbaum und Seligenporten in Zusammenarbeit mit der Schulleitung im Dezember letzten Jahres eine Zufriedenheitsabfrage zur Nachmittagsbetreuung durchgeführt, womit mögliche Defizite und Handlungsbedarfe, aber auch die grundsätzliche Qualität überprüft werden sollten.

Bürgermeister Guido Belzl stellte die durchwegs positiven Ergebnisse der Umfrage – bei der sich rund 75 % der betroffenen Eltern beteiligt haben – in der letzten Marktratssitzung vor.

Abgefragt wurde dabei die Zufriedenheit zu den Themen Betreuungszeiten, Hausaufgabenbetreuung, Verköstigung, Räumlichkeiten, Ausstattung, Betreuung/Beschäftigung/Aktivitäten, Personalstärke und Kosten.

Nahezu durchwegs Bestnoten vergaben die Befragten bei der Bewertung des Betreuungsangebotes selbst, das 81 % mit „sehr zufrieden“ und 17 % mit „angemessen“ beurteilten.

Beim Gesamturteil zeigten sich mit der Nachmittagsbetreuung 53 % „sehr zufrieden“ und 47 % „zufrieden“.

Selbstverständlich wurden daneben diverse Verbesserungsvorschläge und Anregungen sowie auch einige wenige Kritikpunkte eingebracht, welche nach Möglichkeit bei der weiteren Gestaltung der Nachmittagsbetreuung berücksichtigt werden sollen.

Das Umfrageergebnis und die ständig steigenden Teilnehmerzahlen (inzwischen meist 65 bis 70 Kinder, die ab Unterrichtsende zum Teil bis 16.30 Uhr betreut werden) zeigen letztendlich, dass dieses Angebot einen wichtigen und attraktiven Baustein in der kommunalen Kinderbetreuung darstellt.

### Auslastung der Kinderkrippen und Kindergärten im Gemeindebereich

Trotz insgesamt rückläufiger Kinderzahlen seit mehreren Jahren sind sämtliche Gruppen unserer drei Kindertagesstätten im Gemeindebereich nach wie vor voll belegt; ein wesentlicher Grund hierfür dürfte die Tatsache sein, dass die Kinder heute deutlich früher die Kinderbetreuungseinrichtungen besuchen (das Eintrittsalter liegt heute im Kindergarten meist bei 2 ½ Jahren und bei der Kinderkrippe bei einem Jahr) als dies noch vor Jahren der Fall war.

So sind derzeit die vorhandenen 24 Kinderkrippenplätze zu 100 % und die 175 Kindergartenplätze mit insgesamt 180 Kindern sogar etwas „überbelegt“.

Die in der letzten Marktratssitzung aufgezeigten Prognosen gehen davon aus, dass der Fehlbedarf bei den Kindergartenplätzen in den Kindergartenjahren 2013/2014 sowie 2014/2015 sogar noch leicht steigen könnte, während dann ab dem Kindergartenjahr 2015/2016 zunehmend Plätze in den Regelgruppen frei und sich dann die Gruppenstärken deutlich verkleinern werden.

Nachdem die Kindergartenstellen von vielen „Unbekannten“ beeinflusst werden (Zu- und Wegzüge, Unterbringung in auswärtigen Kindertagesstätten wie z.B. Betriebskindergärten u.v.m.) hat sich der Marktrat darauf verständigt, zunächst die Anmeldetage für das Kindergartenjahr 2013/2014 (welche im Februar stattfinden) abzuwarten, um dann auf Basis konkreter Zahlen zu entscheiden, ob evtl. auch kurzfristig weitere Betreuungsplätze geschaffen werden sollen. Diese Thematik wird daher aller Voraussicht nach in der März-Sitzung des Marktrates erneut behandelt werden.

### EDV-Ausstattung im Rathaus wird ausgebaut

Nachdem die EDV-Anlage im Rathaus aufgrund ausgelasteter Rechner- und Speicherkapazitäten sowie überholter Betriebssystemstrukturen erneuert werden muss, hat die Verwaltung eine Ausschreibung u.a. für einen neuen Hauptserver und neun Arbeitsplatzrechner samt Softwarelizenzen (Windows 2008 Server; Windows 7 Pro, Office 2010 Home & Business etc.) und diverser Vorinstallationen durchgeführt.

Der Marktgemeinderat hat daher in seiner letzten Sitzung beschlossen, dass die Anschaffung eines Netzwerksservers mit entsprechenden Hardwarekomponenten und neun Arbeitsplatzrechnern an die Fa. Grasenhiller (Neumarkt i.d.OPf.) zum Preis von 16.679,64 € vergeben wird.

Der Erwerb der hierfür eingesetzten Office-Lizenzen wird im Rahmen des für die bayerischen Behörden geltenden Microsoft-Select-Rahmenvertrages mit einem voraussichtlichem Kostenvolumen von 9.000 € realisiert.

Weiterhin beschloss der Marktrat den sukzessiven Lizenzerwerb für den Einsatz eines Ratsinformationssystems bestehend aus den Modulen Archiv, Sitzungsdienst, Dokumentenmanagement/Archivierung und web-basierter Ratsinformation zum Preis von 15.799,63 €; für Installation und Schulungsmaßnahmen wird mit einem Kostenaufwand von bis zu 10.000 € gerechnet.

### Bürgerbüro nur eingeschränkt einsatzbereit

In diesem Zusammenhang weist das Bürgerbüro nochmals darauf hin, dass in der Zeit **vom Montag, den 25. Februar 2013 bis einschließlich Donnerstag, den 28. Februar 2013** wegen der Umstellungsarbeiten im EDV-Bereich der Rathausbetrieb nur eingeschränkt möglich sein wird.

**Die Beantragung, Ausstellung und Aushändigung von Ausweispapieren wie Personalausweis, Reisepass, Kinderreisepass und vorläufigen Ausweispapieren können in dieser Zeit nicht bearbeitet werden.**

Wir bedanken uns jetzt schon für Ihr Verständnis.

### Schreinerarbeiten für die Kinderkrippe Seligenporten vergeben

Der Marktrat hat in seiner letzten Sitzung die Vergabe des Gewerkes „Schreinerarbeiten, Innentüren und Einbaumöbel“ für die Kinderkrippe Seligenporten an die Fa. Scherer, Seligenporten zum Angebotspreis von 22.811,46 € (inkl. MwSt.) vergeben.

## Allgemeines

### Verabschiedung des Bauhofmitarbeiters Xaver Fink

Nach mehr als 30 Jahren aktiven Dienst beim Markt Pyrbaum hat Bürgermeister Belzl Herrn Xaver Fink (Schwarzach) bei einer kleinen Feierstunde in die Freistellungsphase der Altersteilzeit verabschiedet.

Xaver Fink trat seine Arbeitsstelle am 1. April 1982 unter dem damaligen Bürgermeister Hermann Holzammer an. Als vielseitig einsetzbarer Allrounder hat Herr Fink das breite Arbeitsfeld eines Gemeindefacharbeiters stets mit hohem Engagement und großer Einsatzbereitschaft erfüllt.

Bürgermeister Belzl bedankte sich bei Herrn Fink für die langjährige gute Zusammenarbeit und wünscht ihm für seinen neuen Lebensabschnitt insbesondere viel Gesundheit, um die nunmehr zur Verfügung stehende Zeit mit seinen Hobbys sowie mit seiner Familie genießen zu können.

# MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier  
Veitstr. 3  
Pavelsbach  
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53  
Fax: 0 91 80 / 93 97 54  
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83



## Automobile Seemeier

KFZ-Meisterbetrieb  
Neu- und Gebrauchtwagen

- Kundendienst für alle Marken
- Fehlerdiagnose
- Bremsen
- Unfallinstandsetzung
- Leih- / Mietfahrzeuge
- TÜV / AU wöchentlich
- Klimaservice
- Scheibenservice
- Reifenservice



Nürnberger Str. 17  
90602 Pyrbaum

Tel: 09180 / 939942  
Fax: 09180 / 939944

E-Mail: Automobile.Seemeier@web.de  
<http://home.mobile.de/Seemeier>



**Schweißarbeiten vom Fachmann**  
**Blech- und Maschinenteile**  
**Wannen und Behälter**  
**Zaun – Tore – Geländer**  
**Metalldesigne in Stahl und Edelstahl**

Schweiß & Konstruktionstechnik • [info@Konstruktion-endres.de](mailto:info@Konstruktion-endres.de)

Möninger Straße 36  
90602 Seligenporten

Telefon: 09180/186 84 - 0  
Telefax: 09180/186 84 - 60

Wir suchen

## ELEKTRONIKER m/w

Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik,  
gerne mit Berufserfahrung

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung  
zum Elektroniker oder Elektroinstallateur,  
Erfahrung mit Wohn-/ Gewerbeinstallation,  
Erfahrung mit Wartung, Reparatur und  
Instandhaltung von Maschinen und Anlagen,

Sie arbeiten zuverlässig, genau, selbständig, flexibel

Wir bieten eine unbefristete Anstellung in Vollzeit

## elektro WAGNER.

Hauptstraße 37  
90602 Pyrbaum/  
Seligenporten  
09180 - 93 90 20  
[info@elektrowagner.net](mailto:info@elektrowagner.net)  
[www.elektrowagner.net](http://www.elektrowagner.net)

## SCHWARZ COMPUTER SYSTEME

Wir sind für Sie da

SCHWARZ  
Computer Systeme  
Altenhofweg 2a  
92318 Neumarkt  
Tel. 09181-4855-0  
[www.schwarz.de](http://www.schwarz.de)

- ▶ Hardware
- ▶ Software
- ▶ IT-Service
- ▶ Internet



- Markisen
- Markisenneubespannungen
- Beschattungen für Wintergärten
- Baldachine
- Terrassendächer
- Seitenelemente
- Drehlamellendächer
- Carports
- Haustürvordächer
- Sonnenschirme
- Outdoor-Möbel
- Raffstores



38  
Jahre

## MARKISEN-SEITZ

Ringstr. 2 • 90584 Allersberg • Tel. (091 76) 856 • Fax (091 76) 54 80 • [info@markisen-seitz.de](mailto:info@markisen-seitz.de) • [www.markisen-seitz.de](http://www.markisen-seitz.de)



## RÖHL Sanitär + Heizungsbau GmbH

Hauptstraße 17 • 90602 Pyrbaum-Seligenporten • Tel. 0 91 80 / 14 15 • Fax 0 91 80 / 4 69

- Gas- und Wasserinstallation
- Zentralheizungen
- Ölfeuerungen

- Gasfeuerungen
- Kundendienst
- Wärmepumpen

Auch Geschäftsleiter Richard Forster und Personalratsvorsitzender Christian Lösch wünschen Herrn Fink im Namen aller Kollegen/innen für den wohlverdienten Ruhestand alles Gute.



## Verabschiedung von Ursula Schönsteiner

Zum Jahresende hat 1. Bürgermeister Guido Belzl u.a. im Beisein von Rektorin Karin Zimprich die langjährige Mitarbeiterin der Pyrbaumer Mittagsbetreuung Frau Ursula Schönsteiner in den Ruhestand verabschiedet.

Frau Schönsteiner war ab 1. September 1998 eine der ersten Mitarbeiterinnen bei der Mittagsbetreuung in der Pyrbaumer Schule und hat maßgeblich dazu beigetragen, dass diese Betreuungsform in nunmehr fast 15 Jahren einen hohen Standard und großen Beliebtheitsgrad bei den Schülern und Eltern erreicht hat.

Bürgermeister Belzl, Rektorin Karin Zimprich und das ganze Betreuungsteam drückten ihre hohe Anerkennung für den nimmermüden Einsatz von Frau Schönsteiner aus.

Auch Geschäftsleiter Richard Forster und Personalratsvorsitzender Christian Lösch wünschen Frau Schönsteiner im Namen aller Kollegen/innen für den neuen Lebensabschnitt alles Gute.



## Einstellung eines Bauhofmitarbeiters

Wie im Mitteilungsblatt veröffentlicht hat die Marktgemeinde einen Mitarbeiter für den gemeindlichen Bauhof ausgeschrieben, wobei u.a. eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem Bauhauptgewerbe gefordert wurde.

Aufgrund der eingegangenen Bewerbungen hat der Marktrat in seiner letzten Sitzung die Einstellung von Herrn Edwin Stich aus Rengersricht als Mitarbeiter für den gemeindlichen Bauhof beschlossen, der u.a. eine Ausbildung als Maurermeister und eine langjährige Erfahrung im Straßenunterhalt und -bau vorweisen kann. Er wird seine Stelle zum 1. April 2013 antreten.

## Stellenausschreibung

Der Markt Pyrbaum sucht zum 1. September 2013 für seinen gemeindlichen Kindergarten in Pyrbaum eine/n



### Vorpraktikant/in

für den Beruf einer/s staatlich anerkannten Erzieherin/s. Die Anstellung erfolgt als Vollzeitzeitarbeitskraft mit 39 Std./Woche.

Bewerbungen bitten wir an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum bis 22. Februar 2013 zu richten. Telefonische Auskunft erteilt Frau Illner (Tel. 09180/15 06; E-Mail: kiga-kunderbunt@gmx.de)

## Volksbegehren

### „Nein zu Studienbeiträgen in Bayern“

Die Bürger des Marktes Pyrbaum haben sich in hohem Maße am Volksbegehren „Nein zu Studienbeiträgen in Bayern“ beteiligt. Insgesamt haben sich 20,59 % oder 912 Stimmberechtigte in die Listen für das Volksbegehren im Rathaus Pyrbaum eingetragen. Damit liegt die Ergebnisse des Marktes Pyrbaum deutlich über dem landesweiten (14,4 %) und landkreisweiten (16,5 %) Durchschnitt. Ob es nun zu einem Volksentscheid kommt, hängt von der politischen Willensbildung im Landtag ab.

## Wasserablesezettel – online

Erstmals konnten im Markt Pyrbaum die Wasserablesestände auch über das Internet gemeldet werden. Von diesem Angebot machten mehr als 18 % oder 319 Abnehmer Gebrauch. Die Verwaltung freut sich über die hohe Beteiligung und hofft, dass das Angebot in den kommenden Jahren noch vermehrt genutzt wird.

## Wohnanlage im Baugebiet Waldstraße

„Im Baugebiet Waldstraße soll noch in diesem Jahr mit dem Bau einer Eigentumswohnanlage begonnen werden. In einem ersten Bauabschnitt könnten bis zu neun Wohnungen entstehen, die über einen Aufzug erreichbar sein sollten und eine Garage mit einem zusätzlichen Stellplatz verfügen. Die Wohnungsgrößen könnten dabei zwischen ca. 70 und 110 qm variieren und bis Mitte 2014 bezugsfertig sein. Interessenten können sich bereits jetzt bei der Gemeinde vormerken lassen (Herr Meier, Tel. 09180/94 05 20). Sobald die konkrete Planung vorliegt, erhalten Sie vom Bauträger ein Exposé mit allen wichtigen Informationen.“

## Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

### Einsätze im Januar 2013

- 1 x Dachstuhlbrand
- 1 x Türöffnung
- 1 x Öl auf Fahrbahn
- 2 x Sonstige Tätigkeiten

Bei den 5 Einsätzen der Feuerwehren Pyrbaum, Schwarzach und Seligenporten waren 46 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst. Es wurden insgesamt 41 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.



## Öffentlicher Personennahverkehr

### Mobil dank neuem Rufbus-System (Linie 506)

Fahrten müssen 60 Minuten vorher gebucht werden

### Bitte beachten Sie die neue Telefonverbindung

Mit der Linie 506 besteht jetzt eine Direktanbindung nach Neumarkt mit Ziel Ärztehaus und zurück. Darüber hinaus kann im Innerortsverkehr bei allen Fahrten jeweils der Gemeindehauptort und der Bahnhof Postbauer-Heng erreicht werden.

Der Bus fährt nur nach **vorheriger Anmeldung** und bedient nur Haltestellen, für die ein Fahrtwunsch vorliegt. Der Fahrgast meldet Abfahrt und Ziel bei der Fahrtwunschzentrale an. Das kann telefonisch oder über das Internet erfolgen. Durch die Umstellung auf den Bedarfsverkehr wird so ein vielfältiges Angebot von Verkehrsanbindungen hergestellt.

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtantritt eingegangen sein. **Tel. 0800/ 6 06 56 00** oder unter

**Achtung Landwirte!**  
**Frühjahrsaktion!**  
 ■ **Traktorreifen von Michelin und Kleber** ■



  
**MULTIBIB**  
 • Breitreifen Serie 65  
 • für Traktoren bis 200 PS  
 • bodenschonend

  
**FITKER**  
 • Breitreifen Serie 70  
 • starke Zugkraft  
 • hoher Fahrkomfort

  
**JURA-Reifenservice**  
GmbH

  
**point-S**  
Reifen, Räder, Auto-Service.

Regensburger Straße 54 • 92318 Neumarkt  
 Telefon 09181/84 90 + 84 92 • Fax 09181/2 21 76  
 e-mail: [info@jura-reifen.de](mailto:info@jura-reifen.de) • Internet: [www.jura-point-s.de](http://www.jura-point-s.de)  
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 – 17.30 Uhr, Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

*Immer tolle Angebote*

**Einstärkengläser:**  
 Kunststoff superentspiegelt,  
 lieferbar sph + -6,0 cyl bis 2,0      pro Paar statt ~~139,-~~ **79,-**

**Kunststoffgläser extradünn, extrahart**  
 lieferbar sph + -6,0 cyl bis 2,0      pro Paar statt ~~209,-~~ **139,-**

**Gleitsichtgläser:**  
 Superentspiegelt, Rodenstock-Qualität  
 lieferbar sph + -6,0 cyl bis 2,0      pro Paar statt ~~338,-~~ **198,-**

**Top-Qualität, breite Sehbereiche, entspiegelt,**  
 lieferbar sph + -6,0 cyl bis 2,0      pro Paar statt ~~579,-~~ **399,-**

**Augen prüfen** - professioneller Sehtest kostenlos

*Wir freuen uns auf Sie!*



Ein starkes Team

**EICHINGER**  
 optic art

**Berching**  
 0 84 62/22 15

**Freystadt**  
 0 91 79/21 15

**Beilngries**  
 0 84 61/60 22 61

**wir entsorgen alles!**

**Schrott Müll Altautos Containerdienst**

**RANDOW** VON

Roth - Regensburger Ring 16 - [www.von-randow.de](http://www.von-randow.de) Tel. (09171) 2558

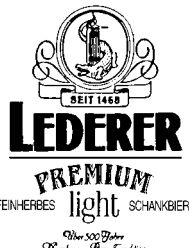
Schwallgasse 31 • 92342 FREYSTADT Tel. (09179)5526 • Fax 2170

**KARL**   
 Fahrrad-Fachgeschäft

*Radfahren macht auch im Winter Spaß!*

- Winterrabatte – Sonderpreise
- Tolle Fahrräder 2013 bereits auf Lager!
- Perfekte Beratung und Reparatur aller Räder

Schlosserei • Spenglerei • Stahlbau • Sanitär • Fahrräder  
 Metallbedachungen • Edelstahlverarbeitung

  
**LEDERER**  
 PREMIUM light  
FEINHERBES SCHANKBIER  
Über 500 Jahre Nürnberger Brau-Tradition

LEBENSMITTEL • OBST • GEMÜSE • GETRÄNKE

# Gerhard Striegel

Marktplatz 7 • 90602 Pyrbaum • Tel. 0 91 80 / 7 57

  
**LEDERER**  
 PREMIUM PILS  
Über 500 Jahre Nürnberger Brau-Tradition

*Bei uns erhalten Sie stets frisches und hochwertiges Obst und Gemüse*

www.ovf.de – Der Kunde erhält vor Fahrtantritt eine Rückmeldung zur exakten Abfahrtszeit.

#### Am **Wochenende** dürfen Sie sich eine Haltestelle wünschen (Linie 508)

Bei Bedarfsfahrten zwischen Allersberg und Postbauer-Heng werden Sie am Wochenende da abgeholt, wo es für Sie günstig ist.

- Die VGN-Linie 508 (Raum Allersberg, Freystadt, Pyrbaum und Postbauer-Heng) verkehrt an Samstagen sowie an Sonn- und Feiertagen nur nach vorheriger Anmeldung. Dies gilt jetzt auch bei Fahrten innerhalb von Allersberg. Ohne Anmeldung besteht leider keine Fahrmöglichkeit.
- Buchen Sie einfach spätestens 60 Minuten vor Fahrtbeginn online unter **www.ovf.de** Ihren Fahrtwunsch. Alternativ erreichen Sie uns freitags bis sonntags von 8 bis 18 Uhr unter der Telefonnummer **0800/ 6 06 56 00**.
- Bei der Buchung wird Ihnen die voraussichtliche Abfahrtszeit mitgeteilt. Sollte sich diese durch weitere Fahrtbuchungen noch einmal verändern, wird Ihnen rechtzeitig die neue Abfahrtszeit per SMS, E-Mail oder Telefon übermittelt.
- Samstags wird im 2-Stunden-Rhythmus gefahren – ab Allersberg von 7.30 bis 19 Uhr, ab Postbauer-Heng von 7 bis 20 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bestehen Fahrmöglichkeiten ab Postbauer-Heng von 9 bis 19 Uhr, ab Allersberg von 11.30 bis 17.30 Uhr.
- Kein Aufpreis: Es gilt derselbe Tarif wie im regulären Buslinienverkehr (Verbundtarif).

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 508, 516) sind im Internet unter **www.ovf.de** abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).

## Abfallbeseitigung

### Verkauf der Müllmarken 2013

Der Verkauf der Müllmarken läuft seit 2. Januar. Wie in den Jahren zuvor geben die **örtlichen Geldinstitute** die Müllmarken an **eigene Kunden** per **Bankeinzug** ab.

Für Bürger, die kein Bankkonto in Pyrbaum haben, besteht auch heuer wieder die Möglichkeit, die Marken für die Papier- und Restmülltonnen bei der Gemeindeverwaltung während der allgemeinen Öffnungszeiten **nur gegen Barzahlung** zu erwerben.

Die Verkaufsstellen befinden sich

**Montag und Dienstag** in der **Marktkasse, Zimmer 8**  
und von **Mittwoch bis Freitag** im **Bauamt, Zimmer 6**.

Es besteht jedoch die Möglichkeit, die Gebührenmarken **telefonisch** unter 09181/470-239 direkt beim Landratsamt zu bestellen oder über das **Internet** unter [www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft) zu ordern, welche gegen Bankeinzug per Post zugestellt werden.

Die Gebühren sind erfreulicherweise gesunken:

Eine **50/60 Liter**-Müllmarke kostet nur noch **60 Euro**, für **120 Liter** bezahlen Sie **90 Euro** und die **240 Liter**-Marke erhalten Sie für **180 Euro**.

Die Gebührenmarken für die 1100 l-Restmülltonne (870 €), ermäßigte Gebührenmarken und die „Windeltonne“ können weiterhin nur über das Landratsamt (Tel. 09181 / 470-334) erworben werden.

Die Marken müssen bis spätestens **18. Februar 2013** auf den Müllgefäßen angebracht sein!

Ist dies nicht der Fall, werden die Tonnen nicht mehr entleert.

Bei Fragen können Sie sich an Frau Kramer, Tel. 09180/94 05-17 wenden.

#### Achtung: Änderung für die

#### Entleerung der Restmüllbehälter ab 2013

##### Tour 23

In den Ortsteilen **Pyrbaum** und **Rengersricht** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2013 grundsätzlich **freitags in den geraden Wochen** geleert.

##### Tour 28

In den Ortsteilen **Seligenporten, Schwarzach, Pruppach, Neuhof, Dennenlohe, Dürnhof, Asbach, Birkenlach, Münchsmühle, Straßmühle, Faberhof, Neumühle** und **Oberhembach** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2013 grundsätzlich **freitags in den geraden Wochen** geleert.

### Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier

#### Bezirk 21

**Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:**

Pyrbaum, Oberhembach, Neumühle

**22.02.2013 • 21.03.2013**

#### Bezirk 22

**Markt Pyrbaum, die Ortsteile:**

Dennenlohe, Dürnhof, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Münchsmühle, Neuhof

**22.02.2013 • 21.03.2013**

Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.

### Gelbe Säcke

#### Gebiet 59

**Markt Pyrbaum, die Ortsteile:**

Seligenporten, Schwarzach

**11.03.2013 • 11.04.2013**

#### Gebiet 60

**Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:**

Pyrbaum, Dennenlohe, Dürnhof, Oberhembach, Neuhof, Neumühle, Münchsmühle, Pruppach, Straßmühle, Faberhof, Birkenlach, Asbach, Rengersricht

**08.03.2013 • 12.04.2013**

### Biomüll-Abfuhr

Die Biomüllabfuhr findet für den Ortsteil Pyrbaum grundsätzlich freitags statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,80 €).

### Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

|          |                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mittwoch | 16.00 - 18.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.                                                   |
| Freitag  | <b>15.00 - 17.00 Uhr von 01.11. bis 31.03.</b><br>16.00 - 18.00 Uhr von 01.04. bis 31.10. |
| Samstag  | <b>10.00 - 12.00 Uhr ganzjährig</b><br>14.00 - 16.00 Uhr von 01.04. bis 31.10.            |

### Sperrmüllanmeldung

Sie können Ihren Sperrmüll weiterhin bis zu vier Mal im Jahr zur kostenlosen Abfuhr anmelden.

**Neu:** Es gibt keine festen Anmeldestichtage mehr. Ihr Sperrmüll wird in der Regel innerhalb von vier Wochen nach der Anmeldung abgeholt.

Anmeldekarten sind im Rathaus erhältlich oder online Anmeldung unter [www.edenharder.com](http://www.edenharder.com)

### Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: 09181/ 470-209

### Problemmüllsammung 2013

Samstag, 06.07.2013 von 11.00 - 13.00 Uhr Bauhof Lindelburger Weg

### Adressen für Ver- und Entsorgung

| Bezeichnung                     | Anschrift                           | Telefon      |
|---------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| Rest- und Sperrmüllabfuhr ..... | Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt..... | 09181/47630  |
| Biomüllabfuhr .....             | Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt..... | 09181/47630  |
| Grüner Punkt .....              | Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt..... | 09181/47630  |
| Kühlergeräte-Entsorgung .....   | Landratsamt Neumarkt .....          | 09181/470334 |

# FAHRSCHULE **Kohlmann** GmbH

Neumarkt • Altdorf • Burgthann • Pyrbaum

Gartenweg 6, 90602 Pyrbaum

☎ 09181 / 82 02 + 0171 / 4 03 67 52

[www.fahrschule.kohlmann.de](http://www.fahrschule.kohlmann.de)

Anmeldung jederzeit  
in Pyrbaum  
bei unserem Fahrlehrer  
Herrn Peter Pflug,  
Tel.: 0171 / 3 58 53 07

## herzog

### VERKAUFS OFFENER

### SONNTAG

### 3. MÄRZ



Nutzfahrzeuge



Service



**Auto Herzog GmbH**

Rother Straße 25-27 | 90584 Allersberg | 09176/9844-0 | [www.auto-herzog.de](http://www.auto-herzog.de)

Umweltgerecht  
und  
zukunftsicher  
heizen



## WALTER ALBRECHT

Kachelofenbau GmbH  
Kachelöfen und Kamine  
Kaminöfen u. Reparaturen

Eichenstraße 21 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180/13 67 • Fax: 09180/21 49  
E-Mail: [albrecht-kachelofenbau@t-online.de](mailto:albrecht-kachelofenbau@t-online.de)

nach telefonischer Vereinbarung

*Möbel aus Holz vom Schreiner-  
so individuell macht's keinen!*

Fragen Sie uns, wir planen und fertigen individuell für Sie!



## SCHERER

Bau- & Möbelschreinerei

Anfertigung von:

- Fenstern aus Holz und Kunststoff
- Haus- und Zimmertüren ■ Wintergärten
- Möbelfertigung von Küchen,  
Wohn- und Badezimmernmöbeln
- Garderoben ■ Glaserarbeiten

Schwarzacher Straße 18 • 90602 Pyrbaum-Seligenporten

Telefon (09180) 636 • Telefax (09180) 3190

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.schreinerei-scherer.info](http://www.schreinerei-scherer.info)

E-Mail: [e.scherer@schreinerei-scherer.info](mailto:e.scherer@schreinerei-scherer.info)

**Flyer DIN A3** Beidseitig vollfarbig **5.000 Stück**

**35,33 EUR** brutto inkl. Lieferung!

Wir führen ca. 1,6 Millionen Artikel!  
EIN BESUCH LOHNT SICH IMMER!

Wir bedrucken alles was sich bedrucken lässt

[www.druckmich24.de](http://www.druckmich24.de)  
Eberholz 14  
90602 Pyrbaum  
Telefon 09180 54 89 886  
Telefax 09180 54 89 887  
info@druckmich24.de



**QUALITÄT  
& KOMFORT**  
[www.finncomfort.de](http://www.finncomfort.de)

**Finn  
Comfort**  
Made in Germany

Wir führen eine  
große Auswahl an  
Finn Comfort Schuhen.

Modell  
Sestriere,  
schwarz mit Wollfutter

Nur bei Ihrem guten Fachhändler

*Schuh Berlinger* Inh. H. Pirkel

Viehmarkt 5 • 92318 Neumarkt • Tel.: 09181 / 90 55 68  
E-Mail: [kontakt@finnschuh.de](mailto:kontakt@finnschuh.de) • [www.finnschuh.de](http://www.finnschuh.de)

|                                                            |                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elektronik Schrott .....                                   | Christliche Arbeiterhilfe (CAH)<br>Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt... 09181/46350<br>Landratsamt Neumarkt ..... 09181/470-299                                                                        |
| Stromversorgung .....                                      | E.On Bayern AG, Parsberg ..... 09492/950-207<br>Störungsdienst: ..... 09492/950-433<br>Technischer Kundenservice ..... 0180/2192071<br>(6 Cent pro Anruf aus Festnetz)<br>Internet www.e.on-bayern.com |
| Gasversorgung .....                                        | E.On Bayern AG, Bamberg ..... 0951/823300<br>Fax: ..... 0951/823453<br>Störungsdienst: ..... 0180/2192081<br>(6 Cent pro Anruf aus Festnetz)                                                           |
| Sammeltonne für Altfett/Öl .....                           | Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31,<br>91177 Thalmassing ..... 09173/874                                                                                                                             |
| Sammeltonne für Speisefett/<br>Öl und PU-Schaumdosen ..... | Wertstoffhof Blumenhof ..... 09181/42200                                                                                                                                                               |
| Wohngift-Telefon .....                                     | 0800/8899789                                                                                                                                                                                           |
| Geschirrverleih .....                                      | Hausmeister Walter Kahr ..... 09180/930883                                                                                                                                                             |
| Bauschutt .....                                            | Landratsamt Neumarkt ..... 09181/470-299                                                                                                                                                               |

## Kühl- und Elektrogeräte

Kühl- und Elektrogeräte aller Art können im Wertstoffhof abgegeben werden. Auch die Christliche Arbeiterhilfe (CAH) nimmt von Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr und am Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr Elektrogeräte aus privater Herkunft **kostenlos** an. Die Abholung pro Großgerät durch die CAH erfolgt gegen eine Gebühr von 10,- € (Tel. 09181/ 46 35-0). Anlieferadresse in Neumarkt, Goldschmidstr. 54.

## Öffnungszeiten der Erd- und Steindeponie Pollanten

Die Deponie ist jeweils am Dienstag und Donnerstag von 7.15 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

Die Termine werden im Internet unter [www.landkreis-neumarkt.de](http://www.landkreis-neumarkt.de) und in den Tageszeitungen veröffentlicht.

## Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr

## Beraubung von Elektroaltgeräten

Aus gegebenem Anlass möchte das Landratsamt Sie auf die ordnungsgemäße Sammlung von Elektroaltgeräten auf den Wertstoffhöfen hinweisen.

Auf einem Wertstoffhof im Landkreis wurden in jüngster Zeit Kabel von abgegebenen Elektroaltgeräten abgeschnitten um diese zu verkaufen. Gemäß Elektroaltgerätegesetz ist es verboten, einzelne Bauteile aus den Elektroaltgeräten auszubauen oder Kabel zu entfernen.

Mit dem Verbot der Entnahme von Bauteilen soll ausgeschlossen werden, dass aus den Altgeräten nur einzelne besonders werthaltige Bestandteile ausgebaut (beraubt) werden, während den Herstellern die schlechter zu verwertenden Bestandteile verbleiben. Den Verwerterbetrieben wird durch die Entnahme von werthaltigen Bauteilen die Kalkulationsgrundlage für die angebotene Entsorgungsleistung erschwert.

Durch das Abtrennen der Netzkabel wird außerdem eine mögliche Wiederverwendung noch intakter Altgeräte ausgeschlossen. Die Wiederverwendung und somit die Vermeidung von Abfällen von Elektroaltgeräten werden aber vom ElektroG als vorrangige Ziele genannt (§ 1 Abs. 1 ElektroG). Letztlich entsteht dem Landkreis durch die Beraubung auch ein materieller Schaden. Das wirkt sich auch negativ auf die Gebührenkalkulation der Müllgebühren aus.

Einzig denkbare Ausnahme ist das Abtrennen von Kabeln aus Handlings- oder Arbeitsschutzgründen. Sollte dies erforderlich sein, sind die Kabel jedoch in das Gerät zu legen oder mit dem Gerät in den jeweiligen Container zu verladen.

Wir bitten Sie dringend, Elektroaltgeräte nur komplett zu den Sammelstellen zu bringen und keinerlei Bauteile oder Kabel von den angelieferten Elektroaltgeräten zu entfernen.

## Wohin mit Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen und LED-Lampen?

Sie zeichnen sich durch Sparsamkeit und eine lange Lebensdauer aus. Doch irgendwann sind auch die sparsamsten Lampen am Ende und müssen umweltfreundlich entsorgt werden. Ausgediente LED- und Energiesparlampen

gehören nicht in den Hausmüll, da sie elektronische Bauteile enthalten und somit unter das Elektroggesetz fallen. Durch die umweltgerechte Entsorgung wird gewährleistet, dass wertvolle Bestandteile der Lampen wie Glas und Metall nicht verloren gehen, sondern der Wiederverwertung zugeführt werden. Beim Recycling der Lampen können auch die in geringen Mengen enthaltenen Schadstoffe fachgerecht entnommen werden. Im Landkreis können Sie die alten Lampen bereits zu etlichen Sammelstellen bringen. Der Wertstoffhof Blumenhof in Neumarkt, die Werkstätten der Christlichen Arbeiter Hilfe CAH in Dietfurt und Neumarkt sowie zahlreiche Verkaufsstellen (Elektrogeschäfte, Baumärkte, Kaufmärkte) nehmen die ausgedienten Lampen an.

Auch bei den Problemmüllsammlungen können Sie die ausgedienten Lampen und Leuchtstoffröhren abgeben. Bitte beachten Sie aber, dass hier aus Platzgründen nur haushaltsübliche Mengen (max. 10 Stück) angenommen werden. Eine kaputte Glühlampe dürfen Sie natürlich auch weiterhin in die Restmülltonne geben.

Eine Sammelstelle in Ihrer Nähe finden Sie im Internet unter [www.lichtzeichen.de](http://www.lichtzeichen.de). Auch die Abfallberatung hilft Ihnen bei der Sammelstellensuche. Telefon: 09181/470-209

## Verschiedenes

### Außensprechtag des Amtes für Versorgung und Familienförderung

Die Sprechstage finden jeweils in der Zeit von **13.00 bis 15.30 Uhr** an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt, Dr.-Grundler-Straße 1, statt, so am:

**Dienstag, 19.02.2013 • Dienstag, 19.03.2013**

Telefonisch unter der Nr. 0175/7 24 76 55 erreichbar oder unter 0941/78 09 00.

### VdK-Sprechstage

Der VdK berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphenschlingel des Sozialrechts.

Die Sprechstage finden wie gewohnt **jeweils am 1. Dienstag des Monats** in der Zeit von 14.00 – 15.00 Uhr statt.

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch **jederzeit** der **VdK Kreisverband Neumarkt i.d.OPf.**, erreichbar unter Tel. 09181/23 21 00.

### Sprechstage der Rentenversicherungsträger

Die Bundesversicherungsanstalt für Angestellte und die Landesversicherungsanstalten haben einen Kooperationsvertrag geschlossen und beraten künftig in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf. jeden Montag, Dienstag und Mittwoch in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr. Ab Januar 2013 telefonische Terminvergabe **ausschließlich** über die kostenfreie Telefonnummer: **0800/6 78 91 00**.

### Wehrdienstberatung

Informationen über

- eine Berufsausbildung oder
- eine berufsnähe Verwendung,
- ein Studium und
- die Wehrpflicht in der Bundeswehr

**Wann:** Jeden **zweiten Donnerstag** im Monat in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr

**Wo:** Landratsamt Neumarkt, Zimmer Nr. **B 372**

**Terminvereinbarung unter Tel.: 0941/78 520-379 oder 0941/78 520-378**  
am Beratungstag: unter der Tel.-Nr. 0151/14 85 55 14

### Ansprechpartner für private Waldbesitzer des Amtes für Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können sich an das Amt für Landwirtschaft und Forsten, jeweils **mittwochs**, von **14.00 Uhr bis 17.00 Uhr in Neumarkt i. d. OPf., Kapuzinerstr. 6 1/3**, wenden. Telefonisch ist das Amt erreichbar unter der Nummer 09181/4 82-13 oder mobil bei Frau Monika Meiler, Tel. 0151/ 12 62 26 56.



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

- ... darauf, dass **97,8 %** unseren Service schätzen.
- ... darauf, dass **97,0 %** unser Produktangebot schätzen.
- ... auf **79,8 %** Kundenzufriedenheit - eine Steigerung um 3 % seit 2009.
- ... auf **81,7 %** Weiterempfehlung.

Für diese hervorragenden Werte bei unserer **Kundenbefragung 2012** bedanken wir uns.

Wir werden weiter an uns arbeiten.

Meine Bank - Meine Region

Raiffeisenbank

Neumarkt i.d.OPf. eG



# MÖBEL Schreinerei MARKUS TURINSKY

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten  
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12  
e-Mail: Schreinerei.Turinsky@t-online.de

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behinderten-gerechte Möbel

## NATURHEILPRAXIS

Doris Ahner

- Von Kopf bis Fuß gecheckt mit dem Oberon NLS-System
- Dunkelfelddiagnostik
- Chelat-Therapie
- Colon-Hydro-Therapie
- Oxyygenierung n. Regelsberger
- Wirbeltherapie nach Dorn
- Neuraltherapie
- Homöopathie
- Ohrakupunktur
- Kinesiologie

Das ganzheitliche Stoffwechsel- und Abnehmprogramm mit kompetenter Unterstützung von zertifizierter Therapeutin. Das Programm muss 1 mal erstellt werden und kann immer wieder erfolgreich angewendet werden! Sie können damit nicht nur ihr Wohlfühlgewicht erreichen, sie erreichen auch eine deutliche Verbesserung vieler gesundheitlicher Probleme wie Bluthochdruck, Fettstoffwechselstörungen, Gelenkprobleme, Anamnese und Blutentnahme in der Praxis. Auf Wunsch erfolgt naturheilkundliche Unterstützung mit Homöopathie, Akupunktur zur Gewichtsabnahme.

**Einzel- und Gruppenbetreuung**

Ringstr. 3 a • 90602 Pyrbaum • Fon: 0 91 80 - 93 02 30  
dorisahner@t-online.de • www.Naturheilpraxis-Ahner.de

## Besuchen Sie unser Musterhaus 91187 Röttenbach, Hopfenstr. 15, im Fränk. Seenland

Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr  
Sa./So. 14-16 Uhr

- mit Keller "Weiße Wanne"
- massive, energiebewußte Bauweise
- individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- hochwertige Ausstattung



Infos 09172/6961-0  
www.kmh.de

KÖHNLEIN **KMH** MASSIVHAUS  
GMBH

... mit über 70 Jahren Bau erfahrung

Besuchen Sie auch unser Musterhaus  
85051 Ingolstadt-Seehof,  
Weicheringer Str. 126c  
Tel. 08450/929 766-0

**BÄDER  
WELLNESS  
HEIZUNG  
SOLAR**

### BÄDER & HEIZUNG

sauber ≈ schnell ≈ freundlich

- Qualität
- Termingerech
- Garantierter Preis
- Alles aus einer Hand
- Kundendienst 365 Tage

**Komplettrenovierung Bad und Heizung**

Am Weiher 9  
92342 Mörsdorf/ Freystadt  
www.gruber-badstudio.de

Fon: 09179 / 9494-0  
Fax: 09179 / 9494-20

# Kunst und Bauschlosserei HAMMERER

- Treppengeländer
- Gartenzäune u. Tore
- Torantriebe
- Edelstahlarbeiten
- Kunstschmiedearbeiten

Ortsstraße 27, 90602 Rengersricht  
Tel.: 0 91 80 / 93 00 27 Fax: 93 00 29  
eMail: bhammerer@t-online.de  
www.schlosserei-hammerer.de

## Heimatspflege

Der sechste Sammelband unter dem Titel „Heilberufe und Pyrbaum“ ist neu erschienen. Insgesamt sind folgende geschichtliche Abhandlungen über unsere Gemeinde erhältlich:

- Band 1: „...über die ehemalige Grafschaft der Wolfsteiner“
- Band 2: „Seligenporten – Kloster und Wappen“
- Band 3: „Handel und Handwerk“
- Band 4: „40 Jahre Großgemeinde“
- Band 5: Fremde bei uns 1939–1948 und die Nachkriegszeit
- Band 6: „Heilberufe und Pyrbaum“

Die Geschichtsbände sind ab sofort käuflich gegen eine Gebühr in Höhe von 10,- €/Stück in der Kasse des Marktes Pyrbaum erhältlich.

## Fahnenverkauf im Rathaus

In der Kasse des Marktes sind wieder Fahnen mit Marktwappen im Siebdruck in den Gemeindefarben rot/grün/gelb als Querbanner in der Größe 0,90 x 1,50 m vorrätig. Die Fahnen können in der Marktkasse zum Preis von 15,- €/Stück erworben werden.

## Wanderkarte Pyrbaum erhältlich

Voll im Trend liegt das Wanderangebot des Marktes Pyrbaum für eine sinnvolle und aktive Freizeitgestaltung. In der im Rathaus erhältlichen kostenlosen Wanderkarte sind 6 reizvolle Genusswanderungen durch die Pyrbaumer Wälder beschrieben, die Lust darauf machen, seine Heimat neu zu erleben.

## Freizeitkarte des Landkreises erhältlich

Für alle die gerne in der näheren Region zwischen Nürnberg und Regensburg Radeln und Wandern möchten, bietet die neue Freizeitkarte des Landkreises attraktive Informationen und Tourenvorschläge. Die Karte ist in der Kasse des Rathauses für eine Gebühr von 1,50 € erhältlich.

## Feuerlöscherprüfung

Es ist mal wieder soweit – **bitte prüfen Sie, ob Ihre Feuerlöscher einer Überprüfung unterzogen werden müssen!!!** Im März haben Sie die Möglichkeit, dies in Pyrbaum zu erledigen.

Die Feuerlöscher müssen am Freitag, 08.03.2013 in der Zeit von 09.00 – 16.00 Uhr bei Fam. Silberhorn, Kurpfalzstraße 30 in Pyrbaum abgegeben werden. Die Feuerlöscher können am Samstag, 09.03.2013 in der Zeit von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr wieder abgeholt werden. Bitte den Feuerlöscher mit **Namen und Anschrift** versehen. Die Prüfungsgebühr beträgt 09,00 €.

## Schafkopflehrgang für Anfänger

Immer wieder wird geklagt, dass die alte traditionelle Bayerische Wirtshauskultur im Aussterben ist. Mit als Grund wird angeführt, dass früher so rege betriebene Kartenspiele wie beispielsweise Schafkopfen oder Watten von der Jugend kaum mehr gelernt werden bzw. mangels Möglichkeiten auch nicht erlernt werden können.

Um diese hervorragenden Alternativen zur persönlichen Kommunikation – bei diesen Spielen steht nicht der materielle Gewinn, sondern die Unterhaltung im Vordergrund – wieder zu fördern, hat man im südlichen und östlichen Landkreis unter der Federführung des ehemaligen Breitenbrunner Bürgermeisters Josef Köstler diverse Kurse zum Schafkopferlernen abgehalten. Und die sehr rege Teilnahme von Männern wie auch Frauen aus allen Altersschichten zeigte, dass wohl auch entsprechendes Interesse vorhanden ist.

Die Markträte Gerd Kärgelein und Albert Sandmair haben sich deshalb entschlossen, dies auch bei uns anzubieten. Es ist dabei angedacht, ab der 8. Kalenderwoche (18. Februar) in Pyrbaum einen Lehrgang abzuhalten. Dabei werden an rund 5 Übungsabenden (1 x mal wöchentlich) die Probanden in die Geheimnisse dieses Spiels eingeweiht. Der spezielle Wochentag wird nach dem mehrheitlichen Wunsch der Interessenten festgelegt. Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.

Anmeldungen bzw. nähere Auskünfte über den Ablauf bitte über Gerd Kärgelein, Tel. 33 34 oder Albert Sandmair, Tel. 10 87 oder per email an sandmair@t-online.de bzw. gd.kaergelein@t-online.de.

Albert Sandmair

## Bauhofmitarbeiter angenehm überrascht

Eine nette und nicht alltägliche Geste widerfuhr den Mitarbeitern des Bauhofs. Als kleine Anerkennung und als Dankeschön für den Einsatz im Rahmen des Winterdienstes überreichte für das Team „Betreutes Wohnen zu Hause“ Frau Ursula Feyerabend den Beschäftigten am gemeindlichen Bauhof mehrere selbstgestrickte Mützen. Die Mitarbeiter möchten sich auf diesem Wege herzlich für die gelungene Überraschung bedanken und verichten seither Ihre winterdienstlichen Arbeiten stets mit warmen Ohren.



Lesen heißt:  
doppelt  
leben.

Besuchen Sie  
unsere Bücherei

## Gemeindebücherei Pyrbaum

Neumarkter Straße 15  
(neben Feuerwehrzentrum)

### Öffnungszeiten:

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| Dienstag   | 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr  |
| Donnerstag | 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr |
| Sonntag    | 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr |

Bücherei-Leiterin: Birgitt Schiebel, Tel.: 1593

## Autoren-Lesung mit Tommie Goerz und seiner Band am Freitag, 15.03.2013

Vorverkauf seit 03.02.13 in der Bücherei  
Eintritt 8,00 €, Beginn: 19.30 Uhr

Der Erlanger „Bierkrimi“-Autor Tommie Goerz alias Dr. Marius Kliesch liest Passagen aus seinen Kriminalromanen, in denen es rund um den Kommissar Friedo Behütens bisweilen auch recht deftig zugeht.



Begleitet wird die Lesung von der Band „Hans, Hans, Hans & Hans“ mit fränkischer Kabarett-Musik und kriminellen Liedern.

## Absage des Vortrages über das Pflege-neuaustrichtungsgesetz am 28.2.13

Leider müssen wir den Vortrag absagen, da es noch keine verlässlichen Aussagen darüber getroffen werden können. Wir verlegen ihn auf einen späteren Zeitpunkt. Dennoch soll hier eine kleine Information erfolgen.

Das Gesetz ist am 01.01.2013 in Kraft getreten, allerdings ist den verschiedenen ambulanten Einrichtungen noch nicht klar, wie sich das für die gemeinsame Zukunft der Pflege auswirkt und wie darauf reagiert wird.

Die wichtigste Veränderung ist folgende:

### Demenzranke bekommen mehr Zuschüsse

Ist einer Person die Pflegestufe 0 (Betreuungsleistungen) anerkannt worden, bekommt dieser nun zusätzlich 120 Euro im Monat für den zusätzlichen pflegerischen Aufwand und die üblichen 100 Euro für Betreuungsleistungen, die direkt mit der Pflegekasse abgerechnet werden.

Bei dementen Personen mit Pflegestufe 1 steigt das Pflegegeld auf 305 Euro und Pflegestufe 2 auf 525 Euro.

Ich bin gerne bereit auf weitere Fragen einzugehen. Ich, Stephanie Prockl, bin erreichbar unter 09180/ 94 05 23 oder wohnen-zu-hause@pyrbaum.de.

## Betreutes Wohnen zu Hause braucht SIE!

Das Projekt begann im Mai 2011 und läuft gut, damit es aber weiter wachsen kann, brauchen wir weitere Ehrenamtliche. Ziel des Projekts ist die Lebensqualität im Alter zu steigern und Tätigkeiten, die den Alltag erschweren abzunehmen. Um dieses bewerkstelligen zu können brauchen wir dringend viele motivierte Mitarbeiter, die bereit sind sich einzubringen.

Bevor sich diese jedoch in die Arbeit stürzen, erhalten sie eine kostenlose Schulung, die Sie für die Arbeit qualifiziert, damit Sie vorbereitet in Ihr Ehrenamt starten können. Sie können sich danach als Laienhelfer bezeichnen. Diese Schulung findet voraussichtlich im März/ April 2013 statt. Termine werden gemeinsam festgelegt.



Zudem erhalten Sie bei einem Einsatz eine Aufwandsentschädigung von 7 € die Stunde. Diese Erstattung dient um entstandene Kosten (z.B. Benzin) abzudecken. Wichtig dabei ist, dass es nicht mit einer Anstellung zu vergleichen ist, da Sie maximal 2100,- € Aufwandsentschädigung im Jahr erhalten dürfen. Diese ist dafür steuerfrei und Sie müssen sie nicht angeben. Es gibt verschiedene Kategorien, in welchen Sie eingesetzt werden können, je nach Wunsch und Zeitvorstellungen:

**Wenig Zeit (2 Stunden im Monat):** vorübergehende Leistungen (kurzfristiger Einsatz und Hilfe)

Dies kann z.B. sein, dass ein Pate (ein Ehrenamtlicher, der fest bei einem Kunden eingesetzt wurde) eine Aufgabe (z.B. Sperrmüll wegbringen) nicht alleine bewältigen kann und Sie helfen ihn dann für ein – zwei Stunden dabei.

**Mehr Zeit (bis zu 8 Stunden im Monat):** Sie bekommen einen festen Kunden, den Sie regelmäßig besuchen und nach Bedarf unterstützen.

Sie haben Zeit, aber Sie möchten bestimmte Dinge nicht machen? Auch kein Problem. Bevor Sie anfangen haben wir ein Gespräch, in dem wir Erwartungen und Wünsche abklären. Wenn Sie lieber in Gruppen arbeiten, können Sie sich bei der Organisation von Veranstaltungen beteiligen.

Sie haben genaue Vorstellungen, was im Markt Pyrbaum noch fehlt und wollen diese umsetzen, wissen aber nicht wie, dann freue ich mich davon zu hören. Vielleicht finden wir gemeinsam einen Weg die Idee zu verwirklichen.

Sie haben absolut keine Zeit oder auch keine Motivation mitzuarbeiten, finden die Idee des Projekts aber gut und wollen es anderweitig unterstützen? Dann überweisen Sie uns doch eine Spende:

Empfänger: Diakonisches Werk Neumarkt

Bank: Sparkasse Neumarkt, Kto.-Nr.: 240, BLZ: 760 520 80

Verwendungszweck: Betreutes Wohnen zu Hause, Pyrbaum.

Ich freue mich von Ihnen zu hören.

Stephanie Prockl, Koordinatorin Betreutes wohnen zu Hause, Tel. 09180/94 05 23 oder [wohnen-zu-hause@pyrbaum.de](mailto:wohnen-zu-hause@pyrbaum.de).

## Einladung zum Spielnachmittag am Mittwoch den 27.02.13

Am 27.02.13 ab 15.00 Uhr im Gasthaus Eckstein gibt es wieder das Angebot eines Spielnachmittags für jede Generation. Es wird eine Auswahl an Spielen (Risiko, Monopoly, Schafkopf, Siedler, Mensch ärgere dich nicht,...) gestellt, aber Sie können auch gerne Ihre Lieblingsspiele mitbringen. Das Gasthaus Eckstein bietet Kaffee und Kuchen an, damit niemand darben muss. Wir freuen uns auf Sie!

Bei weiteren Fragen melden Sie sich bei Stephanie Prockl unter 09180/94 05 23 oder [wohnen-zu-hause@pyrbaum.de](mailto:wohnen-zu-hause@pyrbaum.de).

## „Geh aus mein Herz und suche Freud...“

...so lautet das Thema der Freizeit vom 09.05. – 12.05.13, mit welcher Erholung für und mit Demenzzkranken ermöglicht wird.

Pflegende Angehörige von Menschen, die an Demenz erkrankt sind, haben sich einer verantwortungsvollen und anstrengenden Aufgabe gestellt. Die Krankheit und Pflegesituation verändert die Beziehung der Beteiligten. Das Kind trifft nun Entscheidungen für die Mutter oder der Ehemann verliert die geliebte Frau und setzt sich nun mit einem sich veränderten Charakter auseinander. Tätigkeiten, die früher keine Schwierigkeiten machten, werden nun komplizierter und brauchen Beaufsichtigung, bzw. komplette Übernahme. Dieser Beziehungswandel kann erschreckend, belastend oder auch irritierend sein.

Im Alltag ist es schwierig dazu Abstand zu gewinnen, sich Lösungen für Probleme einfallen zu lassen oder sich Zeit zu nehmen, die neue Situation aufzunehmen und zu verarbeiten. Gemeinsam mit anderen Angehörigen und Fachkräften kann in Sulzbürg Problemen auf den Grund gegangen und die schönen Seiten des gemeinsamen Lebens hervorgehoben werden. Dabei kann sich jeder so viel Freiraum nehmen, wie gerade nötig ist.

Im Mittelpunkt des Programms stehen demnach Angebote zur Entspannung, Wissensvermittlung und Betrachtung der veränderten Beziehung innerhalb der Pflegesituation.

Anfang März wird es eine Informationsveranstaltung im Diakoniezentrum Martin-Schalling-Haus Seelstraße 15 in Neumarkt geben, die das Programm, die Mitarbeiter und andere Einzelheiten der Freizeit genauer darstellt. Die Kosten belaufen sich voraussichtlich auf 169 Euro pro Person, dabei sind Vollpension und Übernachtungen enthalten. Das Fachpersonal wird über die Krankenkassen finanziert.

Ansprechpartnerin ist Stephanie Prockl unter 09180/94 05 23 oder [wohnen-zu-hause@pyrbaum.de](mailto:wohnen-zu-hause@pyrbaum.de). Anmeldeschluss ist der 01.04.2013.

Da die Teilnehmerzahl der Freizeit auf 8 x 2 Personen begrenzt ist, behalten wir uns die Zusage bis nach dem erst Treffen vor.

# Kindertagesstätte Kunterbunt

## Einladung zum Tag der offenen Tür

# Einladung

Liebe Leute Groß und Klein,

die Kindertagesstätte Kunterbunt lädt Euch am

24. Februar 2013

recht herzlich zum

Tag der offenen Tür

ein.

An diesem Tag wollen wir, allen Interessierten von

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

einen lebendigen Eindruck von unserer pädagogischen Arbeit, unseren Projekten und unserem täglichen Miteinander vermitteln.

Es wird viele Angebote und Aktionen für alle Großen und Kleinen geben.

Die Kinder dürfen sich an diesem Tag vom Schminken, bis hin zum Besuch des Kasperl erfreuen.

Zudem haben alle interessierten Eltern die Möglichkeit, Ihr Kind bei uns anzumelden.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Auf Ihr Kommen freut sich das

KiTa - Team



## Neuer Internetauftritt ist online!!!

Ab sofort steht Ihnen die KiTa Kunterbunt mit Ihrem neuen Internetauftritt zur Verfügung. Unter [www.kiga-pyrbaum.de](http://www.kiga-pyrbaum.de) finden Sie immer aktuelle Termine und Aktionen. Natürlich stellt sich hier auch das komplette KiTa-Team mit Bildern vor, Sie können wichtige Informationen zur pädagogischen Arbeit der KiTa erfahren, die einzelnen Gruppen werden vorgestellt, Sie können sich über die monatlichen Kosten und die Öffnungszeiten informieren und noch vieles mehr. Reinschauen lohnt sich also! Viel Spaß beim Stöbern, Lesen und Schauen.

## Neues vom Kindergarten Rasselbande

### Vorschulkinder-Ausflug nach Pyrbaum

Am Donnerstag, den 17.01.2013 machten sich unsere Vorschulkinder auf den Weg nach Pyrbaum. Dort besuchten wir den Nah-Kauf-Lebensmittelmart.

Im Rahmen des Projektes „Fit für die Schule“ hatten wir uns in den letzten Wochen mit dem Thema Geld beschäftigt. Die Kinder durften nun alle Lebensmittel einkaufen, die wir brauchten, um später für alle Kindergartenkinder Pudding zu kochen. Zum Bezahlen ging es dann an die Kasse. Zum Abschluss bekamen wir für alle Kindergartenkinder Sticker mit.

Recht vielen Dank an die Mitarbeiter des Nah-Kauf-Lebensmittelmart für die Geduld, die Sticker und den schönen Vormittag, den sie unseren Vorschulkindern damit ermöglicht haben.

Anschließend besuchten wir den Kindergarten „Kunterbunt“. Wir durften uns dort den Kindergarten und die Kinderkrippe anschauen und Brotzeit machen. Vielen Dank für die Herberge.



Auf den Rückweg zum Bus überraschte uns ein sehr netter Herr, der am Dachsbau wohnt, aber dessen Namen wir leider nicht wissen mit tollen, bunten Helium-Luftballons für jedes Vorschulkind. Vielen, vielen Dank für diese tolle Überraschung. Die Kinder haben sich sehr gefreut.

### Vielen Dank

Wir möchten uns außerdem auch noch recht herzlich bei Herrn Braun unseren Kaminkehrer bedanken. Er spendete uns für alle Kinder je ein Verkehrserziehungsheft und Buntstifte.

## Grundschule Pyrbaum

### Bekanntmachung über die Schulanmeldung

Zum kommenden Schuljahr werden alle Kinder schulpflichtig, die bis zum **30. September** des Jahres sechs Jahre alt werden.

Wer wird also für das kommende Schuljahr aufgenommen?

- **regulär schulpflichtig:**

Geburtsdatum 1. Oktober 2006 bis 30. September 2007 und die Kinder, die im Vorjahr vom Besuch der Volksschule zurückgestellt worden sind.

- **regulär schulpflichtig auf Antrag der Eltern:**

Geburtsdatum 1. Oktober 2007 bis 31. Dezember 2007

- **vorzeitig schulpflichtig:**

Geburtsdatum ab 1. Januar 2008

Hinweis: zum Nachweis der Schulreife bedarf es bei diesen Kindern eines schulpsychologischen Gutachtens!

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Volksschule zurückstellen zu lassen.

Die Kinder müssen **an der öffentlichen Volksschule, in deren Sprengel sie wohnen** oder an einer privaten Volksschule angemeldet werden. Das gilt auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen. Die Erziehungsberechtigten sollen persönlich mit dem Kind zur Schulanmeldung kommen. Wenn Sie verhindert sind, sollen sie einen Vertreter beauftragen, das Kind zur Schulanmeldung zu führen.

Kinder, die bei der Schulanmeldung nicht vorgestellt werden können, dürfen schon vorher schriftlich angemeldet werden. Sie müssen spätestens bis zum 1. Juni angemeldet sein. **Eine schriftliche Anmeldung zur vorzeitigen Schulaufnahme ist nicht zulässig.**

Die Erziehungsberechtigten und ihre Vertreter müssen bei der Schulanmeldung die nach dem Anmeldeblatt erforderlichen Angaben machen und erforderlichenfalls durch Urkunden belegen.

Sind mehrere Erziehungsberechtigte vorhanden, so müssen sie die Anmeldung im gegenseitigen Einverständnis vornehmen. In der Regel genügt zum Nachweis hierfür die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten auf dem Anmeldeblatt. In Zweifelsfällen und beim Antrag auf vorzeitige Schulaufnahme soll jedoch der andere Erziehungsberechtigte schriftlich zustimmen. Die Erziehungsberechtigten können ein nach Art. 37 Abs. 1 BayEUG vorzeitig aufgenommenes Kind nach dem 31. Juli nicht mehr abmelden. Kinder, die in einem Heim untergebracht sind, können auch vom Leiter des Heims angemeldet werden.

### Schulanmeldung ist Pflicht

Erziehungsberechtigte, welche die ihnen obliegende Anmeldung eines Schulpflichtigen ohne berechtigten Grund vorsätzlich oder fahrlässig unterlassen, können nach Art. 119 Abs. 1 Nr. 1 des Bay EUG mit Geldbuße belegt werden.

**Bitte merken Sie sich folgende Termine vor:**

- **Mittwoch, 6. März 2013 19.30 Uhr**  
Informationsabend zur Schulaufnahme
- **Mittwoch, 17. April 2013 ab 12.30 Uhr**  
Schulaufnahme

Rechtzeitig zu beiden Veranstaltungen werden gesonderte Einladungen erfolgen.

Für Fragen steht die Schulleitung jederzeit bereit.

Karin Zimprich, Rektorin



## Bekanntmachung des Elternbeirats der Grundschule Pyrbaum

Aus organisatorischen Gründen hat der Elternbeirat der Grundschule Pyrbaum beschlossen den Basar „Alles was Räder“ hat nur noch alle zwei Jahre durchzuführen. Daher fällt diese Veranstaltung heuer aus.

Wir bitten um Ihr Verständnis und hoffen auf eine rege Teilnahme Ihrerseits im nächsten Jahr. Vielleicht können Sie Ihre bereits zum Verkauf geplanten Fahrräder, Roller etc. noch ein Jahr aufheben.

Danke!

Der Elternbeirat der Grundschule Pyrbaum



### Streetwork Postbauer-Heng/ Pyrbaum (auch auf facebook)

Wir besuchen euch an euren Treffpunkten, halten mit euch Kontakt und stehen euch als Berater zur Seite. Jeder hat mal ein kleines Problem oder sogar eine Krise und dann haben wir gerne ein offenes Ohr für euch. Egal ob in Beziehungen, bei Problemen mit Ämtern oder in der Ausbildung – wir stehen euch mit Rat und Tat zur Seite. Wir kennen uns mit Suchtproblemen aus und helfen schwierige Lebenslagen begleitend zu überwinden. Auf Wunsch läuft die Beratung auch anonym ab und wir geben nichts über euch weiter.

### Offene Beratung (auch ohne Anmeldung)

Jeden Mittwoch von 13:30 – 15:00 Uhr, oder nach Vereinbarung im Jugendtreff „Seven“

Eure Streetworker (Sozialarbeiterin u. Sozialpädagoge), Maïke Wittenburg und Nils Hüttinger.

**Kontakt:** Ihr erreicht uns im Jugendtreff „Seven“, Centrum 7, Postbauer-Heng. Tel.: 0160/ 90 17 91 87, email: streetwork@postbauer-heng.de



## Samstag, 23. Februar 2013

In der Erich Kästner Schule, von 8:00 bis 11:00 Uhr  
Vom Kind – für's Kind! Von 0-12 Jahren

**Verkaufs-Listen:** können ab dem 4. Feb. 2013, ab 6:00 Uhr unter [www.basar-postbauer-heng.de](http://www.basar-postbauer-heng.de) reserviert werden. (Siehe: **Basar** dann **Verkäuferin** dann **Liste**)  
Pfand pro Liste 5 € Rückerstattung bei Abholung der Ware am Samstag

**Annahme:** Freitag, 22.02.13 von 15:00-17:00 Uhr  
Sommerkleidung, Spielzeug, Umstandsmode  
Bitte alle Kleidungsstücke in Körben abgeben! Jacken und Kleider, wenn möglich auf Bügel hängen!

**Verkauf:** Samstag, 23.02.13 von 8:00-11:00 Uhr  
**Ort:** Alles in der Erich Kästner Schule, Centrum 5 (Grund- und Mittelschule Postbauer-Heng)  
**Veranstalter:** Katholische und Evangelische Kirchengemeinden in Postbauer-Heng

### Mitarbeiterinnen:

Neue Mitarbeiterinnen melden sich bitte unter der Telefonnummer 09188/300421 an.  
[www.basar-postbauer-heng.de](http://www.basar-postbauer-heng.de)



# PIRZER

Bestattungs-  
institut GmbH

Dr.-Krauß-Str. 5  
(neben TÜV)  
92318 Neumarkt  
Telefon Tag und Nacht  
☎ **09181 . 47620**

Türkeistr. 26  
90518 Altdorf  
Telefon Tag und Nacht  
☎ **09187 . 907700**

Zusammen mit Ihnen  
gestalten wir einen ganz  
persönlichen Abschied,  
ob in religiöser oder  
weltlicher Form.  
Wir bieten Vorsorgeverträge  
an und beraten Sie gerne  
über alle Möglichkeiten  
einer Bestattung.

**Jedes Leben ist einmalig · Jeder Abschied auch.**



## FAHRSCHULE HARRER

Dr.- Wehner-Str. 4 • Neumarkt

**Pkw • Krad • Mofa-Ausbildung  
Kurzlehrgänge**

**Postbauer-  
Heng**  
Bahnhofstr. 7

Unterricht:  
Montag und Donnerstag  
19.00 Uhr bis 20.30 Uhr

Anmeldung: Zu den Unterrichtsstunden  
oder jederzeit unter

**Telefon (09181) 3 38 82**

**Gründliche und solide Ausbildung.**

**SCHMIDT** **IDENTICA**



### **KRATZER ODER UNFALL ? WIR HEILEN JEDE WUNDE**

- Mit unserer modernen Lackiererei führen wir sämtliche Lackarbeiten Herstellergetreu durch, auch kleine Schäden werden bei uns mit SMART - REPAIR kostengünstig repariert.
- Unfallschadeninstandsetzung aller Marken und Original-Ersatzteilen mit Erhalt Ihrer Herstellergarantie oder min. 6 Jahre.
- schnelle elektronische Kostenermittlung
- KFZ - Servicearbeiten aller Art und für alle Marken
- eigene Leihwagen

Am Brand 4  
90602 Pyrbaum - Seligenporten  
Tel. 09180/180184-0  
[www.identica-schmidt.de](http://www.identica-schmidt.de)



**XAVER**  
SPENGLEREI  
SCHLOSSEREI  
SANITÄR-INSTALLATION  
**BRANDL** GmbH

KIRCHENWEG 1 · 90602 RENGERSRICH  
TELEFON 0 91 80 / 8 50

BERGSTRASSE 1 · 92342 MÖNING  
TELEFON 0 91 79 / 9 42 44 · TELEFAX 9 42 43

Gärtnermeister

**Jürgen Paulus**  
Gestaltung & Pflege

Friedensstr. 6a  
92353 Postbauer Heng

Tel. 09188-2611  
Fax 09188-300931

[www.paulus-galabau.de](http://www.paulus-galabau.de)  
[j.paulus@paulus-galabau.de](mailto:j.paulus@paulus-galabau.de)

**GRÜNCLUSIV**



**SPEISEGASTSTÄTTE**

**„Am Aichach“**

Griechische und Deutsche Spezialitäten  
Am Grünberg 1 • 92353 Postbauer-Heng  
Telefon 09188/903987

Unsere Küche ist Dienstag - Freitag ab 17.00 Uhr,  
Samstag und Sonntag ab 11.30 Uhr für Sie geöffnet.  
Montag Ruhetag

Für Familien- und Vereinsfeiern bieten unsere beiden Nebenzimmer Platz  
für je 40 - 50 Personen und unser Gastzimmer Platz für 90 Personen.

## SECOND-HAND-BASAR

**WO:** im evangelischen Gemeindehaus  
Saint-Céré-Platz 1, 90584 Allersberg

**WANN:** Freitag, den 15.03.2013 von 9.00 bis 16.00 Uhr

**Warenannahme:** Donnerstag, den 14.03. von 9.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 – 19.00 Uhr

Angenommen werden modische, gereinigte Kleidung, Spielzeug, Kinderwagen, Bücher, Spiele, Sommerartikel etc. Es können maximal 40 Artikel inkl. 3 Paar Schuhe pro Familie angenommen werden. Die Artikel werden von uns mit Ihrer Preisvorstellung ausgezeichnet.

20% des Verkaufserlöses gehen zu Gunsten der evangelischen Kirchengemeinde. Wir freuen uns jederzeit über freiwillige Helfer!

Auskunft erteilt:

Fr. Mitschke, Tel. 09176/74 78 und Fr. Wildfeuer, Tel. 09176/99 82 27

## Krankenpflege in der Familie

Der Kurs geht auf die besondere Situation und Problematik pflegender und betreuender Angehöriger ein und wird von den Krankenkassen erwünscht und bezahlt. Er richtet sich aber auch an alle, welche sich vor einer bestehenden Pflegesituation informieren möchten.

Kursbeginn: Dienstag, 26.02.2013

Beginn: 19.00 Uhr

7 – 8 Abende, jeweils Dienstag und Donnerstag

Ort: Rot-Kreuz Haus, Klägerweg 9, 92318 Neumarkt

Leitung: Eva-Maria Fruth, Fachstelle für Pflege und Demenz

Anmeldung: 09181/483-41

Kosten: 65,00 EUR

## Seminar für Angehörige von Demenzerkrankten

Beginn: 16. April 2013

19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

7 – 8 Abende, immer Dienstag und Donnerstag

Ort: Rot-Kreuz Haus Neumarkt, Klägerweg 9

Kosten: 80,00 Euro; Rückerstattung durch Kassen möglich

Anmeldung: 09181 483 41

Info: Fachberatungsstelle für Pflege und Demenz

Eva-Maria Fruth

09181 483 41 und im Internet [www.brk-neumarkt.de](http://www.brk-neumarkt.de)

## NeuLand – Gemeinsam innen stark!

Neue Perspektiven für Leerstände: weaternutzen – umnutzen – liegenlassen – rückbauen?  
Gefördert d. d. Bund-Länder-Städtebauförderungsprogramm „Kleinere Städte und Gemeinden“

### Der Quadratmeter kostet eine Stunde oder wer wacht über mein Haus Januar 2013

Erinnern Sie sich noch an unsere Artikel „Wohnidyll am Ortsrand – auch im Alter lebenswert?“ und „Bleib ich ... oder bleib ich nicht?“? Beide verbindet eine Problematik. Einerseits gibt es in den NeuLand-Kommunen kaum Mietwohnungen, andererseits werden viele Einfamilienhäuser nach dem Wegzug der Kinder oder Tod des Partners nur noch von einer Person bewohnt. Die Selbstversorgung wie auch die Instandhaltung von Haus und Grundstück fällt mit zunehmendem Alter aber immer schwerer.

Die Initiative „Wohnen für Hilfe“ bietet hier eine Lösung. Anstatt der Miete für den Wohnraum erhalten die Vermieter Hilfeleistungen im Alltag, die im Vorab von beiden Parteien vereinbart werden. Dieses Wohngemeinschafts-Programm gibt es bereits in einigen Städten. Die Träger des Kooperationsprojektes sind Ämter, Stiftungen, Vereine, Sozialdienste, Studentenwerke oder Privatpersonen. Mitmachen kann jeder, der Wohnraum zur Verfügung stellen kann, an einem gegenseitigen Austausch mit verschiedenen Generationen interessiert ist und Wohnraum oder Unterstützung sucht. Zur Zielgruppe als Wohnraumgeber zählen Senioren aber auch Alleinerziehende, Familien sowie Menschen mit Behinderung. Die Wohnraumnehmer sollten Menschen mit sozialem Engagement sein, die bereit sind, einen Teil ihrer Zeit in Hilfeleistungen zu investieren. Als Faustregel gilt: pro m<sup>2</sup> bezogenen Wohnraum sollte der Mieter 1 Stunde Hilfe im Monat leisten. Dabei können die unentgeltlichen Gegenleistungen, je



nach den Bedürfnissen der Vermieter, ganz unterschiedlich ausfallen bzw. individuell gestaltet werden. Möglich ist die Hilfe im Haushalt und bei der Gartenpflege, bei Einkäufen, Behördengängen und Arztbesuchen bis zu gemeinsamen Spaziergängen und Unternehmungen. Jedoch sind Pflegeleistungen jeglicher Art ausgenommen. In finanzieller Hinsicht hat der Mieter, je nach Absprache nur die Nebenkosten, wie Gas, Wasser und Strom zu zahlen. Um einen möglichen Bedarf für dieses Projekt zu ermitteln, würden wir uns freuen, wenn Sie uns bei Interesse per E-Mail, Fax oder Post benachrichtigen. Schober Architekten, Architektur + Stadtplanung, Augustenstraße 73, 81379 München, Tel / Fax: 089/52 31 43-07 / -08, Mail: [info@schober-stadtplanung.de](mailto:info@schober-stadtplanung.de)

Was aber machen, wenn das Wohnhaus oder das Ladenlokal bereits leer steht?

Dieser Problematik widmet sich der Leipziger Verein „HausHalten e.V.“ mit dem Konzept der „Wächterhäuser“ und „Wächterläden“. Der Verein bringt ratlose Eigentümer leerstehender Wohnhäuser und Geschäfte mit engagierten, kreativen Nutzern, die für die Verwirklichung ihrer Ideen nutzbare Wohn- und Gewerberäume suchen, zusammen. Das Grundprinzip ist Hauserhalt durch Nutzung. Die Nutzer richten sich die Räume nach ihren Vorstellungen ein und wachen gleichzeitig als „Wächter“ über das gesamte Haus. Dadurch wird Vandalismus verhindert und Witterungsschäden eingegrenzt, da diese von den Nutzern schnell entdeckt und behoben werden können. Die Bewohner zahlen außer den laufenden Betriebskosten keine Miete. Die Aufgabe der Eigentümer ist es, die oft bereits getrennten Hausanschlüsse von Strom, Wasser und Abwasser wieder anzuschließen und das Gebäude für eine Nutzung instand zu setzen. Durch diese unkonventionelle Form der Hauserhaltung können viele vom Verfall und Abriss bedrohte Gebäude „gerettet“ werden. Auch die wieder in Nutzung gebrachten Ladenlokale führen mittelfristig zu einer Belebung des Straßenraumes und geben mit der positiven Ausstrahlung langfristig auch die Chance auf eine Neuvermietung. Sicherlich ist das Projekt ebenso für unsere NeuLand-Kommunen geeignet, die gleichermaßen mit Leerstand in Wohn- und Gewerberäumen zu kämpfen haben.

Quelle: <http://www.wohnenfuerhilfe.info>, <http://www.haushalten.org>, <http://www.serviceportal-zuhause-im-alter.de>

## Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2013

2008 wurde durchschnittlich etwa ein Viertel des Einkommens für Wohnen und Energie ausgegeben – Weitere Teilnehmer für die EVS 2013 gesucht um die finanzielle Situation bayerischer Haushalte besser abzubilden.

**EVS** 2013

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung mitteilt, wendeten die bayerischen Haushalte nach den Ergebnissen der letzten Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) im Jahr 2008 im Durchschnitt knapp 24 Prozent des monatlichen Haushaltsnettoeinkommens für Wohnen und Energie auf. Es zeigten sich allerdings deutliche Unterschiede bei den Haushaltsgruppen. Wie es um die finanzielle Situation der Bayern in diesem Jahr bestellt ist, wird die EVS 2013 zeigen. Zwar sei die Teilnahmebereitschaft als durchaus erfreulich zu bezeichnen, teilte Herr Gerhard Schmidt, zuständiger EVS-Erhebungsleiter mit, allerdings suche das Landesamt zu den bisherigen rund 9.500 Teilnehmern noch weitere Haushalte. Insbesondere Selbstständige, Arbeiterhaushalte mit niedrigerem Einkommen und Mehrgenerationenhaushalte können dazu beitragen, ihre Lebensverhältnisse besser darzustellen.

Nach den Ergebnissen der letzten Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2008 lag das Nettoeinkommen eines bayerischen Haushalts durchschnittlich bei 3 248 Euro im Monat. Dabei wurde der umfassende Einkommensbegriff der EVS berücksichtigt, der neben den Erwerbs- und Vermögenseinkommen auch alle öffentlichen und privaten Transferzahlungen, unterstellte Mietzahlungen für selbstgenutztes Wohneigentum sowie Einnahmen aus Vermögensumwandlung und Kreditaufnahmen umfasst.

Für Wohnen, Wohnungsinstandhaltung und Energie wurden rund 771 Euro ausgegeben. Das entsprach knapp 24 Prozent des Nettoeinkommens. Während ein Angestelltenhaushalt dafür durchschnittlich knapp 21 Prozent des Nettoeinkommens aufwendete, lag dieser Wert bei Haushalten von Nichterwerbspersonen wie z.B. Rentner- oder Pensionärs-Haushalten bei etwa 30 Prozent und bei Haushalten von Arbeitslosen bei rund 39 Prozent.

Wie es seit 2008 nach den Kostensteigerungen für Wohnung, Wasser, Elektrizität, Gas und anderen Brennstoffen heuer bei den bayerischen Haushalten aussieht, wird derzeit im Rahmen der EVS erhoben.

# NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG - NEUERÖFFNUNG

Liebe Pyrbaumerinnen und Pyrbaumer,

eins ist klar, in Pyrbaum gibt's a guate War'!

Vom Bürgermeister bis zum Auto-Böhm,

vom Striegel bis zum Pino,

a Cafe Sperrmüll ham mir a.

Was uns noch fehlt, ist wieder da!

Ab 16. März 2013, bitte nicht vergessen -

man kann im Sportheim sehr gut essen!



**Gutmann**  
Gutes Hefeweizen

Wir sind für Sie da:

samstags und sonntags ab 9.30 Uhr

dienstags bis freitags ab 16.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Ihre Familie Dietrich**

**GASTSTÄTTE AM FELSENKELLER, SPORTPLATZ 1, 90602 PYRBAUM TELEFON 09180 - 1744**

**Wir machen  
Fenster und Haustüren**

**Bauelemente**  
Planung | Vertrieb | Montage

- Fenster
- Haustüranlagen
- Innentüren
- Fliegengitter
- Rollläden
- Jalousien
- Sonnenschutz

- Markisen
- Terrassendächer
- Garagen- und Industrietore
- Antriebe
- Feuerabschlüsse
- Rauchabschlüsse

Ihr Fachberater vor Ort:  
**Udo Konnerth**  
Windmühle 10a • 90602 Pyrbaum  
Telefon: 09180 - 90 92 67  
e-Mail: info@cm-bauelemente.com  
Internet: www.cm-bauelemente.com

**Ausstellung: Diebacher Str. 11e • 90449 Nürnberg**

SCHÜCO

TV · HiFi · VIDEO · SAT · GSM · PC

Persönliche Beratung  
Ständig bis zu  
80 Neugeräte auf Lager  
Reparatur aller Fabrikate  
Eigene Meisterwerkstatt  
Mit Abhol- & Bringservice

**Ihr Meisterbetrieb vor Ort  
freundlich und kompetent**

**Fernseh Breindl** Heinrichstraße 1  
92353 Pavelsbach Tel. 0 91 80 - 909 555

**SPORTLICH FAIR  
...PARTL**

**Autohaus René Partl GmbH**  
Am Berliner Ring 4  
92318 Neumarkt  
Tel. 09181 - 32 0 33  
BMW-PARTL.de  
MINI-PARTL.de

Abraham

Sanitär

Heizung

Spenglerei

Solar

90602 Pyrbaum/Oberhembach Tel.: 0 91 80/767

Anfang Januar hatten sich etwa 13 500 Haushalte bereiterklärt auf freiwilliger Basis ein Haushaltsbuch zu führen. Davon konnten aktuell rund 9 500 direkt in die Erhebung einbezogen werden, teilte der zuständige EVS-Erhebungsleiter Gerhard Schmidt mit. Um ein repräsentatives Bild der bayerischen Gesamtbevölkerung zeichnen zu können, sucht das Bayerische Landesamt auch weiterhin nach Haushalten, die sich an der EVS 2013 beteiligen. Insbesondere:

- Familien, die mit weiteren Personen, wie Kindern über 18 Jahren, Schwiegermutter und/oder Schwiegervater u.Ä. einen gemeinsamen Haushalt bilden
  - Haushalte mit einem Einkommen unter 1300 Euro
  - Haushalte von Landwirten, Selbstständigen oder Arbeitern
  - Haushalte von Leistungsempfängern und von Nichterwerbstätigen
- können durch eine Beteiligung dazu beitragen, dass ihre Lebensverhältnisse noch besser in den EVS-Ergebnissen abgebildet werden können.

Das Führen eines Haushaltsbuchs lohnt sich für die Haushalte nicht nur durch die finanzielle Anerkennung von 60 Euro. Sie profitieren auch selbst vom dem Überblick über ihre Einnahmen und Ausgaben. Natürlich werden alle Angaben streng vertraulich behandelt und ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Interessenten können sich unter [www.statistik.bayern.de/evs2013](http://www.statistik.bayern.de/evs2013) näher über die EVS 2013 informieren. Sie können sich entweder telefonisch kostenfrei unter der Telefonnummer **0800/0 00 44 98** oder direkt per E-Mail über [evs2013@statistik.bayern.de](mailto:evs2013@statistik.bayern.de) mit uns in Kontakt setzen. Auch schriftlich können Sie uns erreichen, Interessenten schreiben hierzu bitte an das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung, Sachgebiet 57, Finkenstraße 3, 90762 Fürth.

## Mikrozensus 2013 im Januar gestartet

### Interviewer bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2013 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres rund 60.000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Gesundheit befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2013 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien ermittelt. Der Mikrozensus 2013 enthält zudem noch Fragen zu Körpergröße und Gewicht sowie zu den Rauchgewohnheiten. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei knapp 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlgesetzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2013 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

## Die Jurenergie eG informiert

Am 13.04.2010 hatten 79 engagierte Bürger gemeinsam die Bürgergenossenschaft „Jurenergie eG“ mit Sitz in 92318 Neumarkt gegründet. Damit ging das vom Landkreis Neumarkt und der Regina GmbH initiierte Projekt, Bürger an der Wertschöpfung von Erneuerbaren Energien – Anlagen zu beteiligen, offiziell an den Start.

Seinerzeit hatte sich noch niemand träumen lassen, dass daraus in kürzester Zeit eine der bayernweit erfolgreichsten Bürgergenossenschaften werden würde. Mittlerweile ist Mitgliederzahl auf über 800 und das gezeichnete Kapital auf ca. 6,5 Millionen € angestiegen.

Dadurch ist die Jurenergie nun in der Lage, die ersten eigenen Bürgerwindräder zu realisieren. Nach den Vertragsschlüssen im Herbst 2012 laufen mittlerweile die Bauarbeiten zur Errichtung einer getriebelosen 3 MW – Anlage mit 149 m Nabenhöhe im Gemeindegebiet von Hohenfels, die nächstgelegene Ortschaft ist Pöfersdorf.

Eine zweite Anlage wird unmittelbar an der Grenze zum Landkreis Regensburg errichtet und voraussichtlich im Sommer 2013 in Betrieb gehen.

Inzwischen hat die Jurenergie eG bereits ein neues Großprojekt konkret im Visier, weshalb weitere Mitglieder in der Bürgergenossenschaft natürlich jederzeit willkommen sind.

### Neue Informationsveranstaltungen

Aufgrund der anhaltenden Nachfrage nach einer Beteiligung an der Jurenergie eG finden daher auch 2013 wieder eine Reihe **öffentlicher Informationsveranstaltungen** statt. Dabei können sich die Bürger unverbindlich, aber gezielt über alle wichtigen Details informieren, kompetente Mitglieder der Jurenergie eG beantworten ihre Fragen.

#### Die nächsten Termine finden statt am:

**Mittwoch, 06.03.2013, 19.30 Uhr, Neumarkt, Landratsamt (Saal)**

**Mittwoch, 20.03.2013, 19.30 Uhr, Haus Am Habsberg**

**Donnerstag, 11.04.2013, 19.30 Uhr, Parsberg, Hirschenkeller**

### Jeder kann sich beteiligen

Eine Beteiligung an der Jurenergie eG ist schon ab 500 € möglich, die Jurenergie eG ermöglicht somit in vorbildlicher Weise eine breite Bürgerbeteiligung. Doch auch für größere Summen eignet sich die Jurenergie eG hervorragend als regionale Kapitalanlage. Während bei den üblichen Fond- oder KG-Beteiligungen ein nicht unerhebliches Verlustrisiko für das eingesetzte Kapital besteht, können Anteile an der Jurenergie nach entsprechender Frist auch wieder gekündigt werden. Es erfolgt dann eine Rückzahlung der Anteile zu 100 %.

### Wie funktioniert die Jurenergie eG?

Die Jurenergie eG wird von den Vorständen Carsten Borrmann, Michael Vogel und Bernhard Pürzer sowie dem 5-köpfigen Aufsichtsrat um Franz Herrler und Dr. Wolfgang Fruhmam mit viel professionellem Know-How geführt. Das Landratsamt Neumarkt und die Regina GmbH unterstützen die Genossenschaft im administrativen Bereich. Durch das starke Wachstum der Genossenschaft und die Vielzahl von Projekten ist die Aufgabenfülle mittlerweile so groß, dass seit 01.01.2013 Vorstandsmitglied Michael Vogel gleichzeitig als hauptamtlicher Geschäftsführer tätig ist.

### Bisherige Projekte der Jurenergie eG

Bisher hat die Jurenergie eG (inclusive der im Bau befindlichen Windkraftanlagen) Gesamtinvestitionen in Höhe von ca. 14 Millionen € getätigt. Damit wurde in 12 Photovoltaikanlagen in Parsberg (Bauhof, Feuerwehr, Salzhalle), Pyrbaum (Hauptschule, Bauhof) Pilsach (Schule, Salzhalle), Berg (Bauhof, Salzhalle, Kläranlage), Deining (Schule), Sengenthal (Lagerhalle) und Möning (Wasserwerk) investiert sowie in Kommanditbeteiligungen an mehreren Windkraftanlagen im Gemeindebereich Pilsach.

Weitere Informationen: Landratsamt Neumarkt, Roland Hadwiger  
Tel. 09181/470-256, e-mail: [info@jurenergie.de](mailto:info@jurenergie.de), [www.jurenergie.de](http://www.jurenergie.de)

### JRK – Pyrbaum

Die Jugendrotkreuzgruppe in Pyrbaum trifft sich an Samstagen im 14-tägigen Rhythmus im Feuerwehrhaus Pyrbaum. Interessierte Kinder ab dem 5. Lebensjahr sind jederzeit herzlich willkommen.

Infos unter 09180/33 51 (Tanja Meier)



## Betreutes Wohnen zu Hause



**Diakonie**  
Neumarkt

Bayerisches Staatsministerium für  
Arbeit und Sozialordnung, Familie und Frauen

Sie brauchen Hilfe in verschiedenen Lebensbereichen? Sie trauen sich z.B. nicht mehr auf eine Leiter zu steigen oder wünschen sich jemanden, der Sie besucht?

Um Menschen, die hilfs- oder pflegebedürftig sind, das Leben weiterhin in ihrem gewohnten Umfeld weiterhin zu ermöglichen, haben sich Gemeinde Markt Pyrbaum, Staat und Diakonie zusammen gefunden. Das Projekt „Betreutes Wohnen zu Hause“ bietet kostengünstige Dienstleistungen und schafft mit Hilfe der Kooperationspartner neue Versorgungsmöglichkeiten in Markt Pyrbaum.

Wenn Sie sich im Projekt einbringen oder dessen Leistungen in Anspruch nehmen wollen, können Sie gerne Kontakt zur Koordinatorin des Projekts, Stephanie Prockl, aufnehmen.

Diese ist Donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr oder nach Absprache erreichbar.

Marktplatz 1  
90602 Pyrbaum

Tel.: +49 (9180) 9405 - 23 Fax: +49 (9180) 9405 - 25  
wohnen-zu-hause@pyrbaum.de

## Gottesdienste

|                    |                                                                                                |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.02. Freitag     | 19.00 Uhr Passionsandacht                                                                      |
| 17.02. Invokavit   | 9.30 Uhr Gottesdienst                                                                          |
| 22.02. Freitag     | 19.00 Uhr Passionsandacht                                                                      |
| 24.02. Reminiscere | 9.30 Uhr Gottesdienst<br>9.30 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus<br>17.00 Uhr Jugendgottesdienst |
| 01.03. Freitag     | 19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen in Kath. Kirche Pyrbaum                                     |
| 03.03. Okuli       | 9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Traubensaft                                                |
| 08.03. Freitag     | 15.30 Uhr ökumenische Passionsandacht in Kath. Kirche Pyrbaum                                  |
| 10.03. Lätare      | 9.30 Uhr Gottesdienst<br>11.00 Uhr Mitmachgottesdienst in Ev. Kirche Pyrbaum                   |
| 15.03. Freitag     | 19.00 Uhr ökumenische Passionsandacht in der St. Georgs-Kirche                                 |
| 17.03. Judika      | 9.30 Uhr Familiengottesdienst, anschl. Eröffnung der Turmausstellung                           |
| 22.03. Freitag     | 19.00 Uhr Jugendkreuzweg in Kath. Kirche Pyrbaum                                               |

**Das Turmcafé ist wieder am 17. Februar und 17. März von 14.00-16.00 Uhr im Gemeindehaus geöffnet.**

Im Turmcafé öffnet das Evang. Gemeindehaus, Allersberger Str.3 seine Türen. Jeweils eine Gruppe der Kirchengemeinde lädt zu Kaffee und Kuchen und zum Zusammensein ein. Der Erlös ist für die Renovierungsmaßnahmen an der St. Georgs-Kirche bestimmt.

## Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

### 15. des laufenden Monats

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

### 02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

**Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!**

## Kinderkirche am Sonntag, den 24. Februar

Ein Gottesdienst für und mit Kindern – während die Eltern z.B. den Gottesdienst in der Kirche mitfeiern, treffen sich die Kinder (ab ca. 5 Jahre) im evang. Gemeindehaus, Allersberger Str. 3, Pyrbaum, und feiern miteinander und dem Kinderkirchen-Team ihren Gottesdienst: beschwingt und spannend, mit Liedern, Geschichten und Aktionen rund um die Bibel.

Die Kinder kommen kurz vor 9.30 Uhr ins Gemeindehaus. Die Kinderkirche dauert ca 45 – 60 Minuten, solange wie der Gottesdienst in der Kirche.

Die nächsten Termine: 24.2./24.3./28.4./19.5./30.9./21.7.

Wir freuen uns auf euch!! Noch Fragen? Einfach im Pfarramt, Telefon 09180/7 22, anrufen!



**KIRCHE MIT KINDERN**

## Jugendgottesdienst am 24. Februar 2013 um 17.00 Uhr

Wie läuft das Jahr so an? **Don't worry, be happy!**

Wir schauen uns in unserem Leben mal um und weichen auch nicht aus, wenn's nicht passt! Herzliche Einladung!

## Kirchennachrichten

### Evang. Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyselein Tel. 09180/7 22  
Seligporten und Rengersricht, Pfr. Dinkel, Tel. 09174/97 74 94

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

**Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Gottes Segen und alles Gute für das neue Lebensjahr.**

**Ihr Pfarrer Klaus Eyselein, Pfarrer Hermann Dinkel und Vikar Tobias Treu.**



## Frauenkreis

Am Donnerstag, den 14. Februar laden wir um 19.30 Uhr zu einem Kegelabend mit Frau Prockl in das Gemeindehaus ein.

Am Freitag, den 1. März feiern wir den ökumenischen Weltgebetstag der Frauen in der kath. Kirche Pyrbaum.

Am Donnerstag, den 14. März hören wir ab 19.30 Uhr von Herrn Damm „Geschichten von Vater und Sohn Johann Strauß“

## Seniorenkreis

Wir treffen uns am 26. Februar um 13.30 Uhr und hören „Wie Pyrbaum evangelisch wurde.“

## Bibelkreis

14-tägig am Montag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. 09180/9 40 30

## Kirchenchor

Jeden Dienstag um 19.45 Uhr ist Chorprobe im Gemeindehaus. Begeisterte Sänger und Sängerinnen sind jederzeit herzlich willkommen.

## Mutter- und Kindkreis

Jeden Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr Treffen sich die Igelkinder, Mütter mit Kinder im Säuglingsalter und bis ca. 3 Jahre. Informationen: Petra Auer, Tel. 09180/62 40 12 und Steffi Schneider, Tel. 09180/18 67 13.

## Kinder und Jugendliche:

### Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns immer am Dienstag von 16.30-17.15 Uhr im Gemeindehaus. Wer einmal hineinschnuppern möchte ist herzlich willkommen. Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyselein, Evi Konnerth und Martina Ziegler.

Info's gibt es bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/7 22

### JUMUK (Jugendmusikkreis)

Wir treffen uns am Donnerstag, den 21.2. um 16.30 Uhr im Gemeindehaus. Auftritt am 24.2. um 17.00 Uhr im Jugendgottesdienst.

Weitere Treffen: Dienstag, 19. und 26. 2. um 19.00 Uhr. Auftritt am Weltgebetstag, 1.3. um 19.00 Uhr. Wir singen und spielen sowohl moderne christliche als auch Rock und Pop.

Schaut doch mal vorbei. Wenn ihr ein Instrument spielt, bringt es doch gleich mit. Infos bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/7 22.

### Die Kurbelkiste macht noch Pause!

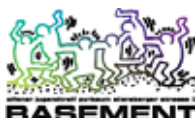
### Jugendmitarbeitertreffen

Am Freitag, den 22. Februar um 20.00 Uhr im Gemeindehaus. Jugendgottesdienst am 24. 2. um 17.00 Uhr!

### Jugendtreff „Basement“

Freitag und Samstag von 18.30-22.00 Uhr für 12-18jährige.

Schaut mal vorbei, das Team ist für euch da!



## Einladung zur Familienfreizeit 2013

Die evang. Kirchengemeinde lädt in diesem Jahr wieder zu einem langen Wochenende für Familien, Erwachsene und Kinder ein. Vom 29. Mai – 2. Juni 2013 fahren wir Kastel Windsor bei Rettenbach.

Eine wunderschöne Gegend im Donautal vor der Türe des Bayerischen Waldes, Zeit für Gespräche und Besinnungen sollen diese Zeit wieder zu einer besonderen „Familienzeit“ machen. Herzliche Einladung! Informationen und Anmeldungen im Pfarramt Tel. 09180/7 22.

## Jugendbegegnungsfreizeit in Ungarn

In diesem Jahr fahren wir mit den Jugendlichen unserer Gemeinde wieder nach Ungarn. Vom 4.-11. August 2013 werden wir gemeinsame Tage in Csákvár und am Plattensee verbringen.

Anmeldeblätter und Informationen im Pfarramt oder unter Tel. 09180/7 22

## Passionsandachten

Zu einem Weg durch die Passionszeit laden wir ein, der aus den Evangelien die großen Erzählungen von Leiden und Sterben Jesus aufnimmt. Dabei wollen wir Petrus in diesen Geschichten begleiten.

Zum ersten Mal feiern wir eine ökumenische Andacht am Nachmittag des 8. März mit Kindern und Erwachsenen.

Sonst beginnen unsere Andachten zum Abschluss der Arbeitswoche um 19.00 Uhr.

Weltgebetstag und Jugendkreuzweg haben ihr eigenen Themen.

Fr. 15. Febr 19.00 Uhr „Stellung beziehen...“, St. Georgs-Kirche

Fr. 22. Febr 19.00 Uhr „Staunen“, St. Georgs-Kirche

Fr. 01. März 19.00 Uhr „Dein Wille geschehe“, ökum. Weltgebetstag der Frauen, Kath. Kirche Pyrbaum

Fr. 08. März 19.00 Uhr „Zwischen Mut und Angst im Glauben gehalten“, ökum. Andacht für Kinder und Erwachsene, Kath. Kirche Pyrbaum

Fr. 15. März 19.00 Uhr „Schrecken und Hoffnung“ ökum. Andacht, St. Georgs. Kirche

Fr. 22. März 19.00 Uhr „ÜberWunden“ Ökum. Jugendkreuzweg, Kath. Kirche Pyrbaum

## Neues aus dem ev. Kindergarten Regenbogen

### „Hurra, es ist Winterzeit“

...war das diesjährige Motto unseres Tages der offenen Tür. Mit Liedern passend zur Winterzeit, sowie einem kleinen Theaterstück über das Leben der Tiere im Winterwald begrüßten unsere Kinder alle großen und kleinen Besucher.



Begleitet wurde das Stück mittels einem eigenen kleinen Orchester – bestehend aus unseren Vorschulkindern.



Danach wurde gemeinsam mit den Kindern in unseren verschiedenen Räumlichkeiten gebastelt und gespielt. Und Dank unserer fleißigen Kindergartenmamas konnten sich alle Besucher am leckeren Kuchenbuffet bedienen. Herzlichen Dank an alle Bäckerinnen, Kaffeekocherinnen, Spülerinnen und Aufräumerinnen!

Auch allen neuen Besuchern vielen Dank für das zahlreiche Interesse an unserem Kindergarten. Wir freuen uns schon auf alle neuen Kinder, welche im nächsten Kindergartenjahr gemeinsam mit uns in einen kleinen neuen Abschnitt in Ihrem Leben starten werden.

### Unsere Winterkinder!

Ob Frost oder Schnee...unsere Winterkinder lassen sich davon nicht davon abhalten, draußen zu toben und zu spielen. Und das ist auch gut so. Wir sind immer darum bemüht den Kindern zu vermitteln, dass man auch in der etwas rauerer Jahreszeit viel in der Natur erleben kann. So stand dieses Jahr natürlich auch ein gemeinsamer Ausflug auf den Schlittenberg neben dem Pfaffensteig auf dem Programm. Alle Mann rein in die Schneeanzüge, Mützen, Schals, Handschuhe und Stiefel an und dann mit an die 40 Kinder und 40 Schlitten rüber zum Schlittenberg. Alleine das ist schon ein Erlebnis. Die Freude der Kinder am Schlittenberg war natürlich groß. Bei bestem Winterwetter wurden so manche heiße Abfahrten absolviert. Es war ein toller Ausflug!

### Der Winterwald

Auch unsere Waldkinder hält der Winter nicht von Ihren regelmäßigen „Waldtagen“ ab. Im Wald wird mit Schnee gebaut, gematscht, getobt und gespielt. Es ist immer wieder schön zu sehen, wie die Kinder im Wald ohne jegliches Spielzeug gemeinsam Ihre eigenen Spiele mit den Dingen aus der Natur erfinden.



ökumenischer

# Mitmach-Gottesdienst

KOMMST DU AUCH?

**Am Sonntag, 10. März 2013  
um 11.00 Uhr**  
in der „evang. St. Georgskirche“ Pyrbaum

**Der Frühling macht die  
Welt ganz bunt**

FÜR KLEINE UND GROßE KINDER UND  
ERWACHSENE




**Sie möchten nicht selbst  
renovieren?** Die Lösung: Unser  
Malerbetrieb bringt Ihre Wände  
für Sie wieder auf Vordermann.

Vergessen Sie die zeitaufwendige Suche nach »Ihrem« Farbton. Denn wir haben ihn! Ob als Wandfarbe, Lack oder Lasur. Mit unserem Mischsystem erhalten Sie jeden gewünschten Farbton direkt zum Mitnehmen. Schauen Sie vorbei in unserem Fachhandelsgeschäft. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Keltenring 25  
92361 Bergau  
Tel.: (0 91 81) 512 0 80  
www.maler-haubner.de

**H Haubner**  
Fachhandel · Malermeister

## Gartenträume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen

Ziersträucher und Rosen

Obstgehölze und Beerensträucher

Stauden

oder Rollrasen

**Gartenland  
Rabovsky**  
Inh. Johann Pruy

Neumarkt - Lange Gasse 21  
Tel.: (0 91 81) 92 82  
www.gartenland-rabovsky.de

...wo denn sonst!

**rackl**  
AUTOMOBILE



**Wir montieren auch  
Anhängerkupplungen!**

**Hauptuntersuchungstermine im MÄRZ:**  
05. / 14. / 19. / 28. März 2013

Rackl-Automobile · Pfälzerstraße 30 · 92353 Postbauer-Heng · Tel. (09188) 735



**Steinmetzmeister**  
Volker Holzammer

Grabmal Bau Bildhauerei Restauration

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.  
Wir beraten Sie gerne.

Wolfsteiner Platz 5  
90602 Pyrbaum

09180 / 1 86 33 41  
0178 / 33 06 721

**AWO**

**Sorgenfrei leben im Alter**  
in unseren Seniorenheimen

**„Rudolf Scharrer“**  
Burgthanner Str. 99  
90559 Burgthann – Mimbberg  
Tel. 0 91 83 / 9 14 – 0  
email: awo-rudolf-scharrer-heim@awo-nuer-land.de  
www.awo-nuer-land.de/rudolf-scharrer-heim

**„Faberschloß“**  
Dürrenhembacher Str. 15  
90592 Schwarzenbruck  
Tel. 0 91 28 / 92 53 – 0  
eMail: awo-heim-faberschloß-1@awo-nuer-land.de  
www.awo-nuer-land.de/faberschloß

**Auch Kurzzeit-  
und Verhinderungspflege!**

**Besuchen Sie uns - wir nehmen  
uns gerne Zeit für Sie!**

Im Winter sind wir mit den Kindern im Wald auch auf die Suche nach Tierspuren im Schnee gegangen und haben erklärt, welche Fußspuren von welchem Tieren stammen.

Und die anschließende „Raubtierfütterung“ mit leckeren Keksen gibt es ob der Problematik der dicken Handschuhe dann von unserer Karin auch mal direkt von „der Hand in den Mund“.



### Unsere Eisskulpturen

Dank der längeren Kälteperiode kamen unsere selbst gebastelten Eisskulpturen dieses Jahr voll zur Geltung. Die Kinder haben Wasser in Formen gefüllt, dann verschiedene Dekosachen wie kleine Tannenzweige, Blätter, Zapfen in das Wasser gelegt, eine Schnur mit eingetaucht, und dann mussten wir nur noch warten.

Als alles gefroren war konnten wir unsere Eisskulpturen in unseren großen Apfelbaum hängen. Ein schöner Anblick und ein Beweis, dass die Winterzeit auch im Kindergarten immer spannend und kreativ sein kann.



Wir wünschen Ihnen allen eine schöne „Restwinterzeit“.

*Das Team des evang. Kindergarten Regenbogen*

## Ökumenische Veranstaltungen

### Man(n) trifft sich

Freitag, 15. Februar und 15. März. Beginn der beiden Abende jeweils 20.00 Uhr im Evang. Gemeindehaus nach den Passionsandachten

### Wie leben ohne Dich?

#### Selbsthilfegruppe für Trauernde und Hinterbliebene

Vereinbarungen und Informationen unter 09180/23 25

## Kath. Pfarramt Pyrbaum

Mater-Dolorosa, [www.pyrbaum-katholisch.de](http://www.pyrbaum-katholisch.de)

### Gottesdienstordnung vom 15. Februar 2013 bis 15. März 2013

#### Freitag, 15.02.2013 – nach Aschermittwoch

Keine Hl. Messe

#### Samstag, 16.02.2013 – nach Aschermittwoch

17.30 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Vorabendmesse in Unterferrieden (Pfr. Hausner)

Hl. Messe für † Mutter Maria

#### Sonntag, 17.02.2013 – 1. Fastensonntag

9.30 Uhr Pfarrgottesdienst (Pfr. Hausner)

Hl. Messe für † Vater Johann Obermeier zum Jahresgedenken, für † Mutter Anna Brunner und für † Mutter Christine Sander

#### Dienstag, 19.02.2013 – 1. Fastenwoche

Keine Hl. Messe

#### Mittwoch, 20.02.2013 – 1. Fastenwoche (Pfr. Hausner)

09.00 Uhr Hl. Messe für † Familie Vinzenz Metschl

#### Donnerstag, 21.02.2013 – 1. Fastenwoche

Keine Hl. Messe

#### Freitag, 22.02.2013 – Kathedra Petri

Keine Hl. Messe

#### Samstag, 23.02.2013 – 1. Fastenwoche

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Vorabendmesse (Pfr. Hausner)

Hl. Messe für † Eltern und Geschwister Gilch

#### Sonntag, 24.02.2013 – 2. Fastensonntag

9.30 Uhr Pfarrgottesdienst (Pfr. Hausner)

Hl. Messe für † Angehörige der Familie Bosser und für † Familie Eichinger

#### Dienstag, 26.02.2013 – 2. Fastenwoche

Keine Hl. Messe

#### Mittwoch, 27.02.2013 – 2. Fastenwoche (Pfr. Hausner)

09.00 Uhr Hl. Messe † Edeltraud Piosecny, für † Hildegard Eder, für † Sohn Toni und † Tochter Angelika

#### Donnerstag, 28.02.2013 – 2. Fastenwoche

(Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe)

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 01.03.2013 – 2. Fastenwoche

##### Herz-Jesu-Freitag

17.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

19.00 Uhr Weltgebetstag der Frauen in Mater Dolorosa

#### Samstag, 02.03.2013 – 2. Fastenwoche

18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse

Hl. Messe für † Johann und Margarethe Schusterbauer

#### Sonntag, 03.03.2013 – 3. Fastensonntag

9.30 Uhr Pfarrgottesdienst

Hl. Messe für † Gertrud Kerl vom Frauenbund

#### Dienstag, 05.03.2013 – 3. Fastenwoche

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Mittwoch, 06.03.2013 – 3. Fastenwoche

09.00 Uhr Hl. Messe für † Franziska Krauser

#### Donnerstag, 07.03.2013 – Hl. Perpetua und Hl. Felizitas

18.30 Uhr Hl. Messe für † Mutter Antonie Pfeifer

#### Freitag, 08.03.2013 – 3. Fastenwoche

15.30 Uhr Ökumenische Andacht in Mater Dolorosa / Pyrbaum mit unserem H. H. Bischof Gregor Maria Hanke

18.00 Uhr Pontifikalamt in Mariä Himmelfahrt / Seligenporten mit dem H. H. Bischof

#### Samstag, 09.03.2013 – 3. Fastenwoche

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Vorabendmesse (Pfarrer Hummel)

Hl. Messe für † Anny Distler zum Jahresgedenken

#### Sonntag, 10.03.2013 – 4. Fastensonntag (Laetare)

9.30 Uhr Pfarrgottesdienst

Hl. Messe für † Sohn Claus Knoll zum Jahresgedenken und für † Johann Wittmann

11.00 Uhr Ökumenischer Mitmachgottesdienst in St. Georg

#### Dienstag, 12.03.2013 – 4. Fastenwoche

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Mittwoch, 13.03.2013 – 4. Fastenwoche

9.00 Uhr Hl. Messe für † Familie Erhard

#### Donnerstag, 14.03.2013 – 4. Fastenwoche

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Freitag, 15.03.2013 – 4. Fastenwoche

18.00 Uhr Hl. Messe für † Mutter und Oma Maria Breu und für alle † Angehörigen

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

#### **Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.**

**Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh.**

### Kirchenchorproben

Do. 21.02. – 19.30 Uhr Chorprobe in Seligenporten

Do. 07.03. – 19.30 Uhr Chorprobe in Seligenporten

### Senioren

Am Mittwoch, 20.02.2013 um 14.00 Uhr sind alle Senioren und Interessierten herzlich zum Seniorennachmittag ins Pfarrheim eingeladen.

### Firmung

Beginn der Gruppenstunden ist am Donnerstag, 21.02.2013 um 17.30 Uhr im Pfarrheim. Alle Termine „Rund um die Firmung“ stehen auch auf unserer Homepage!

### Erstkommunion

Die Erstkommunionkinder treffen sich am Samstag, 23.02.2013 um 17.00 Uhr zur Gewänderanprobe im Pfarrheim.

Die Eltern der Erstkommunionkinder treffen sich am Samstag, 09.03.2013 von 14.00 – 17.00 Uhr zum Gestalten der Erstkommunionkerze mit Frau Evi Bäuml im Pfarrheim.

Am Samstag, 16.03.2013 findet von 10.00-11.00 Uhr die 1. Ablaufprobe der Erstkommunionkinder statt.

Ebenso am 16.03.2013 basteln die Erstkommunionkinder Palmbüschel.

### Frauenbund

Am Dienstag, 12.03.2013 um 19.30 Uhr lädt der Frauenbund herzlich zum Palmbüschel- und Palmkreuze basteln ins Pfarrheim ein.

### Weltgebetstag der Frauen

Der Weltgebetstag der Frauen, dieses Jahr aus Frankreich, findet am 1. März 2013 in der katholischen Kirche in Pyrbaum statt. Beginn ist um 19.00 Uhr, anschließend Agape im Pfarrheim. Alle Frauen sind hierzu herzlich eingeladen!

„Ich war fremd – ihr habt mich aufgenommen!“

Obwohl viele Zuwanderer nur in den hässlichen Vorstädten großer Metropolen unterkommen, gilt Frankreich als ein sehr beliebtes Einwanderungsland.

Was bedeutet es, Vertrautes zu verlassen und plötzlich „fremd“ zu sein? Diese Frage stellten sich 12 Französinnen aus 6 christlichen Konfessionen. Zum Weltgebetstag der Frauen, mit dem Bibelzitat „Ich war fremd und ihr habt mich aufgenommen“ (Mt 25,35) wird gefragt: Wie können wir „Fremde“ bei uns willkommen heißen?

### Caritas Frühjahrssammlung

„Auswege schaffen“ unter diesem Motto findet vom 25.02. – 03.03.2013 die Caritas Frühjahrssammlung (Haus- und Straßensammlung) statt.

Alle Sammlerinnen bitte ich, die Listen am Dienstag, 19. oder Mittwoch, 20.02. im Pfarrbüro abzuholen.

Vielen Dank im Voraus! Ihr Pfarrer Casimir Dosseh

### Geburtstage im Jahr 2013

Bitte geben sie im Pfarrbüro Bescheid, wenn Sie im Jahr 2013 mit Ihrem Geburtstag ab 70 Jahren nicht im Mitteilungsblatt und/oder in der Kirchenzeitung veröffentlicht werden möchten.

Immer dienstags und mittwochs von 9.00 Uhr bis 13.30 Uhr unter der Telefonnummer 09180-7 23.

### Wort des Lebens Kreis

Wir sind eine Gruppe von katholischen und evangelischen Christen, die sich einmal im Monat trifft. Bei unseren Begegnungen tauschen wir uns über eine Textstelle in der Bibel aus und überlegen, wie sich diese in unser konkretes Leben übertragen lässt.

Bei Interesse melden sie sich bitte im Pfarrbüro (09180-7 23) oder bei Petra Schmitt (09180-17 60)

### Krankenpflegeverein Pyrbaum-Seligenporten

Bitte denken Sie bei „Veränderungen“ auch an den Krankenpflegeverein, z. B. bei der Änderung der Kontoverbindung usw.

### Wir sammeln abgestempelte Briefmarken für die Steyler Mission

**Bitte sammeln Sie mit!**

**Zu beachten ist:**

Die Briefmarken jeweils mit mindestens einem Rand von etwa 0,5 cm ausschneiden und **nicht** vom Papier lösen.

**Sammelstellen:**

- Weißer Kasten (Anregungen Pfarrgemeinderat) neben der Ausgangstüre der Kirche
- In der Sakristei
- Im Pfarrbüro

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!!

### Kinder- und Familiengottesdienst zum Thema „Hl. Blasius“

Am ersten Sonntag im Februar stand der Gottesdienst ganz im Zeichen des Tagesheiligen, dem Hl. Blasius.

So erfuhren die großen und kleinen Gottesdienstbesucher bei einem kindgerechten Anspiel viel Wissenswertes vom Leben des Heiligen.

Auf seine Bedeutung für unser Glaubensleben ging Pfarrer Casimir Dosseh in der Predigt ein.

Das Vaterunser mit Gesten (vgl. Bild) wurde von den Kinder der 2. Klasse vorgetragen.



Die musikalische Gestaltung übernahm - in gewohnt guter Weise - unser Mesner Patrick Blüggel am Keyboard.

Bei der Vorbereitung wurde unserer Pfarrer von Birgit Tänzer und Anja Rosenau unterstützt.



Die kath. Gemeindekatechese Pyrbaum lädt zu einem Kaffeenachmittag mit selbstgemachten Kuchen ein. Dazu zeigen wir Ihnen einen Film von der Aktion **"Weihnachtsgeschenkkarton für Waisenkinder in Togo"**

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit Ihnen!  
Sonntag, den 3. März 2013  
im kath. Pfarrheim von 14-17 Uhr



### „Segen bringen – Segen sein“

Unter dem Motto: „Segen bringen – Segen sein“ machten sich auch in diesem Jahr 32 Kinder unserer Pfarrei auf den Weg, um von Haus zu Haus zu gehen und so den Segen des neugeborenen Gottessohnes in die Häuser zu bringen.

Mit dieser Aktion - organisiert vom Sachausschuss Gemeindekatechese - erfreuten unsere Kinder einerseits die besuchten Haushalte und unterstützen andererseits Kinder in Tansania, die dieser Hilfe dringend bedürfen.



## Besuch unseres H. H. Bischof Gregor Maria Hanke

Liebe Pfarrgemeindemitglieder aus Pyrbaum und Seligenporten!

Am 08. März besucht unser Bischof Gregor Maria Hanke unsere Pfarreien. Wir möchten Sie über Sinn und Zweck dieses Bischofsbesuches, auch Visitation genannt, informieren.

Zu den Pflichten des Bischofs gehört gemäß dem Kirchenrecht die amtliche Visitation der Pfarreien des Bistums. Diese Aufgabe obliegt dem Bischof, weil er der verantwortliche Hirte des ganzen Bistums ist. Der Bischof besucht uns jedoch nicht nur, um seiner Aufsichtspflicht zu genügen, vielmehr ist es ihm ein Anliegen, die Pfarrgemeinden im Glauben zu stärken und sie zu einem vertieften christlichen Leben und Engagement zu ermutigen.

In unserer Zeit des Ringens zwischen Glauben und Unglauben will der Bischof den Gläubigen nahe sein. Er möchte sehen, wie es um unsere Pfarrgemeinden steht und freut sich auf den Besuch unserer Pfarreien.

### Folgendes Programm ist für den Bischofsbesuch geplant:

Am Vormittag besucht Herr Bischof die Grundschule, den Kindergarten Kunterbunt und die Bücherei in Pyrbaum.

Um 15.30 Uhr wird eine Ökumenische Passionsandacht in der Kirche Mater Dolorosa in Pyrbaum für die Pfarreien Pyrbaum und Seligenporten stattfinden. Dazu möchten wir Sie heute schon herzlich einladen.

Um 18.00 Uhr wird das Pontifikalamt für die Pfarreien Seligenporten und Pyrbaum in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Seligenporten gefeiert.

Die musikalische Gestaltung übernehmen die Chöre aus Pyrbaum und Seligenporten. Auch hierzu möchten wir alle herzlich einladen.

Im Anschluss an das Pontifikalamt findet die Kindersegnung durch unseren Herrn Bischof statt.

Ab 19.45 – 20.30 Uhr haben alle Gläubigen aus Pyrbaum und Seligenporten bei einem Stehempfang in Seligenporten die Möglichkeit zu einer persönlichen Begegnung mit unserem Herrn Bischof.

Von 20.30 – 22.30 Uhr treffen sich die Pfarrgemeinderäte, die Kirchenverwaltungen, sowie der Vorstand verschiedener Gremien aus Pyrbaum und Seligenporten zum Gespräch mit unserem Bischof.

Liebe Pfarrgemeinden,

wir laden Sie herzlich ein, zu den genannten Begegnungen zu kommen, zur Ökumenischen Passionsandacht, sowie zum Pontifikalamt.

Mit bereitem Herzen wollen wir auf sein Wort hören und mit ihm über unsere Anliegen sprechen, damit der Bischofsbesuch für unsere Pfarreien zur Erneuerung im Glauben beitragen kann.

Gemäß dem Zweiten Vatikanischen Konzil wollen wir dem Bischof begegnen als dem „Stellvertreter Christi in Autorität und heiliger Vollmacht, der die ihm anvertrauten Gläubigen nach dem Vorbild des Guten Hirten leitet, damit der zusammen mit ihnen zum ewigen Leben gelangt.“ (Lumen Gentium Nr. 27)

Ihre / euere Pfarrer

Casimir Dosseh und Hans Henke

## Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt ([www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de))

### Geburtstage



Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

*Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Hans Henke*

### Gottesdienstzeiten in der Winterzeit

Dienstag um 9.00 Uhr in Rengersricht

Mittwoch um 15.00 Uhr Kinder- u. Schülergottesdienst in Seligenporten

Donnerstag um 9.00 Uhr in Rengersricht

Freitag um 17.00 Uhr in Seligenporten

Samstag um 18.00 Uhr Vorabendgottesdienst in Seligenporten

Sonntag um 9.30 Uhr Pfarrmesse in Seligenporten

### Helfer/Innentreffen der Pfarrei Seligenporten

Auf die Unterstützung seiner ehrenamtlichen Helfer kann sich die Pfarrei Seligenporten verlassen. Aus diesem Anlass lädt Pfarrer Hans Henke und der Pfarrgemeinderat traditionell zu einem gemeinsamen Gottesdienst und anschließendem Dankeschöntreffen in das Pfarrheim. Rund 80 Ehrenamtliche sind in diesem Jahr der Einladung gefolgt. Pfarrer Henke unterstrich in seiner Predigt die hohe Bedeutung der ehrenamtlich Tätigen, ohne deren Engagement das Leben und die Angebote in der Pfarrei so nicht stattfinden könnte. Allen Gruppen und Einzelpersonen, die sich mit Ihrem Wirken in der Pfarrei einbringen, sprach er daher ein herzliches Vergelt's Gott aus. Besonders stolz kann die Pfarrei auf seine zuverlässigen Ministranten sein, von denen drei nach mehrjährigem Dienst verabschiedet wurden. Aus diesem Anlass erhielten Desiree Belzl, Carola Stadler und Hannah Lauterkorn nach mehrjährigem treuem Dienst als Messdiener aus den Händen von Pfarrer Henke eine Urkunde und ein kleines Präsent.



Pfarrgemeinderatsvorsitzender Luitpold Lindner freute sich über die Genesung von Pfarrer Henke und dankte ihm für seinen Einsatz für seine Pfarrangehörigen. In geselliger Runde wurde anschließend im Pfarrheim noch über so manche Anekdote aus dem Pfarreileben geschmunzelt und diskutiert. Erst um Mitternacht machten sich die letzten Unermüdlichen auf den nach Hause Weg mit dem guten Gefühl, dass der Einsatz in der Gemeinschaft auch persönlich viele positive Spuren hinterlässt.



# Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

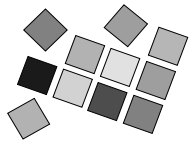
- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

**Annahmestelle für:**  
**Wäscherei und Heißmangel**  
**Schuhreparaturen**  
**Änderungsschneiderei**  
 der Firma Holzschuh

**Waschsaugergeräteverleih**

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37  
 Email: ermer-elektro@t-online.de

## FLIESEN ♦ NATURSTEINE



*Wir planen Ihr Bad  
mit 3D und  
Fotorealistik!*

# BAYER

**AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG**

Öffnungszeiten der Ausstellung: Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Müninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02  
 Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de

## Beauty- Wellness und Edelsteinbehandlungen Ausbildung und Seminare



Seligenporten  
Am Holzfeld 8

Suchen Sie eine neue berufliche Herausforderung in  
der Wellnessbranche?

*Ich erweitere mein freiberufliches Team!*

- K Küche
- K Kinder
- K Karriere

*Das lässt sich sehr gut vereinbaren!*

*Ab März suche ich eine freiberufliche Nageldesignerin  
für mein Studio.*

*Ich freue mich auf die Gespräche!*

Diplomkosmetikerin/Visagistin – Wellness-Therapeutin Ilona Gross  
 Studio: 09180/18 64 78 – Büro: 09180/15 49  
 email: ciseminare@aol.com – www.creativ-image.de

## SCHLOSSEREI BUCHNER GMBH

Kunstschmiede  
Edelstahlarbeiten  
Treppengeländer  
Balkone  
Metallbau

Neumarkter Straße 9, 90592 Schwarzenbruck-Pfeifferhütte  
 Tel: 09183 / 95 05 05 Fax: 09183 / 95 05 06

## Matschke Bestattungshaus

- Geprüfter Bestatter -

Unterferrieden

Endleinstrasse 13

☎ 09183/93020



... Vertrauen Sie diesem Zeichen

## SEIFERT



Lindelburger Straße 7  
 90602 Pyrbaum  
 Tel.: 09180/610  
 Fax: 09180/2718

e-mail: info@seifert-heiztechnik.de • www.seifert-heiztechnik.de

**24 Std.-Notfallnummer: 0171/7 76 46 64**

## Gartenbau Dittrich



Gartengestaltung  
 Pflasterverlegung  
 Rollrasenverlegung  
 Baum- und Strauchschnitt  
 Zaun- und Sichtschutzbau  
 Kellerwandsolierung  
 Kernbohrungen  
 Winterdienst

Verkauf von z. B.:

Schotter, Sand, Kies, ges. Humus, Kompost, Splitt und Rindenmulch  
 auch mit Lieferung

Röthenbacher Str. 7  
 Tel.: 0 91 80 / 93 09 88  
 Mobil: 01 76 / 24 52 81 20

90602 Oberhembach  
 Fax: 0 91 80 / 18 04 17  
 www.gartenbau-dittrich.de

## Caritassammlung vom 25.2 bis 3. März 2013 unter dem Motto „Auswege schaffen“

In der Regel klingelt in der Sammlungswoche eine Sammlerin oder ein Sammler an Ihrer Haustür und erbittet eine Spende. Wofür wird das Geld verwendet? Die Einnahmen aus diesen Sammlungen müssen für caritative Zwecke im Inland eingesetzt werden. Außerdem müssen sie zeitnah ausgegeben werden, das heißt spätestens im Jahr nach der erfolgten Sammlung. 60 Prozent verwendet der Diözesan-Caritasverband für seine sozialen Aufgaben: zum Beispiel für

- die Förderung der Behindertenarbeit,
- verschiedene Beratungsdienste,
- das Frauenhaus Ingolstadt oder
- für Caritas-Altenheime.

40 Prozent der Erträge bleiben in den Pfarreien. Sie setzen das Geld für soziale Zwecke ein, etwa

- in Kindertageseinrichtungen,
- für bedürftige Familien oder
- obdachlose Menschen.

### ...Beispiel ganz konkret

Überforderung, Ängste, Depression – viele Menschen leiden unter psychischen Problemen und Belastungen. Das fängt bei Kindern an und hört im Alter nicht auf. Die Sozialpsychiatrischen Dienste der Caritas-Kreisstellen Eichstätt und Ingolstadt bieten hier umfangreiche Hilfen an. Sie beraten im Umgang mit Problemen und Erkrankungen oder leisten praktische Unterstützung bei der Bewältigung des Alltags. Diese Dienste werden überwiegend vom Regierungsbezirk Oberbayern finanziert. Dennoch muss die Caritas dafür jährlich Spendengelder in Höhe von rund 45.000 € aufwenden.

**Für Ihre großzügige Unterstützung sagen wir Ihnen ein herzliches Vergelt's Gott.**

## Kirchenchor sucht Verstärkung

Der Kirchenchor Seligenporten sucht DRINGEND Verstärkung: Wer Lust hat sich in diesem Chor einzubringen, der kommt freitags ab 19.30 Uhr zur Chorprobe ins Pfarrheim Seligenporten!

### Fahrplan durch die Fastenzeit

In der Fastenzeit lädt die Pfarrei Seligenporten Ihre Gläubigen zu einigen ganz besonderen Angeboten ein. Bei den Gottesdiensten und Andachten wollen wir als lebendige Gemeinschaft im Gebet und Gesang durch das Leben und Leiden Jesu Christi Kraft für unser eigenes Tun und Handeln gewinnen.

| Termin     | Uhrzeit | verantwortliche Gruppe                                                                                |
|------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01.03.2012 | 19.00   | Weltgebetstag der Frauen (Mater Dolorosa in Pyrbaum)                                                  |
| 08.03.2012 | 15.30   | Ökumenische Passionsandacht mit Bischof Gregor Maria Hanke (Mater Dolorosa in Pyrbaum)                |
| 08.03.2012 | 18.00   | Pontifikalamt mit Kindersegnung mit Bischof Gregor Maria Hanke (Klosterkirche Seligenporten)          |
| 10.03.2012 | 09.30   | Familiengottesdienst mit Vorstellung der Kommunionkinder „Ich bin der Weinstock – Ihr seid die Reben“ |
| 17.03.2012 | 16.00   | Mitmach-Gottesdienst für Kleinkinder-Familienkreis                                                    |
| 22.03.2012 | 18.30   | Bußgottesdienst – Chance auf Versöhnung                                                               |
| 22.03.2012 | 19.00   | Ökumenischer Jugendkreuzweg mit der Gruppe „Quer Beet“ (Mater Dolorosa in Pyrbaum)                    |
| 24.03.2012 | 17.00   | Kreuzweg - Frauenkreis                                                                                |

## Palmbüschelweihe und Fastenessen am Palmsonntag 24. März

Einer alten Tradition folgend werden am Palmsonntag, den 24. März die Kommunionkinder mit den selbst gebundenen Palmbüscheln um 9.30 Uhr in die Kirche ziehen. Nach der Segnung der Zweige werden diese zu Hause in vielen christlichen Familien als österliches Zeichen hinter die Wandkreuze gesteckt. Nach dem Gottesdienst lädt die Pfarrei Seligenporten wieder zum beliebten Fastenessen in das Pfarrheim ein. Die gesamte Bevölkerung ist ab 10.30 Uhr herzlich eingeladen, sich bei einem deftigen Eintopf oder leckeren Nudeln zu stärken. Der Erlös ist für einen sozialen Zweck bestimmt.

## Frauenkreis Pfarrei Seligenporten

### Unser Programm von Februar bis Juli 2013

Voraussichtlich am Donnerstag, den 7. März 2013, halten wir einen Einkehrtag im Kloster St. Josef in Neumarkt ab. Schwester Gottraud Sauter wird uns durch den Tag begleiten. Anfahrt im eigenen PKW. Einzelheiten werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Unser Kreuzweg findet statt am Sonntag, den 24. März 2013, um 17.00 Uhr in Seligenporten.

Pfarrer Casimir Dosseh aus Pyrbaum kommt zu uns am Mittwoch, den 17. April 2013. Er hält einen Diavortrag über seine Heimat Ghana. Beginn 19.00 Uhr.

Unsere Maiandacht findet dieses Jahr am Dienstag, den 14. Mai 2013, in der Kapelle in Altenfelden statt. Beginn 17.00 Uhr. Anschließend gemeinsames Abendessen im Gasthof in Altenfelden.

Am Dienstag, den 11. Juni 2013, fahren wir mit den eigenen PKW's nach Amberg. Geplant ist eine Stadtbesichtigung mit Anfahrt zur Kapelle auf dem Maria-Hilf-Berg. Gemeinsames Mittagessen und Kaffeetrinken.

Für Dienstag, den 16. Juli 2013, hat Herr Ludwig Hahn aus Seubersdorf seinen Besuch bei uns im Pfarrheim angesagt. Er hält einen Vortrag zum Thema „BURNOUT“ – was ist Burnout, und wie kommt es dazu.

Außerdem ist ein Wellnessstag in Bad Gögging eingeplant. Der Termin wird rechtzeitig mitgeteilt.

Für den Monat August sind keine Veranstaltungen vorgesehen.

Unsere Kaffee- und Kuchenaktion am Sonntag, den 27. Januar 2013, war auch dieses Mal wieder sehr erfolgreich. Wir werden noch bekannt geben, an welche Institutionen wir den Erlös unseres Verkaufs auf dem Weihnachtsmarkt und die Einnahmen der Kaffee- und Kuchenaktion spenden wollen.

Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die diese Veranstaltung mit Kuchen backen, Helfen bei der Vorbereitung, beim Verkauf und Kaffee kochen sowie Abspülen unterstützt haben. Vielen Dank auch dem Familienkreis fürs Kuchen backen. Ich möchte nicht vergessen, mich nochmals ganz herzlich bei den Gästen im Pfarrheim zu bedanken, besonders bei unserem hochwürdigen Herrn Pfarrer Henke. Sie alle unterstützten mit Ihrer Anwesenheit und Spende eine wirklich gute Sache.

Bruni Salomon

Liebe Kinder und Familien,  
herzliche Einladung zu einem

## Winterspaziergang



Wir treffen uns heuer am 24. Februar 2013 um 17:00 Uhr am Pfarrheim in Seligenporten.

Gemeinsam spazieren wir mit Fackeln durch den Abend. Die Kinder können dazu gerne ihre Laternen mitbringen.

Im Anschluss wärmen wir uns bei einem kleinen Imbiss im Pfarrheim auf.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen, winterlichen Spaziergang.

Anmeldung bis 21. Februar 2013 bei Christine Hecht.  
Tel.: 18 64 81

Für weitere Fragen und Informationen steht Elke Kinner, Tel. 09180/939347 gerne zur Verfügung.

## Praxis für Naturheilverfahren

Renate Hausdorf-Schießl, Heilpraktikerin  
Sudetenstr. 19 • 90602 Pyrbaum • Tel. 09180-2708  
www.naturheilverfahren-hausdorf.de

### Sind Sie fit für den Frühling?

#### • Für den Körper:

Entgiftung/Entsäuerung des Bindegewebes und überflüssige Pfunde auf natürliche Art abbauen.

Dreiteilige Ernährungsseminare je ab 07.03., 25.04., 03.06.

#### • Für die Psyche:

Durch Entspannungsverfahren zu mehr innerer Ruhe kommen, um dem Alltag besser gewachsen zu sein.

Neuer Kurs: Progressive Muskelentspannung 8x ab 25.02.

## AUTO-SERVICE BÖHM

### Unsere Leistungen:

- ➔ Verkauf von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen
- ➔ Wartung und Reparatur von Renaultfahrzeugen und anderen Modellen
- ➔ Klimaservice
- ➔ TÜV + AU jeden 1. Mittwoch im Monat
- ➔ Unfallinstandsetzung und Leihwagen
- ➔ Scheibenservice
- ➔ Reifenservice

Neumarkter Straße 3 • 90602 Pyrbaum  
Telefon: 091 80 / 7 09 • Fax: 091 80 / 7 14  
e-Mail: autoboehm@hotmail.com

## Halbieren Sie Ihre Heizkosten!



## Wechseln Sie auf die Sonnenseite.

- Spenglerei
- Sanitäre Anlagen
- Heizung
- Solar- und
- Regenwasseranlagen

**Gerhard Arzt**

Hauptstraße 47 • 90602 Seligenporten  
Telefon 09180/1462 • Fax: 09180/2761



- Neuerbautes Hotel mit 25 Einzel- oder Doppelzimmer, gehobene Ausstattung
- Traditionsreicher Gasthof mit gutbürgerlicher Küche kinderfreundlich - preisgünstig - gute Qualität
- Café-Bistro mit Terrasse • Räumlichkeiten für Familienfeiern

Auf Ihren Besuch freut sich **Familie Knör**

e-mail: reservierung@hotel-knoer.de  
www.hotel-knoer.de



Hauptstraße 4 • 92348 Berg  
Tel.: (0 91 89) 44 17 - 0  
Fax (0 91 89) 44 17 - 17



**Schönecker**  
Flurstraße 12 • 90602 Rengersricht

- Beratung und Verkauf
- Kundendienst: Wartung/Reparatur
- Umrüstung auf elektronische Schlösser
- Ersatz- und Zweitschlüsselanfertigung
- Tresornotöffnungen aller Fabrikate und Sicherheitsklassen

### SERVICE · WISSEN · QUALITÄT

Tresortechnik Schönecker • Flurstraße 12  
90602 Pyrbaum - Rengersricht  
Mobil 0151 56 380 800  
Telefon 09180 186 871  
Fax 09180 1 860 588  
info@tresortechnik-schoenecker.de  
www.tresortechnik-schoenecker.de



Träume aus Stoff & Leder

### Schneiderei:

- Maßanfertigung
- Änderung
- und vieles mehr

### Sattlerei:

- Polsterarbeiten
- Gürtel, Taschen
- und vieles mehr

Tel: 09180-90 95 95

Termine nach Absprache!

Wir freuen uns auf Sie!

[www.kreativstudio-goetz.de](http://www.kreativstudio-goetz.de)

Raingasse 1, 90602 Pyrbaum/OT Rengersricht



### Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pyrbaum

### Herausgeber:

Kilian-Verlag

### Verantwortlich für die Schriftleitung:

Walter Kilian

### Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Pyrbaum:

1. Bürgermeister Guido Belz

### Verantwortlich für die Anzeigen:

Walter Kilian

### Anschrift:

Kilian-Verlag  
Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht  
Tel.: 09180/8 54  
Fax: 0911/31 17 81  
e-Mail: kontakt@verlag-kilian.de

### Druck:

Kilian-Druck, Nürnberg

### Verteilung:

Monatlich kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindegebiet.

### Auflage:

2600 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.

Das Mitteilungsblatt steht jetzt auch im Internet unter [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de) zur Verfügung.

## Dorfgemeinschaft Schwarzach

### Geburtstage

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version vorhanden.

Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Ihnen viel Glück und Gesundheit für das neue Lebensjahr!



## Parteinachrichten

### SPD - Ortsverband Pyrbaum

#### „Brillen ohne Grenzen“ geht weiter

In vielen Entwicklungsländern kostet eine Brille mehrere Monatslöhne.

Viele haben zu Hause Brillen, die nicht mehr gebraucht werden. Die Fassung gefällt nicht mehr, sie ist zu klein geworden oder die Dioptrienzahl hat sich geändert. Mit diesen Brillen kann man helfen, dass andere Menschen wieder besser sehen können! Bitte sammeln Sie hierfür in Ihrer Familie, im Freundeskreis, in Schulklassen und in Pfarrgruppen etc. alle Brillen, die noch in einem guten Zustand sind.

Gefragt sind:

- Brillen mit Gestell
- Sonnenbrillen
- Brillengestelle in gutem Zustand
- Brillengläser ohne Gestell
- Hörgeräte

Die Pyrbaumer Sozialdemokraten unterstützen mit dieser Aktion ihre SPD-Kollegen aus Seubersdorf, die schon viele Jahre für verschiedene Entwicklungsländer Brillen sammeln. Ihre Brillen können Sie bei Marcel Schmidt 09180/18 69 41 oder 0160/4 70 01 67, E-Mail: info@htas.de und Dirk Lippmann 09180/9 39 97 99, dirklippmann@hotmail.com abgeben. Auf Wunsch können die Brillen auch bei Ihnen zu Hause abgeholt werden.

Wir bedanken uns herzlich für die im letzten Jahr abgegebenen Brillen. Die Brillen haben wir an den SPD Ortsverein Seubersdorf übergeben, der sie an die entsprechenden Stellen weitergeleitet hat.

Ihr Marcel Schmidt, 1. Vorsitzender SPD Pyrbaum



### Bündnis 90/Die Grünen

#### Die Pyrbaumer Grünen machten mobil

Gemeinsam mit den freien Wählern informierten die Grünen auf dem Bauernmarkt über das Volksbegehren zur Abschaffung der Studiengebühren in Bayern.

Mit großem Erfolg. 912 Bürgerinnen und Bürger haben für das Volksbegehren unterschrieben, das entspricht eine Quote von 20,59 Prozent.



Der Ortsverband trifft sich wieder am 28.2. um 19 Uhr in der Gaststätte Pfister in Schwarzach. Folgende Themen stehen auf der Tagesordnung: Die Kommunalwahl 2014 – Grün sticht auch in Pyrbaum und Wer bietet mehr? Wettrüsten um junge Familien.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

www.gruene-pyrbaum.de



## Veranstaltungskalender

**16.02.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – FF Schwarzach • FF-Haus Schwarzach

**18.02.2013** 19.30 Uhr • Bibelkreis • Am Finkenschlag 18, Pyrbaum

**19.02.2013** 14.00 Uhr • Vortrag – Allgemeiner Seniorenclub Pyrbaum • Schützenhaus Pyrbaum

**19.02.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – GBV Rengersricht • Gasthaus Renner-Brandl Rengersricht

**22.02.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – SPD Ortsverein Pyrbaum • Pyrbaum

**22.02.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – TSV Pyrbaum (Fußballabteilung)

**23.02.2013** 20.00 Uhr • Jahreshauptversammlung – TSV Schwarzach • FF-Haus Schwarzach

**24.02.2013** 14.00 Uhr • Tag der offenen Tür – Kita Kunterbunt Pyrbaum • Kita Kunterbunt Pyrbaum

**01.03.2013** Weltgebetstag • kath. Frauenbund

**01.03.2013** 09.00 • Frühstück • Cafe Ruhebänkerl • Gasthaus Eckstein

**01.03.2013** 19.00 Uhr • Weltgebetstag der Frauen aller Konfessionen • Kath. Kirche Pyrbaum

**01.03.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – SV Seligenporten • Sportheim Seligenporten

**01.03.2013** 19.30 • Jahreshauptversammlung – OGV Schwarzach • Gasthaus Pfister Schwarzach

**02.03.2013** 19.30 Uhr • Bockbierfest – Schützengilde Pyrbaum • Schützenhaus Pyrbaum

**02.03.2013** 20.00 Uhr • Kabarett mit Bernd Regenauer „Alles eine Frage der Antwort“ – Kulturgrenze West • Mehrzweckhalle Pyrbaum

**04.03.2013** 19.30 Uhr • Bibelkreis • Am Finkenschlag 18, Pyrbaum

**05.03.2013** 13.30 Uhr • Vortrag • Seniorenkreis Seligenporten • Pfarrheim Seligenporten

**07.03.2012** 19.30 • Jahreshauptversammlung – GBV Pruppach • Gasthaus Kupfer Pruppach

**08.03.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – Liederkranz und Blasorchester Pyrbaum • FF-Haus Pyrbaum

**09.03.2013** 20.00 Uhr • Theateraufführung – Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten – FF Seligenporten • Schützenheim Seligenporten

**10.03.2013** 19.00 Uhr • Theateraufführung – Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten – FF Seligenporten • Schützenheim Seligenporten

**15.03.2013** 09.00 Uhr • Frühstück • Cafe Ruhebänkerl • Gasthaus Eckstein

**15.03.2013** 19.30 Uhr • Jahreshauptversammlung – GBV Pyrbaum • Mehrzweckhalle Pyrbaum

**16.03.2013** 20.00 Uhr • Theateraufführung – Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten – FF Seligenporten • Gasthaus Renner-Brandl Rengersricht

## Vereinsnachrichten

### Ju-Jitsu-Dojo Pyrbaum e.V.

#### Einladung zur 5. Jahreshauptversammlung

Ort: „Osteria da Nico“ in Oberhembach, 90602 Pyrbaum, Röthenbacher Str. 13

Zeit: Freitag, den 22.02.2013 um 19.00 Uhr



#### Tops:

1. Bericht der Vorsitzenden/ des Kassiers, sowie der anderen Funktionäre
2. Entlastung des Vorstands
3. Neuwahl eines sportlichen Leiters
4. Überblick über Trainingsbetrieb
5. Sonstiges: Veränderungen, Wünsche, Anregungen
6. Jahresplanung - Veranstaltungen

Ich bitte um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder.

Alois Breinbauer, Vorsitzender Ju-Jitsu-Dojo Pyrbaum e.V.

## FF Pyrbaum e. V.

Am Freitag, 25.01.2013 fand im Feuerwehrhaus Pyrbaum die Jahreshauptversammlung der FF Pyrbaum e.V. statt. Der 1. Vorsitzende, Hans Böhm, konnte eine Vielzahl von Mitgliedern sowie den 1. Bürgermeister Guido Belz im Schulungsraum begrüßen. In seinem Bericht gab er einen Überblick über das abgelaufene Vereinsjahr 2012.

Neben einem sehr gut besuchten Grillfest im Mai konnte er auch von verschiedenen vereinsinternen Veranstaltungen berichten.

Die FF Pyrbaum war außerdem an verschiedenen Veranstaltungen außerhalb der Gemeinde präsent. Hierzu zählt der Florianstag in Neumarkt sowie die Festzüge anlässlich der Feuerjubiläen in Almoshof/Nbg. und unserem Nachbarort Harrlach.

Hans Böhm bedankte sich nach seinem umfangreichen Bericht bei allen für die große Unterstützung und bei den Mitgliedern für das Engagement zum Wohle des Vereins.

Im Anschluss an die Berichte vom Schriftführer Stefan Zeltner und Kassier Oliver Melde kam der Bericht des 1. Kommandanten Daniel Kaldonek. Er hatte seinen Bericht über das „Einsatz- und Übungsjahr 2012“ wieder in einer Powerpoint-Präsentation vorbereitet. Von allen Anwesenden erhielt er für den kurzweiligen und informativen Bericht großes Lob.

Die FF Pyrbaum wurde durch die ILS (Integrierte Leitstelle Regensburg) im Jahr 2012 zu 33 Einsätzen alarmiert. Diese teilen sich auf in 4 Brandeinsätze, 19 techn. Hilfeleistungen, 2 Sicherheitswachen und 8 sonstige Aufgaben. Insgesamt wurden mit der Nachbereitung für diese Einsätze 500 Stunden geleistet.

Die gesamte Wehr hat im Jahr 2012 insgesamt rund 1110 Übungsstunden absolviert, wobei auf die sehr engagierte Jugendgruppe, die derzeit 11 Jugendliche zählt, ein Anteil von ca. 490 Stunden entfällt.

Die FF Pyrbaum hat derzeit 51 Feuerwehrdienstleistende im aktiven Dienst von denen 21 ebenfalls die Ausbildung zum Atemschutzträger haben. Neben den Leistungsprüfungen wurden außerdem die Lehrgänge „Truppmann“ und „Absturzsicherung“ von einigen Dienstleistenden besucht.

Es wurden zwei gemeindeübergreifende Übungen abgehalten. Die FF Pyrbaum beteiligte sich am Ferienprogramm 2012 der Gemeinde zu dem 2. Kdt. Heinz Müller 26 Kinder begrüßen konnte.

Für die Lehrkräfte an der Volksschule Pyrbaum wurde eine Einweisung für die Bedienung von Feuerlöschern durchgeführt. Kommandant Daniel Kaldonek bedankte sich für die Bereitschaft zur Fort- und Ausbildung damit der hohe Ausbildungsstand gehalten und die Aktiven selbst vor größeren Unfällen verschont bleiben.

Im Jahr 2012 wurde die Ausrüstung durch den Markt Pyrbaum ergänzt bzw. erneuert. Für den Rettungssatz (Spreizer und Rettungsschere) im LF 8/6 wurde eine Ersatzbeschaffung durchgeführt. Außerdem erhielt die FF Pyrbaum eine Wärmebildkamera. Die Kommandanten bedankten sich beim Markt Pyrbaum für die Anschaffung der Gerätschaften. Hierdurch wird die Einsatzmöglichkeit erheblich aufgewertet.

*Stefan Zeltner, Schriftführer*



### Generalversammlung

Zur Generalversammlung 2013 konnte 1. Schützenmeister Willibald Rupp neben den Vereinsmitgliedern auch unseren Ehrenschiitzenmeister und 1. Bürgermeister Guido Belz begrüßen.

Zurzeit zählt unser Verein 197 Mitglieder und beteiligt sich mit drei Mannschaften am Rundenwettkampf.

Bei den Neuwahlen wurden die Vorstandschaft und deren Ausschussgremium folgendermaßen besetzt:

#### Vorstandschaft:

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1. Schützenmeister: | Willibald Rupp |
| 2. Schützenmeister: | Gerhard Feihl  |
| Kassier:            | Gerhard Jaeger |
| Schriftführer:      | Martina Rackl  |
| 1. Sportleiter:     | Stefan Jaeger  |

#### Ausschussmitglieder:

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 2. Sportleiter: | Manfred Jaeger |
| Jugendleiterin: | Melanie Rupp   |

- |                        |                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. und 2. Bogenleiter: | Peter Schwarz und Werner Heid                              |
| 3. Schützenmeister:    | Peter Feihl                                                |
| Gerätewart:            | Franz Schießl                                              |
| Team Organisation:     | Georg Polok, Martin Groß, Ursula Feihl und Martina Stadler |
| Ausschussmitglieder:   | Josef Eichinger und Philipp Maier                          |

Willibald Rupp bedankte sich nochmals bei allen Vereinsmitgliedern für die tatkräftige Unterstützung während des letzten Vereinsjahres, insbesondere auch bei den Ausschussmitgliedern und wünschte den gewählten Mitgliedern viel Erfolg in Ihrem neuen Amt.

### Sauschießen 2013

Zu unserem 29. Sauschießen mit Schlachtschüsselessen durften wir 117 Teilnehmer im Schützenheim begrüßen.

Hier die Ergebnisse der besten Teilnehmer:

#### Fleischpreise:

1. Christine Dittmann (Reitverein Seligenporten)
2. Guido Belz (SKT Seligenporten)
3. Manfred Daubner (SV Hubertus Rengersricht)
4. Josef Schöll (Schützengilde Pyrbaum)
5. Roland Krauser (Dorfmusik Seligenporten)



#### Sausscheibe, gest. von unserem Ehrenmitglied Karl Belz:

1. Hans Klinger (FFW Schwarzach), 21,9 Teiler
2. Manfred Stachely (SV Hubertus Rengersricht), 29,6 Teiler
3. Günther Fischer (Schützengilde Pyrbaum), 33,7 Teiler



#### Geburtstagspokal, gest. von Rudi Lahm

1. Karl-Heinz Pauly (Schützengilde Pyrbaum), 25,5 Teiler
2. Jürgen Beutel (SV Hubertus Rengersricht), 32,0 Teiler
3. Stefan Jaeger (SKT Seligenporten), 32,5 Teiler

#### Meistbeteiligung der Vereine:

1. Dorfmusik Seligenporten, 28 Schützen
2. SV Seligenporten, 20 Schützen
3. Schützengilde Pyrbaum, 18 Schützen

### Jugendtraining Luftgewehr

Jeden Dienstag findet ab **18.30 Uhr** im Schützenheim unser Training für die Schüler bzw. Jugend statt. Ihr könnt jederzeit bei uns einmal vorbeischaun, ein bisschen „Schützenluft“ schnuppern und natürlich auch unsere Jugendgewehre ausprobieren.

Durch die Anschaffung eines Jugend-Lasergewehres (Trainingssimulator mit modernster Infrarot-Lichttechnik) können bereits Schüler von 8 – 12 Jahren bei uns trainieren.

Unsere Jugendtrainer Melanie Rupp (Tel 12 12) und Sebastian Hilgers helfen Euch gerne dabei.

## Bogenschießen

Hier die aktuellen Trainingszeiten für die Hallensaison 2012/13 in der Mehrzweckhalle Pyrbaum:

Jugendliche: Dienstag 16 – 17 Uhr  
Erwachsene: Mittwoch 20 – 22 Uhr  
Freies Training: Sonntag 19 – 21 Uhr

Alle Bogeninteressierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind herzlich zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Vereinsübungsleiter Peter Schwarz zeigt ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 0173/5 65 21 37.

## 41 Knöchelkarten

### Einladung zum 41 Knöchelkarten 2013

Zu unserem 41 Knöchelkarten am Sonntag, 23.2.2013, im Gasthaus (Saal) Brandl in Rengersricht, um 19.00 Uhr, möchte ich Euch recht herzlich einladen. Einen gemütlichen Abend und einen guten Appetit wünschen Helmut + Oskar!



Proben immer mittwochs um 19.30 Uhr im Feuerwehrzentrum Pyrbaum.

### Chorproben

13. Febr. • 20. Febr. • 27. Febr. • 06. März • 13. März

Neue Sängerinnen und Sänger sind bei uns jederzeit herzlich willkommen! Schauen und hören Sie doch einfach mal bei uns rein. Wir freuen uns über Ihr Interesse. Kontakt: Ulrike Hermberg Tel. 09180/ 93 03 23

## Freiwillige Feuerwehr Rengersricht e.V.

Einladung an alle Mitglieder zum  
„Schlachtschüsseessen im FW-Haus“  
am 23. Februar 2013; 11.30 Uhr

Vorinformation: Kameradschaftsabend 2013  
22. März 2013; 19.00 Uhr



Musikverein der  Marktgemeinde  
Pyrbaum e. V.

Valentina und Valentin bewiesen ihr Können



Die Nachwuchsarbeit liegt dem Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum am Herzen. Mit Bravour bestanden zwei junge Musiker die Leistungsprüfung. Valentina Motekat legte mit der Trompete die Leistungsprüfung D2

in Silber, Valentin Brandl mit dem Flügelhorn die Leistungsprüfung D1 in Bronze ab. Dazu gratulierten auch Vorsitzender Roland Lehmeier und musikalischer Leiter Willi Lehmeier.

## Sudetendeutsche Landsmannschaft – Ortsgruppe Pyrbaum

Am 5. Januar 2013 fand im Gasthaus Eckstein die Jahreshauptversammlung der Sudetendeutschen Landsmannschaft, statt.

1. Vorstand Christl Taubmann konnte zahlreiche Mitglieder und Gäste willkommen heißen. Nach dem umfangreichen Jahresbericht von Christl Taubmann, dem Kassenbericht von Ingrid Stampfer und der Entlastung durch die Kassenprüfer folgte der gemütliche Teil bei Kaffee und Kuchen. Bei der Feier konnten 7 Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft in der SL geehrt werden: Frau Marie Schuh für 60 Jahre, Erna Stöhr und Edeltraud Schuster für 25 Jahre, Hildegard Franz und Erich Knogl für 20 Jahre, Brigitte Friede und Inge Eichelsdörfer für 10 Jahre.



Einige besinnliche und lustige Vorträge und der Besuch der Sternsinger rundeten die Versammlung ab.

## Gartenbau- und Landespflegeverein Pyrbaum

### Jahreshauptversammlung

Der Gartenbau- und Landespflegeverein Pyrbaum lädt alle Vereinsmitglieder zur Jahreshauptversammlung am **15. März 2013 um 19.30 Uhr** in die Mehrzweckhalle Pyrbaum ein.



### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Kassenbericht
3. Tätigkeitsbericht der Schriftführerin
4. Jahresausblick
5. Ehrung verdienstvoller Mitglieder für langjährige Treue zum Verein
6. Lichtbildervortrag „Der schöne Garten – zu den Grundzügen der Gartenästhetik“ von Herrn Werner Thumann
7. Preisverleihung des Blumenschmuckwettbewerbes
8. Verschiedenes

Preise für die erfolgreichen Teilnehmer am Blumenschmuckwettbewerb können nur von anwesenden Mitgliedern oder deren Ehegatten ausgewählt werden.

Auf Ihren Besuch freut sich die Vorstandschaft

Hannelore Wirth, 1. Vorsitzende

## VdK

Liebe Mitglieder,  
Freunde und Gönner des VdK,

zur Jahreshauptversammlung mit Ehrungen  
am Sonntag, den **17. März 2013, um 14.00 Uhr** im Renner-Brandl-Saal zu Rengersricht laden wir Sie recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

- Begrüßung und Totenehrung
- Grußworte der Ehrengäste



## Winterwanderung des Heimatvereins

Sonntag, 17. Februar 2013, um 17:00 Uhr

Treffpunkt im Klosterhof Seligenporten  
(am Plan)

Wir laden Sie und Ihre Freunde und Bekannten zu einer Winterwanderung in der herrlichen Seligenportner Flur ein.

Vom Innendorf aus, geht es in einer Schleife zur alten Eiche am Keller. Die Marschzeit wird eine halbe bis zu einer dreiviertel Stunde betragen.

Am Keller werden wir Sie zu einer Suppe und natürlich warmen und kalten Getränken einladen, um Sie wieder zu stärken. Am Lagerfeuer, in gemütlicher Runde, lassen wir den Tag bei einem Pläuschchen ausklingen.

Wir freuen uns auf Sie!

Heimatverein Kloster Seligenporten

Bitte Lampen oder Fackeln selbst mitbringen! Tassen nicht vergessen!

Bock auf Bock



am Samstag 02. März 2013

um 19:30 Uhr im

**Schützenhaus**

Mit Musik, Fastenpredigt und Gstanzi  
Bayerische Schmankerl  
Bockbier vom Fass

Kostenloser Heimbringenservice ab 23:00 Uhr

Schützengilde 1876 Pyrbaum



**Schützenverein „St. Hubertus“  
Rengersricht-Seligenporten e.V.**

**Einladung zum  
16. Sauschießen 2013  
für alle Bürger**



Liebe Schützinnen und Schützen, liebe Bürgerinnen und Bürger,  
zu unserem Sauschießen und Saussen laden wir Euch recht herzlich ein.

|             |           |               |                             |
|-------------|-----------|---------------|-----------------------------|
| Schießtage: | Montag,   | 04. März 2013 | von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr |
|             | Dienstag, | 05. März 2013 | von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr |
|             | Sonntag,  | 10. März 2013 | von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr |
|             | Montag,   | 11. März 2013 | von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr |

Auf Wunsch können auch Sonderschießtage vereinbart werden. Tel. 09180/2393 (Kratzer Bernhard)

Wie jedes Jahr heißt es auch heuer wieder „ISS SOVIEL DU KANNST“ und das für einen Obolus von 9 € für Damen und Schützen, sowie 4 € für Jugendliche bis 16 Jahre

Für Eure Einlage bekommt Ihr:

frische geschlachtete Blut- und Leberwürste, frisches Kesselfleisch, Sauerkraut, frisches Brot, frische gebratene Bratwürste, zu späterer Stunde Tatar und Griebenschmalz  
Alles kann beliebig oft nachgefasst werden!!! ALL-YOU-CAN-EAT

**Das war noch nicht alles:** Jeder Teilnehmer erhält einen Fleischpreis!  
die Wertung auf die Fleischpreise erfolgt abwechselnd bester Teiler/beste Serie  
Der Gewinner auf die Sauscheibe erhält **anstelle einer Scheibe**  
einen 50 €-Gutschein, die Plätze 2 + 3 einen zusätzlichen Fleischpreis

Fleischpreis: 10 Schuss Serie + Teiler, Nachkauf unbeschränkt, 10 Schuss € 1,00  
Sauscheibe: 5 Schuss Blattl, Nachkauf unbeschränkt, 5 Schuss € 1,00

Es winken auch attraktive Meistbeteiligungspreise für Gruppen!

Das Saussen mit Preisverleihung findet am Samstag, den 23. März 2013 um  
19.30 Uhr, im Saalbau Renner-Brandl in Rengersricht statt.

Wichtig! Geschossen wird nach den Regeln des B55B und D5B, Jugendliche ab 10 Jahre müssen dem Verein angehören und dürfen nur mit einer vom Landratsamt erteilten Ausnahmegenehmigung schießen.

Mit Schützengruß  
Manfred Stachely  
1. Schützenmeister

(Änderungen vorbehalten)

Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.



## ALTKLEIDER und SCHUHESAMMLUNG

Abholung am

**SAMSTAG, 16. März 2013 ab 8:00 Uhr**

Gesammelt werden:

Tragbare Kleidung für Kinder und Erwachsene – auch  
Pelze, Hüte und Schuhe (paarweise gebündelt);  
Haushaltswäsche, Bettwäsche, Gardinen.

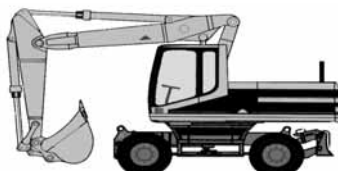
Für die im Sammelgut befindlichen Wertsachen, sowie  
Bargeld kann keine Haftung übernommen werden. Die  
Sammlung findet bei jeder Witterung statt.

**Die Schützengilde 1876 Pyrbaum  
bedankt sich sehr herzlich für Ihre  
Unterstützung.**

**Der Erlös kommt unserer  
Schützenjugend zugute.**

## B a g g e r b e t r i e b J. S c h m i d t

Am Grünberg 19  
92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 / 300 125  
oder 0151 / 12 71 18 63



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung

- Referat zu Neuerungen in der Sozialpolitik
- Bericht des Vorstandes
- Bericht des Kassiers
- Ehrung langjähriger Mitglieder
- Ausblick auf das Jahr 2013
- Wünsche, Anträge und Sonstiges

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und haben auch für Ihr leibliches Wohl wieder gut vorgesorgt.

Wünsche und Anträge können noch bis 08. März 2013 beim 1. Vorsitzenden Peter Hering eingereicht werden.

*Ihre VdK Vorstandschaft*

## Fischereiverein Pyrbaum e.V.

### Jahreshauptversammlung des Fischereivereins Pyrbaum e.V.

Wie jedes Jahr zieht es Anfang Februar die Fischer zum Badeweiher. Obwohl wegen des warmen Wetters sicher auch ein Fischen drin gewesen wäre- die Weiher waren eisfrei – zog es doch alle recht schnell in die Hütte: Jahreshauptversammlung!

Und auch wie jedes Jahr herrschte reges Treiben zur Ausgabe der Fangbücher und der Jahreskarten für Seenland und Kanal.

Um 20 Uhr wurde dann die Sitzung offiziell vom ersten Vorsitzenden Reinhard Herrmann eröffnet. Der erste Tagesordnungspunkt war eine traurige Pflicht: wieder einmal musste mit einer Schweigeminuten einem verstorbenen Vereinsmitglied, Herrn Hans Möhringer, gedacht werden.

Danach ließ Reinhard Herrmann „sein“ erstes Jahr als Vorsitzender Revue passieren und erklärte, dass es wie im Fluge vergangen sei. Er dankte dabei nochmals allen fleißigen Helfern.

Auch heuer hab es wieder Ehrungen auszusprechen. Für ihre 25-jährige Mitgliedschaft wurden Marco Ehrnsperger und Robert Strauß geehrt, Jörg Kleineisel für 10 Jahre im Verein. Sie erhielten ihren verdienten Applaus genauso wie die Vereinsmitglieder, die in den letzten zwölf Monaten einen runden Geburtstag feiern konnten. Reinhard Herrmann gab danach einen Überblick über die Mitgliederentwicklung und stellte die neuen Vereinsmitglieder vor.



Nochmals rief Reinhard Herrmann die Höhepunkte des vergangenen Jahres ins Gedächtnis. Es wurde auf die durchgeführten Arbeiten, die Vereinsfischen und nicht zuletzt auf das Fischerfest eingegangen. Noch einmal extra bedacht wurden die beiden Fischerkönige Torsten Hentschel und Michael Stumpf (Jungfischerkönig).



Unser Ehrengast Herr Bürgermeister Guido Belz bedankte sich danach für die Einladung und die rege Teilnahme des Vereins am Gemeindeleben. Weiterhin ging er auf eines unserer dringendsten Themen ein: der Stromanschluss für die Fischerhütte. Im Laufe der Ausbauarbeiten der

Straße und des Radweges nach Pruppach wird auch ein Stromanschluss an den Festplatz gelegt. Gemäß einem einstimmigen Marktratsbeschluss wird es noch vor dem Fischerfest Strom in der Hütte geben!

Dann folgten – wie jedes Jahr – die Berichte der Gewässer-, Hütten- und Jugendwarte sowie des Arbeitsdienstleiters und des Kassiers Heinz Röber. Auch heuer wurde seine Kassenführung durch die Prüfer als überaus vorbildlich anerkannt.

Unseren besonderen Dank gegenüber Friedrich Riesch drückte nochmals Heinz Röber aus indem er – neben vielen weiteren Rednern – seine herausragende Arbeit in den letzten Jahren für den Verein würdigte.

Mit einem Ausblick auf das Jahr 2013 beendete Reinhard Herrmann die gut besuchte Sitzung.

Danach wurde es noch einmal spannend für die Jungfischer – eine Tombola stand an. Verlost wurden Angelgeräte gesponsert von Fishermans World in Neumarkt.

## Schützenverein „St. Hubertus“ Rengersricht e.V.

### Jugendtraining

Alle interessierten Jugendlichen sind immer **montags von 18.00-19.30 Uhr** recht herzlich zum Jugendtraining im Renner-Brandl-Saal eingeladen.

- Wir laden auch alle Jugendlichen **ab 6 Jahren** ein.-
- Testet Euer Schießtalent an unserem neuen

**Lasergewehr -**



### Sauschießen

Wir möchten Euch auch in diesem Jahr wieder zu unserem Sauschießen einladen:

- Schießtage: Montag, 04. März 2013 von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr
- Dienstag, 05. März 2013 von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr
- Sonntag, 10. März 2013 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- Montag, 11. März 2013 von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

**Das Sauessen mit Preisverleihung findet am Samstag, den 23. März 2013 um 19.30 Uhr, im Saalbau Renner-Brandl in Rengersricht statt.**

### Geburtstage

Unser langjähriges Mitglied **Alfred Kirchhof** feiert am 01.03.2013 seinen **70. Geburtstag**. Ebenfalls seinen **70. Geburtstag** feiert **Willi Frauenschläger** am 04.03.2013.

Wir wünschen Ihnen auf diesem Weg alles Gute und viel Gesundheit!

### Rückrunden-Start

Am 20.02.2013 beginnt die Rückrunde für unsere aktiven Schützen. Wir wünschen Ihnen für dieses Saison weiterhin gut Schuss!

Besucht uns auf unserer Homepage unter [www.schuetzenverein-rengersricht.com](http://www.schuetzenverein-rengersricht.com) (Wünsche und Anregungen werden gerne entgegengenommen!)

## Soldaten- und Kriegerkameradschaft Seligenporten-Rengersricht

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung **am Samstag, den 09. März 2013 um 19.30 Uhr** im Gasthaus Renner-Brandl laden wir Sie herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Bericht des Kassenwarts
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassenwarts
7. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Wir freuen uns auf Ihre zahlreiche Teilnahme.

*Christian Kneißl, Vorsitzender*

## Liederkrantz Pyrbaum e.V.

### Einladung zur Generalversammlung 2013

Sehr geehrte Vereinsmitglieder,

hiermit ergeht Einladung zu unserer **Generalversammlung am Samstag, 9.03.2013 um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus Pyrbaum**

#### Tagesordnung:

- Berichte der Vorstandschaft
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen
- Allgemeines
- Wünsche und Anträge

Sollten Sie eine Änderung oder Ergänzung der Tagesordnung wünschen, bitten wir – gemäß § 13 der Vereinssatzung – um schriftliche Nachricht, bis spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Hans Heinloth, 1. Vorstand

### Ständchen

In der ersten Singstunde im Neuen Jahr sagen wir unserer Christl Taubmann ein verspätetes Ständchen. Vorstand und Chorleiter ehrten die Jubilarin mit Rede und einem gedichteten Überraschungslied. Das von Christl gespendete Essen werden wir uns in der maskierten Singstunde schmecken lassen. Der Chor freut sich darauf und sagt herzlich danke.



gab nicht nur die bespielte „eine Mark für Charly“. So kam am Ende wieder ein stattliches Sümmchen für die Jugendarbeit und Instrumente zusammen.



„Die Hände zum Himmel“ hatten die Verantwortlichen vermutlich auch an Petrus gerichtet, er hatte ein Einsehen und ließ es nicht regnen! Es war zwar kalt, aber dafür gab es den „Karneval in Rio“ wenigstens musikalisch.

Zum Aufwärmen ging es bei den Idler's an die Tränke. Glühwein und selbstgebackener Kuchen, war eine willkommene Stärkung für Musiker und Sammler.

„Wahnsinn“ der Trip war die Hölle... Hölle, Hölle, Hölle... aber nach mehr als viereinhalb Stunden war es geschafft. In der Aula der Schule hatten unsere „3 Damen vom Grill“ ein heißes Süppchen, eine Pizza Diavolo und auch einen tollen Nachtisch parat, um politisch korrekt zu bleiben, wie in Veitshöchheim, nannten wir die: „Schaumküsse mit afrikanischem Migrationshintergrund“

Ein großer Dank gilt, unserer Blechbüchsenarmee, die zum Einsammeln der Spenden, an hunderten von Haustüren klingeln und einen wahren Marathonlauf absolvieren. Der größte Dank aber geht an die Pyrbaumer, für Ihre großzügigen Spenden!

## Theatergruppe Seligenporten

Liebe Theaterfreunde,

auch in diesem Jahr kommen Mitglieder des Schützenvereins Seligenporten und der Freiwilligen Feuerwehr Seligenporten zusammen, um für Sie einen lustigen Drei-Akter einzustudieren.

Hier nun ein kurzer Einblick in

### „Meine Frau bin ich“

Beim Bauern Georg und seiner Frau Bärbel gibt's dauernd Stress. Magd Vroni und Knecht Korbinian sind genervt von der ewigen Streiterei. Sie sind sich einig, es muss sich etwas ändern. Eines abends betet Vroni ganz fest zum lieben Gott, dass die Streitereien doch endlich aufhören mögen. In der Nacht ist ein fürchterliches Donnern zu hören. Göttliche Fügung oder Schicksalsschlag? Die Ehepartner sind ab sofort „vertauscht“. In Georg steckt nun Bärbel und umgekehrt. Eine heilsame Kur beginnt für beide, die so wenig Verständnis für das andere Geschlecht haben. So manche Alltagssituation wird nun zum Spießrutenlauf. Vroni und Korbinian, aber auch alle Freunde blicken jetzt gar nicht mehr durch. Warum kocht der Bauer plötzlich Kaffee und benimmt sich beim Stammtisch total weibisch? Was ist mit der Bäuerin los? Sie macht die schwere Stallarbeit und mault plötzlich ihre eigene Mutter nur noch an, was eigentlich bisher Georgs Part war! Keiner blickt mehr so richtig durch. Als aber dann Georg einen Freund und Bärbel ein junges, hübsches Mädchen mit eindeutigen Gesten anmacht, muss der Spaß nun endlich ein Ende haben. Doch so einfach ist das nicht. Erst als sich beide eingestehen, wie dumm und rücksichtslos sie bisher zueinander waren, hat das „Schicksal“ ein Einsehen und jeder darf wieder in seine Haut zurück. Doch auch das ist zunächst nicht so einfach...

|                                                |                      |
|------------------------------------------------|----------------------|
| Georg Lämmerer, Landwirt.....                  | Sigfried Kratzer     |
| Bärbel Lämmerer, seine Frau.....               | Uschi Schönsteiner   |
| Vroni, Magd.....                               | Mirjam Feil          |
| Korbinian, Knecht.....                         | Martin Groß          |
| Margarete Zahn, Schwiegermutter.....           | Frieda Koller        |
| Cornelia Hornbichler, neidische Nachbarin..... | Walli Rackl          |
| Hugo Hornbichler, unterdrückter Ehemann.....   | Willi Rupp           |
| Tristan Steiger, Kulturbbeauftragter.....      | Manuel Sommer        |
| Inga Sörensen, Mannequin.....                  | Antje Clossmann      |
| Johann Zeisig, vergesslicher Nachbar.....      | Michael Maksim       |
| Margit Brandner, Nachbarin.....                | Regina Lindner       |
| Regie.....                                     | Jenny Rupp-Engelmann |
| Souffleuse.....                                | Martina Stadler      |

## Musikforum Pyrbaum

Wir machen Musik...

...mach mit

### Na, was machen Deine guten Vorsätze für das neue Jahr?

Setze doch Deinen guten Vorsatz für das neue Jahr um, erfülle Dir Deinen Traum, erlerne ein Instrument und tauche in die Welt der Musik ein. Wenn Du Interesse hast, komme zu uns und lerne verschiedene Instrumente kennen. Du kannst Dich in aller Ruhe für Dein Instrument entscheiden.

#### Wir sind...

...eine Einrichtung des Musik- und Gesangsvereins Liederkrantz Pyrbaum e. V. mit seinem Blasorchester. Unser Ziel ist es, Dein Interesse an Musik zu wecken und zu fördern. Denn es gibt nichts schöneres, als gemeinsam zu musizieren.

#### Du bekommst...

...Unterricht für sämtliche Blasinstrumente wie **Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Posaune, Horn oder Tuba und auch Schlagzeugunterricht.**

- einzeln oder in kleinen Gruppen
- Blasinstrumente stellen wir für Einsteiger als **kostenlose Leihinstrumente** zur Verfügung (solange der Vorrat reicht!)
- **Kostenlosen Schnupperunterricht für max. 6 Monate beim Erlernen einer Klarinette oder eines Blechblasinstruments**

Unterrichtet wird durch qualifizierte Fachlehrer, allesamt Profis, die neben einem abgeschlossenen Studium und erfolgreicher Unterrichtstätigkeit auch auf langjähriges Mitwirken in namhaften Orchestern und Bands verweisen können!

#### Wir arbeiten zusammen mit...

...Element Musik, über die wir Dir auch musikalische Früherziehung oder Unterricht für Gitarre, Violine und Klavier anbieten können

#### Infos bei...

...Hans Heinloth Tel. 09180-453 - Anmeldungen jederzeit möglich!

## Faschingsumzug des Blasorchesters Pyrbaum

Tierisch viel Spaß und gute Laune!

Nicht nur die Narren beim Frankenfascching im Fernsehen können mit tollen Masken aufwarten. Auch unsere Musiker hatten heuer tierisch gute Kostüme. Die Giraffe zum berühmten Fliegerlied von Donikl spielt bei uns das Saxophon, der weiße Hai bläst auf der Trompete zum Angriff auf Faschingsmuffel und unsere Kuh entlockt Ihrem Saxofon auch deutlich mehr als nur ein Muh.

Nach dem Auftakt am Marktplatz zogen die 25 Musiker durch die Straßen um gute Laune und Faschingsstimmung zu verbreiten. Die neuen fetzigen Musikstücke heizten so richtig ein und das spendenfreudige Pyrbaumer Publikum

**Theatergruppe  
Seligenporten**

*Meine  
Frau bin  
Ich*

Lustspiel in drei Akten  
von  
**Andrea Döring**

**in Seligenporten im Schützenheim**  
Samstag, 09.03.2013, 20.00 Uhr  
Sonntag, 10.03.2013, 19.00 Uhr

**in Rengersricht im Renner-Brandl-Saal**  
Samstag, 16.03.2013, 20.00 Uhr

**in Pyrbaum in der Mehrzweckhalle**  
Samstag, 23.03.2013, 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf mit Platzwahl für alle  
Vorstellungen im Schützenhaus Seligenporten  
Freitag, 15.02.2013 19 - 21 Uhr  
Samstag, 16.02.2013 10-12 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Die Theatergruppe




## HSG Pyrbaum-Seligenporten

Schaffen die Damen A der HSG vielleicht doch noch den Klassenerhalt? Den ersten Schritt dazu haben sie vielleicht mit dem Heimsieg (22:18) gegen den Mitabstiegs konkurrenten, den TV Altdorf gemacht. Mit diesem Sieg haben sie sowohl die Abstiegsplätze verlassen und sich gleichzeitig damit einen kleinen Vorsprung vor Altdorf und Rohr/Pavelsbach erarbeitet. Hinzu kommt, dass diese beiden bereits gegeneinander gespielt haben und zudem die HSG auch noch gegen den Nachbarn in Postbauer-Heng antreten muss.

Drei bis vier Punkte wären auf jeden Fall noch erforderlich, um sich den Klassenerhalt zu sichern, dies sollte doch zu machen sein.

### Termine:

16.02.13, 19:30 h, Regensburg – HSG  
24.02.13, 17:30 h, Erl.-Niederl. – HSG  
02.03.13, 18.00 h, Rohr/Pavelsb. – HSG  
09.03.13, 19.00 h, HSH b – Obertraubling  
17.03.13, 16.00 h, Amberg – HSG

Nur schwer zurück zu alter Form finden die weiblichen A-Mädels der HSG. Seit den beiden, schon mehrfach zitierten Niederlagen gegen die Mitfavoriten spielen die Mädels von Petra Meier weit unter Form und zeigen bisher nie gekannte Schwächen in Angriff und Abwehr. Gegnerische Mannschaften, die in der Hinrunde aus der Halle gefegt wurden, werden aktuell nur mit Mühe und wenigen Toren Differenz niedergekämpft und nicht gespielt, wie in der Vorrunde. Es könnte jedoch wieder aufwärts gehen, wenn sie endlich den Kopf wieder frei bekommen. so Petra Meier.

### Termine:

16.02.13, 17.00 h, HSG – Gäuboden Käng.  
23.02.13, 17.00 h, Kehlheim – HSG  
03.03.13, 13.00 h, SG – Nabbg.-Schwarz.  
16.03.13, 17.00 h, HSG – Amberg

Etwas von der Erfolgspur abgekommen sind die weiblichen B-Mädels der HSG. Bisher hartnäckigster Verfolger von Rohr/Pavelsbach leisteten sie sich jüngst eine unnötige Niederlage gegen Hersbruck; die Folge, Platz 3.

### Termine:

17.02.13, 15.00 h, HSG – Winkelhaid  
24.02.13, 11.00 h, Neumarkt – HSG  
10.03.13, 11.30 h, Altdorf – HSG

## SRK Möning-Schwarzach

Zu unserem Schafkopffrennen am **Freitag, den 1. März 2013** im Gasthaus Weißmüller, Möning laden wir alle Kartler rechts herzlich ein.

Beginn: 20.00 Uhr

## TSV Pyrbaum

### Jahreshauptversammlung 2013

Der TSV Pyrbaum e.V. lädt alle Mitglieder und Interessierte recht herzlich zur Jahreshauptversammlung in der Sportgaststätte am Felsenkeller ein, **Freitag, den 22. März 2013 20:00 Uhr.**



### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer - Entlastung des Kassiers
5. Berichte der Abteilungen
6. Anträge (soweit vorhanden)
  - Antrag auf Satzungsänderung bzgl. Umstellung auf Delegiertensystem
7. Bildung Wahlausschuss - Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Aussprache, Diskussion – Mitgliederversammlung

Bitte beachten Sie, dass Anträge bis **22. Februar 2013** schriftlich an den 1. Vorsitzenden oder dessen Vertreter zu richten sind, um in der JHV Berücksichtigung zu finden.

Wir würden uns über ein zahlreiches Erscheinen und eine rege, aktive Mitarbeit sehr freuen. Jedes anwesende, stimmberechtigte Mitglied erhält ein kostenloses Essen.

### Neueröffnung im März

Unsere Gaststätte **Am Felsenkeller** eröffnet wieder am 16. März mit der Pächterfamilie Dietrich. Karl-Heinz Dietrich ist gelernter und leidenschaftlicher Koch für fränkische Schmankerln. Bis zur Neueröffnung stehen einige Umbaumaßnahmen in den Gasträumen an. Neben einer neuen Farbgestaltung gibt es Änderungen im Deckenbereich sowie zusätzliche Beleuchtungsmöglichkeiten. Das Nebenzimmer wird verlegt.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern und Helfern, die uns bei den Umbaumaßnahmen tatkräftig unterstützt haben und wünschen der Familie Dietrich gutes Gelingen.

### Fußball

#### Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung

Am Freitag, den 22.02.2013, um 19.30 Uhr findet im Sportheim „Am Felsenkeller“ (Kegelbahn) in Pyrbaum die Jahreshauptversammlung 2013 statt. Wir möchten alle Mitglieder hierzu recht herzlich einladen, und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch die Abteilungsleiterin – Sabine Murphy
2. Berichte der Abteilungsleitung und der Mannschaften
3. Bericht Kassier  
Bericht der Kassenprüfer – Entlastung des Kassiers
4. Neuwahlen
5. Sportplatzneubau
6. Wünsche, Anträge und Diskussionspunkte

Anträge sind vor der Jahreshauptversammlung schriftlich an die Abteilungsleitung zu stellen.

*Die Abteilungsleitung*

### Danke an die Firma Schurig

Die Fußballjugend des TSV Pyrbaum bedankt sich bei der Firma Schurig aus Pyrbaum für die tolle Unterstützung. In der Vergangenheit war die Firma Schurig ein verlässlicher Partner und Förderer des Fußballsports in Pyrbaum.

Ab März 2013 ist die Firma Schurig ein zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb. So werden die gesammelten Alttextilien soweit es möglich der Wiederverwertung zugeführt. Ab Februar 2013 befindet sich ein weiterer Standort der Altkleider-Container im neuen Pyrbaumer Gewerbegebiet (Faber-Castell-Straße) der Tankstelle Pyrbaum neben den Altglascontainern.

Wir wünschen der Firma Schurig weiterhin viel Erfolg und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



Die E-2 Jugend des TSV Pyrbaum mit ihrem Trainer Stefan Fiederer und dem 1. Vorsitzenden Dirk Lippmann bedanken sich bei der Firma Schurig für die tolle Unterstützung der Jugendarbeit.

## SV Seligenporten

**Einladung zur Mitgliederversammlung des SV Seligenporten am Freitag, 01.03.13, 19.30 Uhr, im Sportheim Seligenporten.**

### Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, Walter Eisl
2. Totenehrung
3. Berichte
  1. Vorsitzender, 2. Vorsitzender, Schriftführer, Hauptkassier
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstands
6. Berichte der Abteilungen
 

Fußball, Handball, Fitness-Frauen, Reiten, Gesamtjugendleiter
7. Neuwahlen
 

Neuwahl des 2. Vorsitzenden
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Anträge können schriftlich beim 1. Vorsitzenden bis 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn eingereicht werden.

Der Antrag auf Änderung des Geschäftsjahres und die dazugehörigen Satzungsänderungen zu §§ 5, 6 u. 10 der Satzung des SV Seligenporten, liegt bereits vor.

Walter Eisl, 1. Vorsitzender

### Geburtstage

Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgend genannten Vereinsmitgliedern zum

#### **50. Geburtstag:**

Roland Schaller, 06.02. • Edwin Stich, 09.02. • Ludwig Fruth, 26.02.

#### **75. Geburtstag:**

Ludwig Sturm, 10.02.



## Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

### Einladung zum Bockbierfest ins Schützenhaus

Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Marktgemeinde, wir möchten Sie, Ihre Freunde und Bekannte auf das herzlichste zu unserem Bockbierfest 2013 einladen. Los geht's am Samstag, 2. März um 19:30 Uhr.

Wir bieten Ihnen Süßiges, um den Geist zu beflügeln, und Schmackhaftes, um den Körper zu stärken.

Unterhalten werden Sie von unserem Quetsch'n Leo und über die Mißgeschicke, die dem einen oder anderen zugestoßen sind, erfahren Sie von unserer Fastenpredigerin Michaela.

Sie werden eine musikalisch, kabarettistische Darbietung der besonderen Art erleben und obendrein können Sie noch eine Bockbierscheibe erschießen.



Kommen Sie zu uns ins Schützenhaus und verbringen Sie einen kurzweiligen, vergnüglichen Abend mit uns.

Wir freuen uns auf Sie.

Günther Fischer, 1. Vorstand

P.S.: Bitte beachten Sie auch unsere Anzeige zur Altkleidersammlung unserer Schützenjugend. Wir bedanken uns schon im Voraus für Ihre Unterstützung.

## Kulturgrenze West e.V. 90602 Pyrbaum

Bernd Regenauer bei der Kulturgrenze in Pyrbaum mit:

### Alles eine Frage der Antwort



Bernd Regenauer, Nürnbergs Kabarettist Nr. 1 und Träger des Deutschen Kabarettpreises wird den Besuchern mit seiner großen komödiantischen Art wieder die alltäglichen Situationen als absurde Szenarien darstellen.

Wo lauert die Antwort? Bei Facebook? Wenn die Regierung sagt, sie leiste gute Arbeit, ist das eine Antwort oder ein Witz? CD's mit Bankdaten gibt es inzwischen bei E-Bay und das Bundesverfassungsgericht

korrigiert Gesetze mit Schlupflöchern, groß und undicht wie die Salzstöcke von Gorleben.

Die Themen überholen sich, wir werden mit Informationen bombardiert, aber das Wissen hat uns längst Google abgenommen. Für jeden Unfug gibt es die passende Antwort – und wenn nicht, war die Frage einfach falsch gestellt.

Wer weiß noch was er will? Und wer will das noch alles wissen? Wir sind ein Oberflächenstaat geworden, auf dem die Ewliete der Oberflächlichen ihre zusammengekauften Oberflächen bebaut, bevorzugt mit Freifachgaragen. Und fürs Gewissen gibt's ja Benefiz-Galas. Ist Schuhbeck dabei, darf man sich auf Ingwer freuen. Der Erlös geht nach Abzug der Honorare an den Dalai Lama. Weil das die einzige Religion ist, die akzeptiert werden kann – außer Kreditkarten.

**Bernd Regenauer wird die Dinge bis zur Unkenntlichkeit sortieren, denn keine Frage ist auch eine Antwort.**

**Samstag, 02.03.2013, Beginn 20.00 Uhr – Einlass ab 19.00 Uhr  
Mehrzweckhalle Pyrbaum**

Karten bei:

Kulturgrenze West e.V. Tel. 09180/22 86

Sparkasse Pyrbaum, Raiffeisenbank Pyrbaum, Postagentur, Ticketshop  
Wochenblatt Neumarkt

## Jehovas Zeugen - Pyrbaum

**Jehovas Zeugen - Pyrbaum laden zu ihren Zusammenkünften in Freystadt, An der Bahn 7 ein**

**Sonntag, den 17. Februar 2013, 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Was die nahe Zukunft bringt**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Wir sind und bleiben „zeitweilig Ansässige“

**Sonntag, den 24. Februar 2013, 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Was das Reich Gottes schon heute für uns tut**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: „Zeitweilig Ansässige“, die Jehova vereint anbeten

**Sonntag, den 03. März 2013, 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Gottes neue Welt, wer darf darin leben**

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Sei mutig: Jehova ist mir dir!

**Sonntag, den 10. März 2013, 6.45 Uhr**

- Hinweis auf Radiosendung -

**Bayerischer Rundfunk, Programm Bayern 2 – Positionen –**

Hören Sie eine Sendung der Religionsgemeinschaft Jehovas Zeugen Deutschland. Thema: Wer war Jesus?

**Sonntag, den 10. März 2013, 9.30 Uhr**

Vortragsthema: **Was die Flut der Tage Noahs für uns bedeutet**  
Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**. Thema: Uns nicht von Jehova entfremden

Jeden **Donnerstag um 19.00 Uhr** finden ebenfalls Bibelbetrachtungen in Freystadt statt – jedermann ist dazu herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter der privaten Telefonnummer 09180/ 15 86 und unter [www.jw.org](http://www.jw.org).

## Kleinanzeigen

### Klavierstimmungen

Günter Schwan 09183/ 44 66 oder 0172/ 8 64 28 19

### ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI EHRENBARGER

**Paulstraße 27 - Pavelsbach - Telefon 09180/ 10 24**

Änderung von Damen-, Herren- und Kinderbekleidung  
Mittwoch und Donnerstag von 09.00 bis 18.00 Uhr

### Ambulanter med. Fußpflegedienst. Podologin Marion Baum.

Anmeldung ab 18.00 Uhr. Tel. 09188/ 3 04 62

### \* BAD \* HEIZUNG \* SANITÄRBEDARF \* WARMWASSER - WÄRMEPUMPEN \* BADSANIERUNG \*

Hausner Ewald, Kindergartenstraße 3,  
90602 Seligenporten, Tel. 09180/18 08 88

### Sie brauchen einen neuen Boden?

**Wir haben ihn! Leimloses Verlegen mit „Click-System“.**

Wir bieten Laminat, Schiffs- und Korkböden, Linoleum, PVC und Teppich, Vinylboden und Nadelvlies zum Kauf an.

**NEU:** Kitty- und Peanots-Korkböden

**Johann Schechinger, Tel 09188/ 28 63 – Mobil: 0177/ 2 42 71 16**

### Fuß Munter – Mobile Fußpflege für Sie und Ihn

Julia Fürst, 90602 Pyrbaum, Mobil: 0176/ 55 39 63 55

### **wela** Suppen-, Brühen- und Soßenverkaufsstelle J. Smyczek, Fasanenweg 22 in Kemnath, Telefon 26 28

### Übernachtung mit Frühstück

**Separat zugängliches Gästeflur mit 3 Betten in Pyrbaum zu vermieten. Tel. 09180/ 7 05**

siehe auch unter [www.bedandbreakfast.de](http://www.bedandbreakfast.de)

### Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten

Firma FELDBERGER, Cäciliastraße 21a, 92353 Pavelsbach  
Telefon 09180/ 16 79, Mobil: 0171/ 5 26 28 90

### Ihr Spezialist für Dachausbau, Praxisumbau, Umbau aller Art

**Alles aus Meisterhand.** Unser Team hilft Ihnen bei:

**Elektroarbeiten, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Sanitär, Heizung, und Trockenausbau auch Schlüsselfertig.**

Mobil 0151/ 14 64 93 94

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb + Partner**

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u. a. Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei der Erstellung der Einkommensteuererklärung.

### Lohnsteuerberatungsverbund e. V. - Lohnsteuerhilfeverein -

Beratungsstelle: Am Keller 6, 90602 Seligenporten

Tel. 09180/ 93 06 85, Leiterin: Gabriela Korbach

Internet: [www.steuerverbund.de](http://www.steuerverbund.de)

### Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Hecken-schnitt

Telefon 09188/ 27 71 oder 0171/ 1 28 77 99

### Hole kostenlos Flohmarktware ab.

Tel. 09180/ 22 44

### Junges Elektrounternehmen übernimmt zuverlässig folgende Arbeiten:

#### - Elektroinstallationen aller Art

(z. B. Neubau, Umbau, Kleinreparaturen außer Geräte)

#### - SAT-Anlagen (Montage und Reparatur auch von Fremdkauf)

#### - Netzwerkverkabelung mit Messprotokoll (Eigene Messgeräte im Haus)

#### - Elektroheizungen (Nachtspeicher, Marmorheizung, Fußbodenheizung aller Arten)

Mobil 0151/ 14 64 93 94

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb**

### Futtermittel direkt vom Bauernhof

Hafer, Gerste, Weizen, Maiscobs, Gras Cobs, Mais gebrochen, K.-Mais Getreide gequetscht und gereinigt, Zuckerschnitzel, Weizenkleie, Sonnenblumenkerne, Legemehl, Hanfstroh, Hobelspäne, Pferde-, Hunde- und Katzenfutter

#### Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu

Schwarzhafer, Bierhefeflocken, Leinpellets, Johannisbrot, Biotin, Maisflocken, Vitaminkonzentrat.

**Außerdem neu:** Holzpellets und Briketts aus deutscher Herstellung

Lieferung frei Haus.

Telefon 09188/ 26 54 oder 0170/ 3 24 58 75

### Suche Haus/Bungalow o. Grundstück in Pyrbaum zu kaufen

Angebote unter Chiffre: 22013 an den Verlag

### Pelikan + Montblanc Füller und Kugelschreiber gesucht, auch ältere,

Tel. 0157/79 47 36 03

**Suche sympathische, qualifizierte Friseurin oder Friseur für mein HAARWERK in Seligenporten. Anstellung oder Stuhlmiete ab sofort möglich.**

**Tanja Westphal, Hauptstr. 26, Seligenporten,**  
Tel.: 09180/90 99 10, [info@haarwerk-seligenporten.de](mailto:info@haarwerk-seligenporten.de)

### Vermiete im Ortsteil Pyrbaum 2 Zi.-Whg. mit Wohnküche, Bad, Loggia

und Stellplatz, 66 qm, ab 1.3. oder 1.4.2013, Tel. 09180/22 43

### Keyboard-Unterricht, preiswert und erfolgreich, ohne Vertragsbindung.

Postbauer-Heng/Kemnath, Tel.: 09188/ 7 03 00 56 oder 0163/ 7 75 38 30

### Wenn der Winter kommt, haben wir für Sie: Schneeschieber, Schneefräsen, Eiskratzer, Steusalz,...

**Garten- und Forstgeräte, Verkauf und Verleih**  
Kundendienst – Ersatzteile – Bring- und Abholservice – Garten- und Forstzubehör – Rasensamen – Dünger – Schleif- und Schärfdienst.

**Gartendeko stark reduziert bis zu –30%**

**Brennholz (ofenfertig), Holzbriketts, Anfeuerholz**

**Rasenmäher Schmidt, Hauptstraße 20 (B8), 92353 Postbauer-Heng,**

**Telefon 09188/30 00 90 Fax 09188/30 00 91**

**[www.rasenmaeherschmidt.de](http://www.rasenmaeherschmidt.de)**

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu  
unserer

## Diamanten Hochzeit

bedanken wir uns auf diesem Wege ganz herzlich bei  
Bgm. Guido Belz mit Marktrat, Landrat Albert Löhner,  
MdL Albert Füracker, Europaabgeordneten Albert Dess,  
allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und  
Bekannten.

**Otilie und Josef Lugert**

*Pyrbaum, im Januar 2013*

# AKTUELLES AUS DEM AKTIONSBÜNDNIS OBERPFALZ-MITTELFRANKEN (AOM)

Ausgabe Februar 2013



9starke  
Kommunen

Allersberg  
Berggau  
Burghann  
Deining  
Freystadt  
Mühlhausen  
Postbauer-Heng  
Pyrbaum  
Sengenthal

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

mit Schreiben vom 10.1.2013 hat das Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz dem AOM eine weitere Zuwendung in Höhe von 21.400 € für die projektbezogene Umsetzungsbegleitung bis 31.3.2014 bewilligt, was einer Förderquote von 70 % entspricht.

Mit dieser Unterstützung werden wir unter Einschaltung eines Fachbüros zum einen die Infrastruktur für Radfahrer und Wanderer erweitern und touristisch bewerben. Parallel dazu werden strategische Partnerschaften zwischen den touristischen Dienstleistern ausgebaut und gemeinsame, generationenübergreifende Freizeitangebote entwickelt, um die AOM-Region auch für den Nahtourismus aus dem Großraum Nürnberg-Fürth zu stärken.

Weiterhin arbeiten wir daran, interkommunale Betreuungs-, Bildungs- und Dienstleistungsangebote zur Sicherung der Daseinsvorsorge mit dem Ziel zu schaffen, das AOM-Gebiet als familienfreundliche Wirtschaftsregion weiter zu profilieren.

Über die einzelnen Maßnahmen werden wir an dieser Stelle fortlaufend berichten.

Ihr Guido Belz

1. Bürgermeister Markt Pyrbaum, Sprecher des AOM

## Allersberg

### Wander- und Radtouren 2013

Der Markt Allersberg bietet ab Februar wieder regelmäßig öffentliche geführte Wanderungen und Radtouren in und um Allersberg mit der ländlichen Gästeführerin Birgitt Hirscheider an. Ein besonderes Erlebnis, ist zum Beispiel die Vollmondwanderung **am 25. Februar, 19.00 Uhr**, bei der man in der Vollmondnacht die idyllische Stimmung der Rothsee-Vorsperre genießt und verschiedene Daten und Fakten erfährt. Lassen Sie sich überraschen und freuen Sie sich mit uns auf viele spannende Touren in und um Allersberg. Genauere Informationen erfahren Sie unter [www.allersberg.de](http://www.allersberg.de)

## Berggau

Ein besonderes Highlight in Berggau während der Fastenzeit ist das traditionelle „Bockbierfest des FSV Berggau“. Der Verein lädt **am Freitag, 15. März** zum 23. Bockbierfest ins Sportheim ein. Während der Bußpredigt gibt es an diesem unterhaltsamen Abend für das Publikum viel zu schmunzeln, werden doch die Spieler der einzelnen Mannschaften und Zeitgenossen aus Gemeinde und Politik gehörig auf die Schippe genommen und bekommen durch die beiden Festredner „Schiffi und Hias“ ihr Fett weg. Auch für zünftige musikalische Unterhaltung sowie deftige Brotzeit ist an diesem Abend bestens gesorgt. [www.berggau.de](http://www.berggau.de)

## Burghann

**02.03.2013**, von 09.00 bis 11.00 Uhr Burghanner Kinderkleiderbörse in der Mittelschule Burghann

**03.03.2013** von 13.30 bis 16.30 Uhr ist das Heimat- und Kanalmuseum in der Burg geöffnet.

**03.03.2013**, 11.00 Uhr Jazzerfrühschoppen im Gewölbekeller der Burg Burghann

**09. + 15. + 16. 03.2013**, 20.00 Uhr Theaterabend in Oberferrieden. Weitere Informationen unter: [www.burghann.de](http://www.burghann.de)

## Deining

**Am Sonntag, 10.02.2013** zieht sich wieder ein Faschingsumzug durch Deining. Bereits zum 22. Mal lädt der Faschingsclub Narredei alle "Narrischen" und sonstigen Mitbürger aus Deining und Umge-

bung nach Deining ein. Beginn um 14 Uhr mit anschließendem Faschingstreiben in der örtlichen Gastronomie. Beim Ausspielen im Ortszentrum werden wieder verschiedenste lokale Vorkommnisse aus dem letzten Jahr – sicher auch etwas aufgeplustert - in lustiger Form nachgespielt und dargestellt - damit auch alle wissen, wer was "angestellt" hat. [www.deining.de](http://www.deining.de)

## Postbauer-Heng

Der Markt Postbauer-Heng lädt Sie herzlich ein Traditionen weiterleben zu lassen. Besuchen Sie unsere Sitzweilen zum Austausch und gemütlichen Zusammenkommen:

**Am Samstag, 02.02.2013** Lichtmeßsitzweil des OGV Heng, Dorfstadt Heng um 19:00 Uhr.

**Am Freitag, den 15.02.2013** Sitzweil des OGV Pavelsbach im Gasthaus Schrödl um 19:30 Uhr. [www.postbauer-heng.de](http://www.postbauer-heng.de)

## Pyrbaum

Die Kulturgrenze West e.V. eröffnet dieses Jahr ihre abwechslungsreiche Veranstaltungsreihe mit dem Kabarett von Bernd Regenauer „Alles eine Frage der Antwort“ **am Samstag, den 02. März 2013** um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Pyrbaum.

**Am 09. März 2013** startet um 20.00 Uhr die Theatergruppe Seligenporten im Schützenheim Seligenporten die erste von insgesamt 4 Aufführungen mit dem Titel „Meine Frau bin ich“. Die weiteren Aufführungen finden **am 10.03.13** um 19.00 Uhr (Schützenheim Seligenporten), **am 16.03.13** um 20.00 Uhr im Gasthaus Renner-Brandl Rengersricht und **am 23.03.13** um 20.00 Uhr in der Pyrbaumer Mehrzweckhalle statt. [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)

## Mühlhausen

Die Faschingssaison beginnt **am 02. Februar 2013** mit dem Ball der Vereine in Wappersdorf. **Am 09.02.2013** veranstaltet der SV Mühlhausen-Sulzbürg e.V. den Sportlerball. Für die Kinder findet **am 10.02.2013** der Kinderfasching des Schützenvereins Schweppermann-Wappersdorf e.V. statt und **am 12.02.2013** der Kinderfasching des Schützenvereins Landl-Rockschorf e.V. **Am 16.02.2013** fährt der SV-DJK Sulzbürg zur Skikursfahrt nach Winkelmoos. Die Bayernfanatics Wappersdorf machen **am 22.02.2013** eine Fußballfahrt zum Spiel Bayern-Bremen. **Am 24.02.2013** ist beim SV-DJK Sulzbürg Skitag und es finden die WS-Vereinsmeisterschaften statt. [www.muehlhausen-sulz.de](http://www.muehlhausen-sulz.de)

## Sengenthal

Seit vielen Jahren erfreut sich die fünfte Jahreszeit in der Gemeinde Sengenthal großer Beliebtheit. Aufgrund der kurzen „narrischen“ Zeit ballen sich die Termine. So findet der traditionelle und immer gut besuchte Sportlerball des ASC in dessen Sportheim in Sengenthal **am Samstag, 02. Februar**, und tags drauf der Kinderfasching ab 14.00 Uhr, ebenfalls im ASC-Sportheim statt. Nur eine Woche später, also **am 09. Februar**, findet das große Faschingstreiben einen weiteren Höhepunkt. Seit vielen Jahren veranstaltet auch die Spielvereinigung Reichertshofen einen Sportlerball, der im Sportheim der Spielvereinigung am Mühlweg stattfindet. Zu allen Veranstaltungen ergeht herzliche Einladung. [www.sengenthal.de](http://www.sengenthal.de)



Markt Allersberg



Gemeinde Berggau



Gemeinde Burghann



Gemeinde Deining



Stadt Freystadt



Gemeinde Mühlhausen



Markt Postbauer-Heng



Markt Pyrbaum



Gemeinde Sengenthal

# Monatsangebote Februar 2013

(gültig vom 01.02. bis 28.02.2013)

weitere Angebote in der Apotheke



**Grippostad C**

24 Kapseln

statt ~~9,95 €~~\*

jetzt nur 6,95 € - Sie sparen 30 %



**Venoruton Emulgel Heparin**

100 g Gel

statt ~~12,95 €~~\*

jetzt nur 9,95 € - Sie sparen 23 %



**Antra**

14 Tabletten

statt ~~14,95 €~~\*

jetzt nur 9,95 € -  
Sie sparen 34 %



**ASS+C ratiopharm**

10 Brausetabletten

statt ~~4,34 €~~\*

jetzt nur 2,95 € -  
Sie sparen 32 %



Wolfsteiner Apotheke  
Dr. Stephan Schürger  
Schlosshof 3  
90602 Pyrbaum

[www.wolfsteiner-apotheke.de](http://www.wolfsteiner-apotheke.de)

Tel: 09180 - 21 88

Fax: 09180 - 93 93 13

Mo - Fr: 8.30 - 18.30 Uhr,

Sa: 8.30 - 12.30 Uhr



\* gegenüber unserem bisherigen Preis. Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abbildungen ähnlich. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**Getränkeland Müller OUTLET**  
**OBERFERRIEDEN**  
Am Espen 2

**ANGEBOT • 13.02.-26.02.2013**

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>NEUMARKTER</b><br/>MINERALBRUNNEN<br/><b>MULTIVITAMIN</b><br/>GELB &amp; ROT</p> <p>20 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 3,10 €</p> <p><b>9,99 €</b><br/>1,00 € / l</p> | <p><b>Fastenzeit ist Bockbierzeit!</b></p> <p><b>Glossner</b><br/>BOCK BOCK<br/>DOPPELBOCK</p> <p>Die hochfeine Biergenossin</p> <p>8 Fl. à 0,33 l<br/>Pfand: 2,70 €</p> <p><b>5,29 €</b><br/>2,00 € / l</p> | <p><b>Wolfra</b><br/>Apfelsaft klar &amp; trüb</p> <p>6 Fl. à 1,0 l<br/>Pfand: 2,40 €</p> <p><b>8,79 €</b><br/>1,47 € / l</p>                   |
| <p><b>BECK'S</b></p> <p>20 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 3,10 €</p> <p><b>12,99 €</b><br/>1,30 € / l</p>                                                                  | <p><b>Glossner</b><br/>WEIZENBOCK</p> <p>Die stoffigen Biergenossin</p> <p>8 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 2,70 €</p> <p><b>12,99 €</b><br/>1,97 € / l</p>                                                          | <p><b>GEROLSTEINER</b><br/>SPRUDEL<br/>STILLE QUELLE<br/>MEDIUM</p> <p>12 Fl. à 1,0 l<br/>Pfand: 3,30 €</p> <p><b>5,99 €</b><br/>0,50 € / l</p> |
| <p><b>FRANKEN BRUNNEN</b><br/>Spritz Still Saft</p> <p>12 Fl. à 1,0 l<br/>Pfand: 3,30 €</p> <p><b>5,49 €</b><br/>0,46 € / l</p>                                    | <p><b>Glossner</b><br/>MALZ</p> <p>8 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 2,70 €</p> <p><b>5,79 €</b><br/>1,45 € / l</p>                                                                                                   | <p><b>ERDINGER</b><br/>WEISSBIAU</p> <p>20 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 3,10 €</p> <p><b>14,99 €</b><br/>1,50 € / l</p>                               |
| <p><b>PRIVAT</b><br/>MALZTRUNK</p> <p>20 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 3,10 €</p> <p><b>5,99 €</b><br/>0,60 € / l</p>                                                     | <p><b>Glossner</b><br/>MALZ</p> <p>16 Fl. à 0,5 l<br/>Pfand: 3,90 €</p> <p><b>11,49 €</b><br/>1,44 € / l</p>                                                                                                 | <p><b>volvic</b><br/>naturelle</p> <p>6 Fl. à 1,5 l<br/>Pfand: 3,00 €</p> <p><b>4,99 €</b><br/>0,55 € / l</p>                                   |

MO-FR: 8:30-19:00 Uhr \* Samstag: 8:00-15:00 Uhr

**GEORG WINDISCH**  
MEISTERFACHBETRIEB

**S O N N E N S C H U T Z S Y S T E M E**

**Rolladen  
Jalousien  
Markisen  
Insektenschutz  
Terrassendächer  
Garagentore  
Wintergartenbeschattungen  
Sonnenschutz für Innen & Außen  
Reparaturen von Rolladen-  
und Sonnenschutzprodukten**

Neumarkter Str. 26 • 92353 Postbauer-Heng  
Tel: 09188 90 51 95 • Fax: 09188 90 51 96  
[www.windisch-sonnenschutz.de](http://www.windisch-sonnenschutz.de)

**Dinkel**

**DAS LAGERHAUS.**

**RAUM FLEXIBEL MIETEN**

[www.das-lagerhaus.de](http://www.das-lagerhaus.de) | 09188 3009933